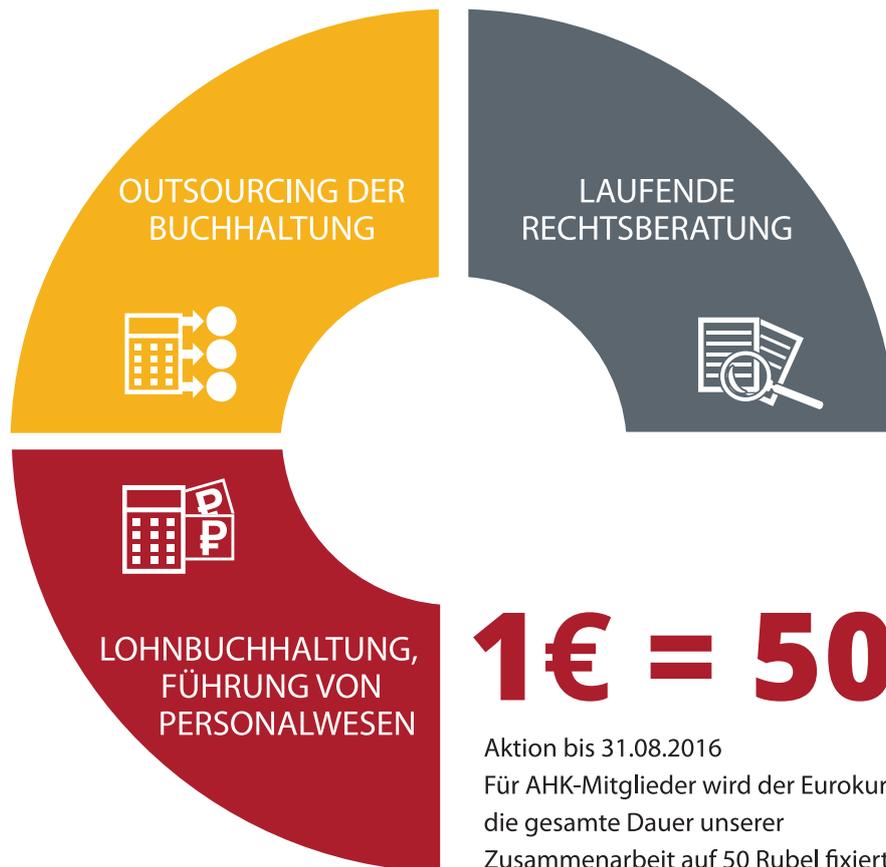


**FOKUS:****PERSONALMARKT:
TRENDS UND
HERAUSFORDERUNGEN****ТЕМА НОМЕРА:****РЫНОК ПЕРСОНАЛА:
ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ**

Höchste Zeit, die Kosten zu senken!



Olga Rulkova,
Gründer von 1C-WiseAdvice
Der Sommer bietet wie keine andere Jahreszeit die Möglichkeit, sich mit der Optimierung der Ausgaben zu befassen.

Wir unterbreiten Ihnen ein günstiges Angebot zu erschwinglichen Preisen.



Alexander Rulkov,
Geschäftsführer von 1C-WiseAdvice
Mehr als Hundert ausländische Firmen sind bereits unsere Kunden geworden. Die Empfehlungsschreiben unserer Kunden können Sie auf unserer Webseite einsehen.

Unsere Experten stehen Ihrem Unternehmen immer gern beratend zur Seite!

12
Jahre

Qualität
seit 2005

200
Fachkräfte

Wirtschaftsprüfer
Buchhalter | Juristen
Steuerberater

350
Kunden

Über die Hälfte unserer
Kunden sind ausländische
Unternehmen

LIEBE MITGLIEDER,

seit ich Mitte Mai mein Amt als Vorstandsvorsitzender der Deutsch-Russischen Auslandshandelskammer angetreten habe, habe ich bereits viele unserer knapp 800 Mitglieder kennengelernt. Ich habe unseren monatlichen Moskauer AHK-Treff geleitet, bei dem der junge CSU-Bundestagsabgeordnete Tobias Zech eine ebenso kritische wie selbstkritische Bestandsaufnahme der deutsch-russischen Beziehungen vornahm. Bei der AHK-Weltkonferenz in Berlin traf ich meine Kollegen aus 90 Ländern und 130 Städten. Nicht nur einmal bin ich gefragt worden, wie sich denn der Wechsel aus der Medienbranche in einen Wirtschaftsverband anfühlt.

Er fühlt sich großartig an. Weil in unserem Moskauer Büro, in unserer AHK-Filiale in Sankt Petersburg und in den ehrenamtlichen Regionalrepräsentanzen eine motivierte Mannschaft arbeitet. Weil ich in meinen 25 Jahren bei „Stern“ und „Spiegel“ in Russland, China und Amerika immer gern und viel über Wirtschaft geschrieben haben. Und weil Vieles für mich gleich bleibt: die Analyse, das Networking auf wirtschaftlicher und politischer Ebene, öffentliche Auftritte und Verschwiegenheit bei vertraulichen Informationen. Statt Entwicklungen aber nur zu beschreiben und zu kommentieren, kann ich diese nun mitgestalten. Das hat mich in den vergangenen Jahren zunehmend gereizt.

Mit unserem AHK-Team vertreten wir die Interessen unserer Mitglieder in Russland und in Deutschland. Wir setzen uns aber auch für gute Beziehungen zwischen den beiden Ländern ein. Das ist für mich nicht nur eine Jobbeschreibung. Es ist mir eine Herzensangelegenheit.

Ich wünsche uns gemeinsam eine schöne und erfolgreiche Zeit.

Ihr Matthias Schepp,
Vorstandsvorsitzender der Deutsch-Russischen
Auslandshandelskammer



УВАЖАЕМЫЕ ЧЛЕНЫ ВТП,

с тех пор как в середине мая я занял пост председателя правления Российско-Германской внешнеторговой палаты, я успел познакомиться со многими из наших почти 800 членов. В новой функции я провел свою первую встречу компаний-членов ВТП в Москве, на которой молодой депутат бундестага от ХСС Тобиас Цех предпринял столь же критичный, как и самокритичный анализ германо-российских отношений. На всемирной конференции ВТП в Берлине я встретил своих коллег из 90 стран и 130 городов. Неоднократно меня спрашивали, как воспринимается переход из медиа-индустрии в бизнес-ассоциацию.

Он воспринимается прекрасно. Потому что в нашем офисе в Москве, в нашем офисе ВТП в Санкт-Петербурге и региональных представительствах работает мотивированная команда. Потому что за 25 лет моей работы в журналах Stern и Spiegel в России, Китае и Америке я всегда с удовольствием и много писал о бизнесе. И потому что для меня многие вещи остаются прежними: анализ, расширение сети деловых связей и контактов на экономическом и политическом уровне, публичные выступления и соблюдение правил конфиденциальности. Теперь же, вместо того чтобы просто описывать и комментировать события, я могу сам принимать участие в их формировании. Именно это все больше привлекало меня в последние годы.

Наша команда ВТП представляет интересы наших членов в России и в Германии. Мы также и дальше направляем все свои силы на развитие хороших отношений между этими двумя странами. Для меня это не просто описание моих функций по должностной инструкции. Это дело моей жизни.

Я желаю всем нам интересного и успешного сотрудничества.

Ваш Маттиас Шепп,
председатель правления Российско-Германской
внешнеторговой палаты

**FOKUS: PERSONALMARKT:
TRENDS UND HERAUSFORDERUNGEN**

MEHR BEWERBER, KOMPLEXERE AUSWAHLVERFAHREN, SINKENDE REALLÖHNE: RUSSLANDS ARBEITSMARKT MUSSTE IN DEN LETZTEN ZWEI JAHREN ERHEBLICHE VERÄNDERUNGEN ERFAHREN. DIE KRISE DIKTIERT IHRE EIGENEN REGELN. DIESE GILT ES ZU BEFOLGEN ODER ZU BRECHEN.

**ТЕМА НОМЕРА: РЫНОК ПЕРСОНАЛА:
ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ**

БОЛЬШЕ СОИСКАТЕЛЕЙ, БОЛЕЕ СЛОЖНЫЙ ПРОЦЕСС ПОДБОРА, ПАДАЮЩИЕ ЗАРПЛАТЫ: ЗА ПОСЛЕДНИЕ ДВА ГОДА РОССИЙСКИЙ РЫНОК ТРУДА ПРЕТЕРПЕЛ ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ. КРИЗИС ДИКТУЕТ СВОИ ПРАВИЛА. ИМ МОЖНО ПОДЧИНЯТЬСЯ, НО ИХ МОЖНО И ПЕРЕПИСЫВАТЬ.



FÜHRUNGSPOTENZIAL IST MESSBAR

HEUTE GIBT ES ZAHLREICHE TESTS ZUR BEWERTUNG BERUFLICHER FACHKOMPETENZ, DIE FÜHRUNGSTALENTE LASSEN SICH ALLERDINGS NICHT IMMER LEICHT ERMITTELN.

ЛИДЕРСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ – ИЗМЕРЕНИЮ ПОДДАЕТСЯ

ОЦЕНИТЬ УРОВЕНЬ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ МОЖНО С ПОМОЩЬЮ РАЗЛИЧНЫХ ТЕСТОВ, А ВОТ ВЫЯВИТЬ ЛИДЕРСКИЕ СПОСОБНОСТИ – НЕ ТАК УЖ И ПРОСТО.

EDITORIAL	01	REGIONEN	
PERSONALMARKT: TRENDS UND HERAUSFORDERUNGEN		Chabarowsk lädt zur Projektbeteiligung ein	32
Arbeitsmarkt im Zeichen des Wandels	04	Krasnodar sucht Geschäftspartner	34
Führungspotenzial ist messbar	08	MARKT DEUTSCHLAND	
Russlands Personalmarkt: Auswirkungen der Krise	12	Neues aus Berlin und Brüssel	38
Kündigung bei Liquidation	16	KULTUR & LEBEN	
AKTUELLES		Sieben Fragen	40
Kurznachrichten	20	AHK INTERN	
BRANCHEN & MÄRKTE		Wechsel an der Spitze	42
Bekleidungshersteller verlagern Produktion nach Russland	22	13. Deutsche Woche in St. Petersburg:	
RECHT & STEUERN		Personalkonferenz 2016	46
Verwertung von Waren und Verpackungen:		Treffen Sie uns in Deutschland	48
dargelegt von Rosprirodnadsor	28	Mitglieder News	50
		Neue Mitglieder	60

IMPRESSUM

Gründer: Deutsch-Russische Auslandschamberskammer
Herausgeber: DEinternational Informationszentrum der Deutschen Wirtschaft
Chefredakteurin: Lena Steinmetz
E-Mail: steinmetz@russland-ahk.ru

Redaktionsadresse:
1. Kasatschi per. 7, 119017 Moskau
Tel.: +7 (495) 2344950
www.russland.ahk.de
Die Zeitschrift erscheint vierteljährlich.
Redaktionsschluss: 10. Juni 2016

Übersetzung: Kristina Iljina, Sarema Saripowa, Eugenia Wacker
Design und Layout: Viktor Malyschew
Umschlagfoto: peshkov / Fotolia.com
Druck: Samoprint, Chilkow per. 2, Moskau, www.dproject.ru

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben die Einschätzung ihrer Autoren wieder. Die Redaktion trägt keine Haftung für den Inhalt von Werbematerialien. Der Nachdruck von Materialien und deren Nutzung in jeglicher Form sind lediglich mit schriftlicher Genehmigung der Chefredakteurin möglich.

BEKLEIDUNGSHERSTELLER VERLAGERN PRODUKTION NACH RUSSLAND

MIT DER STARKEN RUBELABWERTUNG
IST ES FÜR IN- UND AUSLÄNDISCHE
TEXTIL- UND BEKLEIDUNGSFIRMEN
BILLIGER GEWORDEN, IN RUSSLAND ZU
PRODUZIEREN.

ПРОИЗВОДИТЕЛИ ОДЕЖДЫ ПЕРЕМЕЩАЮТСЯ В РОССИЮ

ИЗ-ЗА ДЕВАЛЬВАЦИИ РУБЛЯ ДЛЯ
ОТЕЧЕСТВЕННЫХ И ЗАРУБЕЖНЫХ
ТЕКСТИЛЬНЫХ И ШВЕЙНЫХ
ПРЕДПРИЯТИЙ СТАЛО ДЕШЕВЛЕ
ПРОИЗВОДИТЬ В РОССИИ.



VERWERTUNG VON WAREN UND VERPACKUNGEN

ROSPRIRODNADSOR ERKLÄRT, WAS SIE
ALS HERSTELLER/IMPORTEUR ÜBER DIE
NEUEN VERWERTUNGSREGELUNGEN
WISSEN MÜSSEN.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОВАРОВ

РОСПРИРОДНАДЗОР РАЗЪЯСНЯЕТ,
К ЧЕМУ ВАС КАК ПРОИЗВОДИТЕЛЯ/
ИМПОРТЕРА ОБЯЗЫВАЕТ НОВОЕ
РЕГУЛИРОВАНИЕ УТИЛИЗАЦИИ
ТОВАРОВ ПОТРЕБЛЕНИЯ.



К ЧИТАТЕЛЮ01

РЫНОК ПЕРСОНАЛА: ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ

Кадровый рынок под знаком изменений	06
Лидерский потенциал – измерению поддается	10
Влияние кризиса на рынке труда	14
Увольнение работника в связи с ликвидацией юридического лица	18

НОВОСТИ

Коротко	21
---------------	----

РЫНКИ & ОТРАСЛИ

Производители одежды перемещаются в Россию	26
--	----

НАЛОГИ & ПРАВО

Утилизация отходов от использования товаров: разъяснения Росприроднадзора	30
--	----

РЕГИОНЫ

Хабаровск приглашает к участию в проектах	33
Краснодар ищет деловых партнеров	36

РЫНОК: ГЕРМАНИЯ

Новости из Берлина и Брюсселя	39
-------------------------------------	----

КУЛЬТУРА & ЖИЗНЬ

Семь вопросов	40
---------------------	----

НОВОСТИ ПАЛАТЫ

Изменения в руководящем составе	43
13-я «Неделя Германии в Санкт-Петербурге»	45
Конференция по вопросам персонала 2016	47
От членов палаты	50
Новые члены палаты	60

ВЫХОДНЫЕ ДАННЫЕ

Учредитель: Союз «Российско-Германская
внешнеторговая палата»
Издатель: DEinternational
ООО «Центр информации немецкой экономики»
Главный редактор: Лена Штайнметц
E-Mail: steinmetz@rusland-ahk.ru

Адрес редакции:
1-й Казачий пер., д. 7, 119017 Москва
Тел.: +7 (495) 2344950
www.rusland.ahk.de
Журнал выходит ежеквартально.
Подписание в печать: 10 июня 2016

Перевод: Евгения Ваккер,
Зарема Зарипова, Кристина Ильина
Дизайн и верстка: Виктор Малышев
Фото на обложке: peshkov / Fotolia.com
Отпечатано в типографии «Самопринт»,
Хилков пер., д. 2, Москва, www.dproject.ru

Мнение редакции может не совпадать с мнением
вышеуказанных авторов. Редакция не несет
ответственности за содержание рекламных
материалов. Перепечатка материалов и
использование их в любой форме возможны только
с письменного разрешения главного редактора.



turgaygundogdu/fotolia.com

ARBEITSMARKT IM ZEICHEN DES WANDELS

FÜR VIELE EXPATS IN RUSSLAND WAR 2015 DAS JAHR DER RÜCKREISE. ALLERDINGS KANN MAN MITTLERWEILE VIELE GUTE SPEZIALISTEN AUCH IM LAND SELBST FINDEN. AUSSERDEM GEHÖREN DIE LOHNKOSTEN IN RUSSLAND DERZEIT ZU DEN WETTBEWERBSFÄHIGSTEN WELTWEIT. / MICHAEL GERMERSHAUSEN, ANTAL RUSSIA

Kurz nach der Einführung der russischen Gegensanktionen wunderten sich noch einige, warum Weißrussland auf einmal zu einem großen Fischlieferanten für Russland geworden war. Die neuen Steckenpferde der russischen Regierung Lokalisierung und Importsubstitution machen auch vor dem Arbeitsmarkt nicht halt. Während wir in guten Jahren von unseren fast 1000 Kandidatenplatzierungen immer eine zweistellige Anzahl von Expats in Lohn und Brot bringen konnten, waren es im Jahr 2015 weniger als zehn. Auch diese Mitarbeiter bekamen die Lokalisierung am eigenen Leibe zu spüren. Für die meisten bedeutete das ein russischer Arbeitsvertrag mit russischen Rubeln und keiner Kurssicherung. Für viele Ausländer war daher 2015 das Jahr der Rückreise.

WAS VERSPRICHT DAS JAHR 2016?

Wenn man die Anzahl der Vakanzen auf Russlands größtem Jobportal Headhunter analy-

siert, kann man erkennen, dass im ersten Quartal 2016 ein positiver Trend zu beobachten ist. Es gibt also wieder mehr offene Stellen.

Der größte Zuwachs lässt sich in den Sektoren Logistik, Freizeit, Beratung, Automobil und Pharmazie beobachten. Zu den schwächeren Bereichen gehören die Rohstoffförderung, Versicherung und Tourismus. Hier gibt es im Moment weniger offene Stellen als noch vor einem Jahr. Laut einer aktuellen Umfrage unter den internationalen Kunden der Personalberatung Antal Russia plant in diesem Jahr jedes vierte Unternehmen, zusätzliche Mitarbeiter einzustellen. Der größte Teil jedoch plant, maximal die Mitarbeiter zu ersetzen, die das Unternehmen verlassen.

Ein weiterer Gedanke der Strategen in Russland ist, den Export von Nicht-Rohstoffen zu stärken. Auch auf dem Arbeitsmarkt geht das. Aufgrund der Währungsabwertung gehören die Lohnkosten in Russland im Moment zu den wettbewerbsfähigsten auf der Welt. Das bedeu-

tet nicht nur, dass internationale Reifenhersteller im Moment aus Russland heraus nach Europa exportieren, sondern auch, dass russische Softwareingenieure, Bauingenieure, Finanzexperten in den Konzernen im Moment genutzt werden, um kostengünstig an globalen Projekten zu arbeiten. Man kann nur hoffen, dass diese Tendenz in den Heimmärkten nicht irgendwann die Gewerkschaften auf den Plan bringt.

MITARBEITER BEI LAUNE HALTEN

Wie lange der Rubel noch preiswert sein wird, hängt von der Inflation ab. Solange die Reallohne weiter sinken wie im Jahr 2015 und wie auch für dieses Jahr bei den meisten Firmen budgetiert, werden die Personalchefs kreative Ansätze finden müssen, um die Motivation der Mitarbeiter positiv zu halten. Die meisten Chefs werden in diesem Jahr nicht mehr als sieben bis neun Prozent Erhöhung verteilen. Mehr als 40 Prozent der Unternehmen haben allerdings erstmals gar nichts budgetiert.

Auch bei den Lohnnebenleistungen gibt es etwas Bewegung. Die meisten internationalen Arbeitgeber zahlen zusätzlich zum Gehalt eine private Krankenversicherung. Russische Mitarbeiter schätzen diese Errungenschaft sehr, obwohl in den letzten Jahren auch das staatliche Gesundheitssystem verbessert wurde. Allgemein scheint der Trend bei Lohnnebenleistungen zu flexiblen Angeboten zu gehen. So geben immer mehr Mitarbeiter an, dass sie sich in Zeiten von Staus und steigenden Fahrtkosten flexible Arbeitszeiten wünschen bzw. gern einen Tag pro Woche von zu Hause arbeiten würden.

AUSSICHTEN DANK LOKALISIERUNG EHER GUT

Während der letzten Krise 2009 hatte es viele Arbeitnehmer zu staatlichen Unternehmen gezogen. Diese Tendenz ist im Moment nicht zu beobachten. Eher im Gegenteil. Viele der staatsnahen Firmen haben ihre Budgets zurückgefahren und stellen weniger ein.

Auch in den Regionen Russlands sind die Auswirkungen der Krise zu spüren. Es gibt immer mehr Firmen, die ihre lokale Präsenz

überdenken, und diverse Niederlassungen geschlossen haben.

Da Lokalisierung auch in weiteren Wirtschaftsbereichen in Russland geplant ist, sind die Aussichten für den russischen Arbeitsmarkt generell positiv zu bewerten. Allerdings werden in vielen Bereichen Mitarbeiter fehlen, denn obwohl seit einigen Jahren die Geburtenrate die Sterberate wieder übersteigt, altert die russische Bevölkerung weiter.

Der Gesetzgeber hat 2015 wieder viele Überraschungen vorbereitet. Die größten Auswirkungen beim Thema Personal hatten dabei das Gesetz zur Speicherung von personenbezogenen Daten in Russland und das Verbot der Zeitarbeit. Außerdem neu ist, dass Bewerber seit letztem Jahr eine schriftliche Begründung einfordern können, warum sie nicht eingestellt wurden.

THEMEN DER ZUKUNFT

Natürlich wird man immer wieder gefragt, welche Berufe in Zukunft eine große Rolle spielen werden. Vor allen Dingen im Bereich IT/E-Commerce sind viele neue Stellenbeschreibungen dazu gekommen, die vor einigen

Jahren noch kein Thema waren. Als Beispiele können hier u.a. der Bioethiker, der IT-Genetiker, der Roboteroperator, der Code of Business Conduct Manager oder der Ökoanalytiker genannt werden. Mittlerweile lassen sich viele gute Spezialisten auch in Russland finden, und man muss nicht mehr auf die Expats ausweichen.

Ein neuer Trend ist außerdem, dass sich die durchschnittliche Zeit, die Arbeitnehmer beim selben Arbeitgeber verbringen, in den letzten Jahren verkürzt hat.

Wie auch in Deutschland sind immer weniger Studenten an technischen Berufen interessiert – und es gibt mehr Manager. Es wird immer schwieriger werden, Mitarbeiter für den produzierenden Bereich zu finden, die motiviert und technisch versiert sind.

Für deutsche Unternehmen gilt weiterhin, die Chancen zu nutzen, die sich auf dem russischen Markt ergeben. Seit einigen Jahren wächst die russische Bevölkerung wieder auf natürlichem Wege: Der Binnenmarkt wird wohl bald wieder 150 Millionen Konsumenten zählen, und deutsche Produkte werden in Russland weiterhin hoch geschätzt.)

Dentons: Seit 25 Jahren in Russland erfolgreich.

Als weltweit größte Wirtschaftskanzlei bietet Dentons maßgeschneiderte Lösungen, die auf die lokalen, nationalen und globalen Bedürfnisse privater und öffentlicher Auftraggeber jeglicher Größe zugeschnitten sind – an mehr als 125 Standorten in über 50 Ländern.

Seit 25 Jahren gehört Dentons mit mehr als 150 russischen und internationalen Berufsträgern sowie Kontakten zu bedeutenden russischen Anwaltskanzleien zu den führenden Kanzleien in Russland.

Dentons. Exzellente Rechtsberatung von der größten Kanzlei der Welt.*

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:

Dentons Moskau
White Gardens Business Center
Lesnaya Ulitsa 7
125047 Moskau
Russische Föderation
T +7 495 644 0500
moscow@dentons.com

Dentons St. Petersburg
Jensen House Business Center
Nevskij Prospekt, 32-34, lit. A
191011 St. Petersburg
Russische Föderation
T +7 812 325 8444
stpetersburg@dentons.com

大成 DENTONS

dentons.com

© 2016 Dentons. Dentons is a global legal practice providing client services worldwide through its member firms and affiliates. Please see dentons.com for Legal Notices.

*Acritas Global Elite Law Firm Brand Index 2013-2015.



КАДРОВЫЙ РЫНОК ПОД ЗНАКОМ ИЗМЕНЕНИЙ

ДЛЯ МНОГИХ ЭКСПАТОВ В РОССИИ 2015 ГОД СТАЛ ГОДОМ ВОЗВРАЩЕНИЯ НА РОДИНУ. ОДНАКО – ХОРОШИХ СПЕЦИАЛИСТОВ ТЕПЕРЬ МОЖНО НАЙТИ И В СТРАНЕ. КРОМЕ ТОГО, ЗАТРАТЫ НА РАБОЧУЮ СИЛУ В РОССИИ СЕЙЧАС ЯВЛЯЮТСЯ ОДНИМИ ИЗ САМЫХ КОНКУРЕНТОСПОСОБНЫХ В МИРЕ.
МИХАЭЛЬ ГЕРМЕРСХАУЗЕН, ANTAL RUSSIA

Вскоре после введения российских ответных санкций некоторые задавались вопросом, почему Белоруссия вдруг стала крупнейшим поставщиком рыбы в России. Два новых конька российского правительства, локализация и импортозамещение, не останавливаются и перед рынком труда. В то время как в хорошие годы мы могли предоставить место работы двузначному числу экспатов из наших почти 1000 кандидатов, в 2015 году их было уже меньше десятка. И эти сотрудники смогли на собственном опыте почувствовать, что такое локализация. Для большинства это означало российский контракт за российские рубли и без защиты от валютных рисков. Для многих иностранцев, таким образом, 2015 год стал годом возвращения на родину.

ЧТО ОБЕЩАЕТ 2016 ГОД?

Анализ количества вакансий на крупнейшем в России портале вакансий Headhunter показывает, что в первом квартале 2016 года наблюдается положительная динамика. Так что вакансий опять стало больше.

Наибольший рост наблюдается в секторах логистики, отдыха, консалтинга, автомобильном и фармацевтическом секторе. К наиболее слабым отраслям относятся добывающая промышленность, страхование и туризм. В них в настоящее время меньше рабочих мест, чем год назад. По данным недавнего опроса, проведенного рекрутером Antal Russia среди международных клиентов, каждая четвертая компания планирует в этом году прием дополнительных сотрудников. Большинство, однако, планирует в основном замену сотрудников, которые покидают компанию.

Еще одна идея стратегов России – усиление экспорта несырьевых товаров. Это возможно и на рынке труда. Из-за снижения курса валюты затраты на рабочую силу в России в настоящее время являются одними из самых конкурентоспособных в мире. Это означает не только, что международные производители шин экспортируют в данный момент из России в Европу, но и что российские инженеры-программисты, инженеры-строители, финансовые эксперты используются в компаниях в данное время как недорогая

рабочая сила для работы над глобальными проектами. Можно только надеяться, что эта тенденция в конечном итоге не приведет в действие профсоюзы на внутренних рынках.

ПОДДЕРЖИВАТЬ МОТИВАЦИЮ СОТРУДНИКОВ

Как долго рубль будет дешевым, зависит от инфляции. До тех пор пока реальная заработная плата продолжит падение, как и в 2015 году, и как это заложено в бюджете большинства компаний на этот год, менеджерам по работе с персоналом придется искать творческие подходы для поддержания положительной мотивации сотрудников. Большинство руководителей увеличат в этом году зарплату не более чем на семь-девять процентов. Более 40% компаний впервые вообще не заложили увеличение зарплат в бюджете.

Также определенное движение есть и в области дополнительных выплат. Большинство международных работодателей оплачивают дополнительно к зарплате частное медицинское страхование. Российские сотрудники очень ценят это достижение, хотя надо отметить, что и государственная система здра-



вохранения в последние годы улучшилась. В целом похоже, что тенденция в области дополнительных выплат идет в сторону гибких предложений. Так, все больше сотрудников говорят, что они во времена пробок и растущих расходов на поездки хотели бы иметь гибкий график работы или один день в неделю работать из дома.

ПЕРСПЕКТИВЫ БЛАГОДАРЯ ЛОКАЛИЗАЦИИ СКОРЕЕ ХОРОШИЕ

Во время последнего кризиса 2009 года для многих работников привлекательнее была работа на государственных предприятиях. Эта тенденция в данный момент не наблюдается. Даже наоборот. Многие из связанных с государством компаний сократили свои бюджеты и принимают меньше сотрудников.

Последствия кризиса ощущаются и в регионах России. Все больше и больше компаний переосмысливают свое присутствие на рынке, и закрыли различные филиалы.

Поскольку локализация планируется и в других отраслях экономики в России, перспективы российского рынка труда являются

в целом положительными. Однако во многих отраслях людей будет не хватать, потому что, несмотря на то, что в течение нескольких лет рождаемость вновь превышает смертность, население России продолжает стареть.

Российские законодатели в 2015 году снова преподнесли немало сюрпризов. Наиболее влиятельными по отношению к рынку персонала стали закон о хранении персональных данных в России и ограничение непостоянной занятости. Кроме того, новым является то, что заявители с прошлого года вправе потребовать письменное обоснование, почему они не были приняты на работу.

ТЕМЫ БУДУЩЕГО

Часто спрашивают, какие профессии будут играть важную роль в будущем. Прежде всего, много новых рабочих мест появилось в области информационных технологий и электронной коммерции, о которых еще несколько лет назад и речи не было. В качестве примеров для нововведений можно назвать такие профессии, как биоэтик, ИТ-генетик, оператор робототехники,

менеджер кодекса делового поведения или биоаналитик. Сегодня можно найти много хороших специалистов и в самой России, и больше нет необходимости прибегать к помощи экспатов.

Новой тенденцией является также то, что среднее время, которое работники проводят у одного и того же работодателя, в последние годы сократилось.

Как и в Германии, все меньше и меньше студентов заинтересованы в технических профессиях – и все больше становится менеджеров. А вот находить мотивированный и технически квалифицированный персонал для производственного сектора станет все труднее.

Для немецких компаний актуальной остается возможность воспользоваться теми шансами, которые предлагает российский рынок. В течение нескольких лет население России снова естественным образом увеличивается: внутренний рынок, вероятно, скоро вновь будет насчитывать 150 млн потребителей, а немецкие продукты здесь ценятся все так же высоко.)



FÜHRUNGSPOTENZIAL IST MESSBAR

MITTLERWEILE GIBT ES ZAHLREICHE SPEZIELLE TESTS ZUR SICHEREN BEWERTUNG BERUFLICHER FACHKOMPETENZ, DIE FÜHRUNGSTALENTE LASSEN SICH ALLERDINGS NICHT IMMER LEICHT ERKENNEN UND ZUTAGE FÖRDERN. / ALEXEI SOKOLOV, EGON ZEHNDER

In den vergangenen Jahrzehnten investierten viele Unternehmen und Organisationen beachtliche Ressourcen darin, Kompetenzmodelle und Instrumente zur Evaluierung und Förderung der Führungskräfte zu erarbeiten. Dabei ist der Begriff „Führungskompetenzen“ als ein Verhaltensmodell, eine Summe von Fertigkeiten und Eigenschaften einer Führungskraft, sowohl in die Theorie des Organisationsmanagements als auch in die tägliche Praxis der Unternehmen fest eingegangen.

Immer mehr Unternehmen legen heute immer mehr Wert auf frühe Erkennung und Förderung der Mitarbeiter mit großem Potenzial. Das heißt – mit solchen Führungsqualitäten, die es einem Manager erlauben, in seiner persönlichen und beruflichen Entwicklung aufzusteigen, was letztendlich auch den Unternehmen bedeutende Vorteile bringen soll.

IST DAS THEMA DER REDE WERT?

Eindeutig ja. Zum einen, weil mittlerweile allgemein eingesehen wird, dass der Markt

für Führungskräfte einem demografischen Druck ausgesetzt ist und in den meisten Regionen der Welt, insbesondere in den Schwellenländern, auch defizitär bleibt. Wobei die Globalisierung der Geschäftswelt und globale Mobilität der Führungskräfte die Konkurrenz noch verstärkt. Wie eine der jüngsten Studien des Moskauer Büros von Egon Zehnder zeigt, ist in Russland, einem noch recht jungen Markt der Führungstalente, bereits eine ganze Generation „globaler Russen“ herangewachsen.

Das sind Manager, die in den global agierenden Unternehmen der Welt Schlüsselpositionen einnehmen und erfolgreich ihre internationale Karriere gestalten.

Zum anderen wird heute das Geschäftsumfeld von schnellen Veränderungen und hoher Volatilität geprägt, was von Führungskräften aller Ebenen hohe Anpassungsfähigkeit verlangt. Gleichzeitig sind Erwartungen und Anforderungen der Mitarbeiter an die Arbeit je nach Generation (X, Y, Z...) unterschiedlich, was einen zusätzlichen Druck auf die Unternehmen ausübt.

Schließlich sehen viele Unternehmen Nachfolgeplanung und systematische Vorbereitung von Führungsnachwuchs nach wie vor als eine ihrer Schwachstellen.

KARRIEREKURVE ALS GESAMTERGEBNIS VON LEISTUNGEN, BEREITSCHAFT UND POTENZIAL

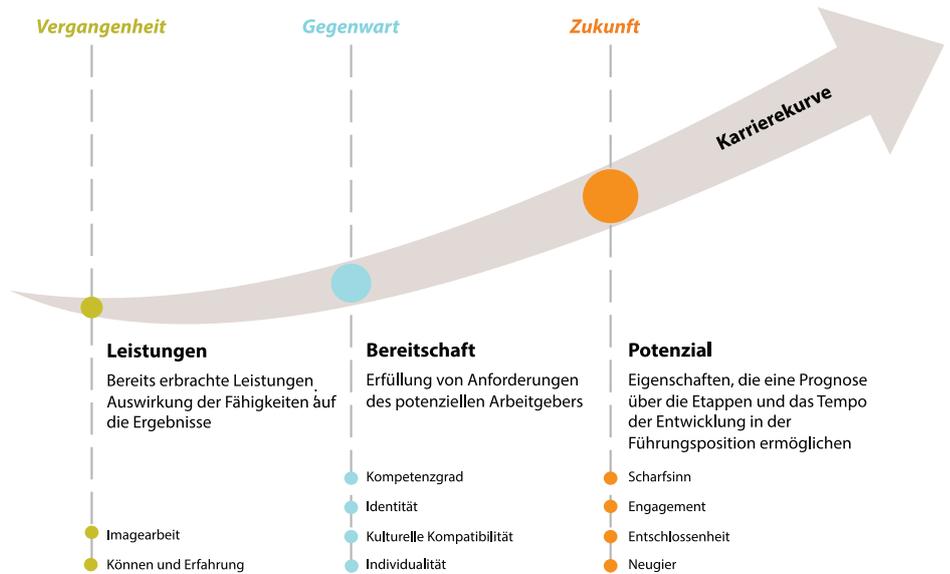
Wir sind der Ansicht, dass bei der Evaluierung der Führungskräfte nicht nur bereits erbrachte Leistungen (in der Regel verfügen Unternehmen über ausreichende Informationen zur Leistungsfähigkeit ihrer Mitarbeiter) und nicht nur der Grad der Führungskompetenzen (viele Unternehmen konzentrieren sich auf diesen Faktor) berücksichtigt werden sollten, sondern auch die Einschätzung ihres Führungspotenzials als einer Fähigkeit, sich zu entwickeln und in höhere Positionen aufzusteigen.

INDIKATOREN DES FÜHRUNGSPOTENZIALS

Unserem Modell des Führungspotenzials liegen fünf Kernfaktoren zugrunde, welche die Fähigkeit und die Bereitschaft der Führungskräfte zur weiteren Entwicklung bedingen. Diese sind Motivation, Neugier, Scharfsinn, Engagement und Entschlossenheit.

Motivation

Das bedeutet Tatkraft, Interesse und emotionale Involviertheit in den Arbeitsprozess. Sowie Gemeinschaftsgefühl und Übernahme der Verantwortung unabhängig von der Po-



Karrierekurve als Gesamtergebnis von Leistungen, Bereitschaft und Potenzial

sition in der Unternehmenshierarchie. Motivation stellt eine unabdingbare innere Voraussetzung dar, denn sie beschleunigt wesentlich die Entwicklung, stärkt die persönliche Involviertheit und erhöht die Effizienz.

Neugier

Kontinuierliche Suche nach neuen Erfahrungen, Ideen und neuem Wissen; Analyse von Zwischenergebnissen und Verhaltenskorrektur. Interesse an Feedback und Bereitschaft, sich zu verändern. Neugier wird oft als das „Potenzial zur Potenzialentwicklung“ bezeichnet.

Scharfsinn

Fähigkeit, eine große Bandbreite an Informationen zu sammeln, zu bearbeiten und zu analysieren, neue Ansätze anzuwenden, neue Entwicklungswege vorzuschlagen, Visionen und strategische Entwicklungsrichtungen zu formulieren.

Engagement

Fähigkeit, Emotionen (und nicht nur die Logik) einzubeziehen und einzusetzen, um damit in-

spirierend und motivierend auf die Mitarbeiter und die Organisation einzuwirken. Hohe emotionale Intelligenz und Engagiertheit, Fähigkeit, andere zu begeistern und zu beeinflussen.

Entschlossenheit

Fähigkeit, trotz Probleme und Schwierigkeiten, zum gesetzten Ziel voranzuschreiten. Fähigkeit, Risiken einzuschätzen und einzugehen. Bereitschaft, komplexe und anspruchsvolle Aufgaben zu lösen.

Es existieren zahlreiche Modelle zur Evaluierung der Führungskräfte. Sie beinhalten sowohl innere Elemente (Bewertung der Leistungsfähigkeit, KPI, persönlicher Entwicklungsplan, Feedback) als auch äußere Instrumente (Diagnose, Tests). Unserer Ansicht nach sind Verhaltensindikatoren die einfachste Methode, das Führungspotenzial zu ermitteln.

DIE BEREITSCHAFT ZU REDEN UND DIE FÄHIGKEIT ZU HÖREN

Aus der Praxis wissen wir, dass für die Beteiligten der Evaluierung Effizienz und Nutzen, ganz gleich, welche Bewertungsinstrumente dabei angewandt werden, direkt von zwei Schlüsselfaktoren abhängen. Erstens, von der Offenheit und dem Interesse an einem tiefgehenden, ausführlichen Gespräch, denn schließlich sollte Evaluierung einer weiteren Entwicklung der Führungskraft dienen. Zweitens, von der Qualifikation des Bewertenden. Das Instrument selbst spielt hier eine untergeordnete Rolle, viel wichtiger ist die praktische Erfahrung und die Fähigkeit, einen vertraulichen, tiefen Dialog aufzubauen, um tiefere persönliche und berufliche Motive der Führungskraft zu verstehen.)



Indikatoren des Führungspotenzials

ЛИДЕРСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ – ИЗМЕРЕНИЮ ПОДДАЕТСЯ

ОЦЕНИТЬ УРОВЕНЬ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ МОЖНО С ПОМОЩЬЮ СПЕЦИАЛЬНЫХ ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ, А ВОТ РАСПОЗНАТЬ И ВЫЯВИТЬ ЛИДЕРСКИЕ СПОСОБНОСТИ УДАЕТСЯ НЕ ВСЕМ. / АЛЕКСЕЙ СОКОЛОВ, EGON ZENNDER

За последние десятилетия многие компании и организации инвестировали значительные ресурсы в разработку моделей компетенций и инструменты оценки и развития управленцев. Понятие «управленческие компетенции» как модель поведения, набор навыков и качеств менеджеров стало общепринятым как в теории организационного управления, так и в практической жизни компаний.

Сегодня компании все больше внимания уделяют раннему распознаванию и развитию сотрудников с высоким потенциалом, то есть

с теми лидерскими качествами, которые позволяют управленцу перейти на следующую ступеньку в развитии и карьере, что также должно приносить значительные дивиденды компании.

ПОЧЕМУ РАЗГОВОР О ПОТЕНЦИАЛЕ ИМЕЕТ ЗНАЧЕНИЕ?

Во-первых, это уже ставшим общим местом понимание того, что рынок управленческих кадров испытывает демографическое давление и будет оставаться дефицитным в большинстве географий, особенно в раз-

вивающихся странах. При этом глобализация бизнеса и глобальная мобильность управленцев усиливает конкуренцию. Как показало недавнее исследование, проведенное московским офисом Эгон Зендер, в России, являющейся относительно молодым рынком управленческих талантов, уже выросло целое поколение «глобальных русских» – менеджеров, которые успешно развивают международные карьеры в глобальных корпорациях на ключевых управленческих позициях.

Во-вторых, высокая степень изменений и волатильность бизнеса требует от менед-

жмента на всех уровнях высокой адаптивности. В то же время меняющиеся ожидания от и требования к работе со стороны сотрудников различных поколений (X, Y, Z...) создают дополнительное давление на компании.

В-третьих, многие компании по-прежнему одним из своих самых слабых мест считают планирование преемственности и систематическую подготовку следующих поколений лидеров.

ТРАЕКТОРИЯ КАРЬЕРЫ КАК СОВОКУПНОСТЬ РЕЗУЛЬТАТОВ, ГОТОВНОСТИ И ПОТЕНЦИАЛА

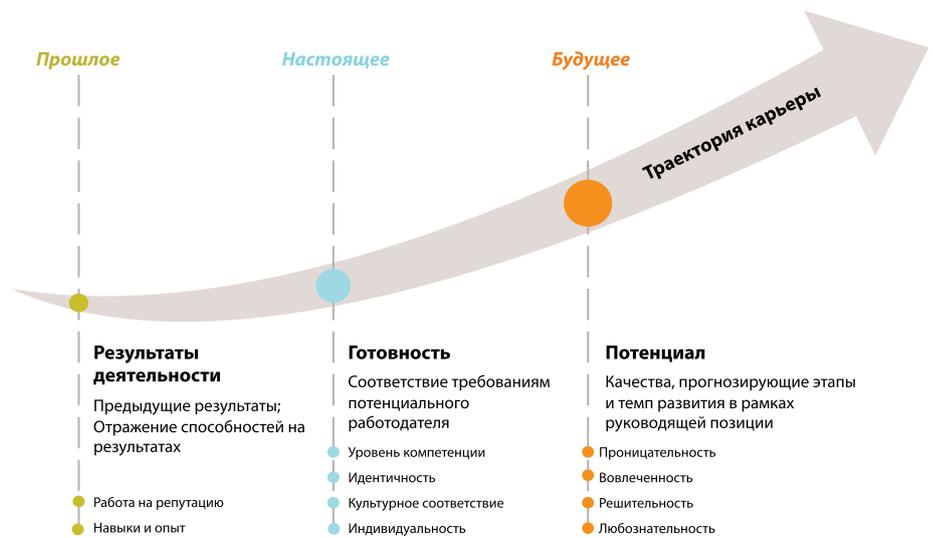
Мы считаем, что оценка управленцев должна включать не только прошлые результаты деятельности (как правило, компании имеют достаточно конкретных данных о результативности своих сотрудников), не только понимание уровня управленческих компетенций (многие компании сфокусированы на этом элементе оценки), но и суждение о лидерском потенциале своих сотрудников как способности к развитию и переходу на более значимые управленческие позиции.

ИНДИКАТОРЫ ЛИДЕРСКОГО ПОТЕНЦИАЛА

В качестве модели управленческого потенциала мы выделяем пять основных факторов, которые влияют на способность и готовность управленцев к дальнейшему развитию: мотивация, любознательность, проницательность, вовлеченность и решительность.

Мотивация

Энергичность, заинтересованность и эмоциональная вовлеченность в работу. Чувство общности и ответственности за свою работу, независимо от положения в иерархии. Мотивация является внутренним необходимым условием, поскольку является огромным ускорителем развития,



Траектория карьеры как совокупность результатов, готовности и потенциала

личной вовлеченности в работу и эффективности.

Любознательность

Стремление находиться в постоянном поиске нового опыта, идей и знаний; проводить анализ промежуточных результатов и вносить изменения в свое поведение. Заинтересованность в обратной связи и готовность меняться. Любознательность часто называют «потенциалом для развития потенциала».

Проницательность

Способность постоянно анализировать, собирать и обрабатывать информацию в широком диапазоне, применять новые подходы, предлагать новые варианты развития и формулировать видение и стратегические направления развития бизнеса.

Вовлеченность

Способность задействовать и вовлекать эмоции (не только логику), чтобы мотиви-

ровать и вдохновлять сотрудников и организацию. Высокая степень эмоционального интеллекта и вовлеченности, способность вдохновлять и влиять на людей.

Решительность

Способность продолжать продвигаться к намеченной цели, несмотря на проблемы и сложности. Способность оценивать и принимать риски, браться за выполнение амбициозных и сложных задач.

Существует множество моделей «оценки» управленцев, которые включают как внутренние элементы (оценка результатов работы, КПЭ, ИПР, обратная связь), так и внешние инструменты (диагностика, тестирование). Мы считаем, что поведенческие индикаторы являются наиболее доступным способом заметить лидерский потенциал сотрудников.

ГОТОВНОСТЬ РАССКАЗАТЬ И УМЕНИЕ УСЛЫШАТЬ

Как показывает практика, эффективность и полезность для участников использования любых инструментов оценки напрямую зависит от двух ключевых факторов: во-первых, открытости и заинтересованности человека в глубоком и обстоятельном разговоре, ведь, в конечном итоге, настоящий смысл оценки в дальнейшем развитии самого управленца и, во-вторых, в квалификации человека, проводящего оценку. В данном случае большое значение имеет не столько формальный инструмент, сколько практический опыт и умение построить доверительный и глубокий диалог с человеком о его глубинной мотивации и что им движет в профессиональной и личной жизни.)

Мотивация	Любознательность	Проницательность	Вовлеченность	Решительность
Индивидуальность	Открытость	Аналитичность IQ	Социальный интеллект	Воля к действию
Самоидентификация	Обучение и развитие	Стратегия	Эмоциональная вовлеченность	Уверенность и самостоятельность
Внутренняя потребность	Готовность к изменениям	Решение комплексных задач	Влияние	Преодоление препятствий
Ценности и миссия	Гибкость и адаптивность	Видение	Близость к людям / причастность	Стрессоустойчивость

Индикаторы лидерского потенциала



RUSSLANDS PERSONALMARKT: AUSWIRKUNGEN DER KRISE

IN DEN LETZTEN ZWEI JAHREN ERFUHR DER RUSSISCHE ARBEITSMARKT ERHEBLICHE VERÄNDERUNGEN: DIE KRISE DIKTIERT IHRE EIGENEN REGELN. DIE BEWERBERZAHLEN SIND STARK GESTIEGEN UND ALS FOLGE SETZEN ARBEITGEBER KOMPLEXERE AUSWAHLVERFAHREN EIN.

NATALIJA DOROTSCHENKOWA, AHK RUSSLAND

Es ist nicht zu übersehen, dass es heute weitaus mehr Bewerber als freie Stellen gibt. Dabei besteht nach wie vor große Nachfrage nach Fachleuten mit seltenen Berufen, und die Gehaltspolitik der Unternehmen ist ein Thema für sich. Die Auswirkungen der Krise schlagen sich sowohl in der Personalpolitik der Unternehmen wie auch im Verhalten der Stellensuchenden nieder.

UNTERNEHMEN HABEN DIE QUAL DER WAHL

Heute bekommen die Unternehmen doppelt so viele Reaktionen auf eine Ausschreibung als zuvor. Jedoch hat dieses quantitative Wachstum auch eine Schattenseite – das Auswahlverfahren wird selektiver und mehrstufiger. Viele Unternehmen verfeinern ihr Auswertungssystem und greifen immer öfter zu psychologischen Tests und Fragelisten als zusätzlichen Instrumenten bei der Suche nach einem „Star“ unter den zahlreichen Bewerbern. Gleichzeitig wird deutlich, dass die große Bewerberauswahl die Arbeitgeber etwas „verwöhnt“ hat, sodass sie sich öfters mit der Entscheidung Zeit lassen, um lieber auf einen noch besseren Kandidaten zu warten.

Traditionell sind die Unternehmen den arbeitslosen Bewerbern gegenüber eher misstrauisch eingestellt. Es hat sich die Meinung eingebürgert, dass bei Kündigungen in erster Linie weniger leistungsfähige Mitarbeiter betroffen sind. Heute ist es nichts weiter als ein Vorurteil, das nicht der Realität entspricht. Viele Bewerber verlieren ihre Arbeit infolge einer Unternehmens- bzw. einer Abteilungsauflösung. Häufig sind das Mitarbeiter, die von ihren Arbeitgebern sehr hoch geschätzt sind und erst dann entlassen werden müssen, wenn keine andere Wahl bleibt.

Eine weitere traditionelle Anforderung der Arbeitgeber an die Bewerber ist eine langjährige, lückenlose Anstellung bei einem Arbeitgeber und kein häufiger Arbeitsplatzwechsel. Zu diesem Punkt kann die Einstellung der Arbeitgeber sehr verschieden sein: Für viele bleibt es ein entscheidender Faktor, während andere es flexibler sehen, weil sie verstehen, dass die Arbeitslosigkeit eines Bewerbers mit Arbeitserfahrung im Laufe der letzten ein- bis zwei Jahren möglicherweise durch äußere Faktoren entstand. Man darf nicht vergessen, dass eine Fixierung auf einwandfreie Bewerber-

profile immer das Risiko in sich birgt, eine gute Fachkraft zu verpassen.

BEWERBER MÜSSEN MEHR ZEIT FÜR STELLENSUCHE AUFWENDEN

Heute müssen Arbeitssuchende einen deutlich höheren zeitlichen Aufwand betreiben als zuvor. Bei Führungskräften kann die Stellensuche sogar mehr als sieben oder acht Monate in Anspruch nehmen. Während der langen Suchzeit nehmen viele Fachleute Projektarbeiten auf, arbeiten vorübergehend freiberuflich, um so im Beruf fit zu bleiben und den Lebensunterhalt zu verdienen. Gleichzeitig suchen sie weiterhin aktiv nach Angeboten für langfristige Festanstellungen. Bei Arbeitgebern sind Bewerber, die im letzten Jahr eigene Projekte führten oder als Selbständige tätig waren, nicht immer willkommen und stoßen eher auf Misstrauen. Nichtsdestotrotz sollte man diese Kandidaten nicht außer Acht lassen.

STREBEN NACH EINZIGARTIGKEIT

Eine aktuelle Tendenz im Verhalten arbeitsloser Bewerber ist das Bestreben, sich von der Masse anderer Kandidaten abzuheben und

wettbewerbsfähig zu bleiben. Einige von ihnen investieren die nun vorhandene Zeit in Fort- und Weiterbildung, um sich beruflich weiterzuentwickeln und in einem fairen Wettbewerb mitmachen zu können, und arbeiten an ihrer Marktpositionierung. Nicht selten wenden sie sich an persönliche Bewerbungsberater und professionelle Bewerbungsschreiber.

Es gibt aber auch Bewerber, die ihre Bewerbung zu sehr beschönigen und die Bedeutung ihrer vergangenen Leistungen stark überbewerten, um eine Stelle zu bekommen. In der Regel versuchen sie, ein ausführliches Gespräch mit einem HR-Mitarbeiter oder mit einer Personalagentur zu umgehen und mit allen Mitteln unmittelbar mit dem Entscheidungsträger in Kontakt zu kommen. Hier müssen die Unternehmen auf der Hut sein, und in dieser Hinsicht sind zusätzliche Auswahlstufen und komplexere Auswertungsverfahren sinnvoll und weitsichtig.

STABILITÄT UND MARKTSTELLUNG DES UNTERNEHMENS ALS MOTIVIERENDE FAKTOREN

Während Führungsmitarbeiter in der Vorkrisenzeit relativ leicht in den Dialog zu neuen Stellenangeboten traten, so zeigen sie sich

heute eher verschlossen. Dies trifft in erster Linie auf Top-Manager zu. Doch auch Fachkräfte der mittleren Ebene in stabilen Unternehmen, die im Laufe des letzten Jahres keine großen personellen Umwälzungen erlebten, sind im Umgang mit Headhuntern und Personalagenturen äußerst zurückhaltend. Es ist schwieriger geworden, diese Kandidaten zu erreichen: Höheres Gehalt als Hauptmotivation spielt für sie eine untergeordnete Rolle, während Stabilität, gute Auftragslage, Marktstellung und klare Zukunftsplanung des Unternehmens vordergründig werden.

Andererseits gibt es Arbeitnehmer, die aufgrund der Krise starke Einbußen beim Gehalt oder Verluste im Motivationspaket des Arbeitgebers hinnehmen mussten. Die neue „Stabilität“ ist für sie wenig erfreulich, deshalb nehmen sie Angebote mit einem höheren Gehalt häufig an, selbst wenn die neue Stelle keinen beruflichen Aufstieg verspricht.

BESTÄTIGUNG GESUCHT

Eine verbreitete Taktik heutzutage ist die fiktive Stellensuche: Bewerber verschicken Initiativbewerbungen oder bewerben sich auf eine ausgeschriebene Stelle, zeigen Interesse,

sagen jedoch bei einer Einladung zum Vorstellungsgespräch ab oder melden sich einfach nicht mehr. Ihr Ziel dabei ist nicht den Arbeitgeber zu wechseln, sondern eine Bestätigung zu bekommen, was ihnen in der Regel schon ausreicht.

Es ist auch der Anteil der Bewerber höher geworden, die bereits in der abschließenden Auswahlphase, also schon nach einer Zusage, die neue Stelle ablehnen. Wenn Arbeitgeber erfahren, dass eine wichtige Fachkraft gehen will, machen sie dem Mitarbeiter ein Gegenangebot mit höherem Gehalt, besserem Motivationspaket, individuellen Arbeitsbedingungen etc. Wenn früher Fachkräfte beim Arbeitgeberwechsel entschlossener waren, so ziehen sie es in der aktuell noch instabilen Lage eher vor, beim alten Arbeitgeber zu bleiben.

Obwohl die Bewerberzahlen stark gestiegen sind, ist es immer noch nicht einfach, die besten Fachkräfte zu finden. Nicht nur abgeworbene Fachkräfte mit einem perfekten Lebenslauf können wertvolle und effiziente Mitarbeiter werden, sondern auch Bewerber mit einem weniger idealen Profil, aber dafür mit guter Arbeitserfahrung aus der Vorkrisenzeit und einer starken Motivation, eine Stelle zu finden.)

SterngoffAudit®

Wirtschaftsprüfung. Steuerberatung.

Unsere Dienstleistungen

Wirtschaftsprüfung gemäß den russischen Rechtsvorschriften (HBI)

Wirtschaftsprüfung nach HGB, IFRS

Steuerrechtliche Beratungsleistungen

Juristische Beratungsleistungen

Verrechnungspreise

Due Diligence

Buchführung

Seminare

Wir spezialisieren uns auf die Wirtschaftsprüfung und Beratung für Unternehmen mit ausländischer Beteiligung in Russland.

Ziel der „Sterngoff Audit“ ist es, Ihnen dabei zu helfen, die Effizienz Ihrer Geschäfte in Russland zu steigern und richtige Managemententscheidungen aufgrund unserer Empfehlungen zu treffen.

Kontakt

123557

Moskau

Bolschoj Tischinskij G., 38

Tel.: +7 499 346 86 32

E-mail: audit@sterngoff.com

www.sterngoff.com



ВЛИЯНИЕ КРИЗИСА НА РЫНКЕ ТРУДА

ЗА ПОСЛЕДНИЕ ДВА ГОДА РЫНОК ТРУДА ПРЕТЕРПЕЛ ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ – КРИЗИС ДИКТУЕТ СВОИ ПРАВИЛА. КОЛИЧЕСТВО КАНДИДАТОВ НА РЫНКЕ ВЫРОСЛО, ПРОЦЕСС ПОДБОРА В КОМПАНИЯХ СТАНОВИТСЯ БОЛЕЕ МНОГОСТУПЕНЧАТЫМ. НАТАЛИЯ ДОРОЧЕНКОВА, РОССИЙСКО-ГЕРМАНСКАЯ ВТП

Очевидно, что сегодня количество кандидатов превышает количество вакансий, при этом сохраняется потребность в редких специалистах, а зарплатная политика компаний заслуживает отдельной статьи. Влияние кризиса отражается как на поведении компаний в отношении нанимаемого персонала, так и на поведении кандидатов.

КОМПАНИИ ПЕРЕД БОЛЬШИМ ВЫБОРОМ

Сегодня компании, публикующие вакансию, получают в два раза больше откликов от кандидатов. У количественного роста есть и обратная сторона – процесс подбора становится более избирательным и многоступенчатым. Многие компании совершенствуют систему оценки кандидатов, все чаще используют психологические тесты и опросники как дополнительный инструмент оценки в поисках «звезды» среди резко возросшего количества кандидатов. Также стоит признать – большой выбор кандидатов несколько «избаловал» работодателей, порой они не торопятся с выбором, рассчитывая на появление еще более яркой «звезды».

Традиционно компании с опасением относятся к кандидатам, оказавшимся сво-

бодными на рынке труда. Принято считать, что в первую очередь увольнения касаются наименее эффективных специалистов. Сегодня это скорее стереотип, нежели реальность – многие кандидаты лишились работы вследствие ликвидации бизнеса, закрытия направлений. Очень часто это те сотрудники, которых работодатели ценят и стараются удержать, и прощаются с ними, лишь когда других вариантов уже не остается.

Другая традиция – требование непрерывного многолетнего опыта в одной компании и нечастой смены места работы. Здесь восприятие разных работодателей может сильно отличаться – одни продолжают считать этот фактор ключевым, другие подходят к вопросу более гибко, понимая, что (при наличии подобного опыта в недавнем прошлом) отсутствие стабильного места работы в течение последних полутора лет может быть связано с не зависящими от кандидата факторами. Стоит помнить, что в гонке за идеальным профилем всегда есть риск упустить хорошего специалиста.

КАНДИДАТЫ ТРАТЯТ БОЛЬШЕ ВРЕМЕНИ НА ПОИСК РАБОТЫ

Время, затрачиваемое кандидатами на трудоустройство, сильно увеличилось. Если

говорить о специалистах высшего звена, то здесь поиск работы может продолжаться более семи-восьми месяцев. Из-за долгого поиска работы многие специалисты начинают заниматься проектной деятельностью, переходят на временный фриланс, таким образом поддерживая свою квалификацию и материальное состояние, но и одновременно активно рассматривая предложения постоянной работы в штате на долгосрочную перспективу. Отношение работодателей к кандидатам, опыт которых в последний год был связан с ведением самостоятельных проектов или индивидуальным предпринимательством, неоднозначно и скорее вызывает больше вопросов, чем доверия. Тем не менее, таких специалистов не следует оставлять в стороне.

СТРЕМЛЕНИЕ ВЫДЕЛИТЬСЯ

Трендом в поведении неработающих кандидатов сегодня является особенно сильно выраженное стремление выделиться на фоне массы других соискателей в условиях возросшей конкуренции. Одни специалисты совершенствуют свои навыки, инвестируют освободившееся время в дополнительное образование, чтобы честно конкурировать, работают над своим по-



зиционированием на рынке. Они нередко обращаются к персональным консультантам по трудоустройству, резюме-райтерам.

Однако есть и те, кто в попытке получить желаемую должность грешат излишним приукрашиванием резюме и преувеличением значимости своих достижений. Как правило, такие кандидаты пытаются избежать подробного разговора с HR-специалистом или рекрутинговым агентством и стремятся любыми путями прорваться на встречу с лицом, принимающим решение без промежуточного фильтра. Компаниям приходится быть настороже, и в этом смысле создание дополнительных этапов отбора, а также внедрение более глубокой оценки персонала при найме оправдана и дальновидна.

СТАБИЛЬНОСТЬ И ПОЛОЖЕНИЕ КОМПАНИИ КАК МОТИВАЦИЯ

Если в докризисное время сотрудники, занимающие ключевые позиции в компаниях, достаточно легко соглашались на диалог и обсуждение нового предложения о работе, то сейчас наблюдается закрытость для новых предложений. В первую очередь эта особенность касается топ-менеджеров.

Но и специалисты среднего звена, работающие в стабильных компаниях, где за последний год не произошло масштабных кадровых потрясений, крайне неохотно идут на контакты с хедхантерами и агентствами. Добиться внимания таких кандидатов становится сложно, и обещание более высокой заработной платы для многих перестает быть главным мотивирующим фактором. На первый план выходят стабильность, наличие реальных проектов, положение и понятные планы компании на будущее.

С другой стороны, есть сотрудники, которые еще работают, однако сильно потеряли в заработной плате или системе мотивации ввиду кризиса. Таких сотрудников новая «стабильность» не радует, и, получая предложение более высокой заработной платы, они дают положительный ответ, даже если вакансия не предполагает профессионального роста.

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ВОСТРЕБОВАННОСТИ

Одна из распространенных тактик поведения кандидатов сегодня – «ложный» поиск работы. Кандидаты присылают инициативные резюме или отклик на предложенную вакансию, демонстрируют интерес, а получив предложение пройти собеседование,

отказываются или исчезают из поля зрения. Фактически у них нет намерения менять работу, но они хотят получить подтверждение своей востребованности, и этого им достаточно.

Выросла доля кандидатов, которые отказываются от перехода в новую компанию на завершающей стадии после получения предложения работы. Узнав о том, что ценный специалист планирует сменить работу, нынешний работодатель делает встречное предложение с повышением уровня заработной платы, дополнительным мотивационным пакетом, индивидуальными условиями труда и пр. И если раньше специалисты были более решительны в вопросе смены компании, то в нынешней пока еще не стабильной экономической ситуации сотрудник скорее предпочтет остаться на прежнем месте.

Несмотря на тот факт, что количество кандидатов на рынке существенно выросло, лучшие специалисты не лежат на поверхности. Ценным и эффективным может оказаться не только работающий специалист с красивым резюме, но и кандидат с неидеальным профилем, но отличным опытом до кризиса и серьезной мотивацией к нахождению работы.)



KÜNDIGUNG BEI LIQUIDATION

IST EINE KÜNDIGUNG BEI LIQUIDATION EINER JURISTISCHEN PERSON RECHTMÄSSIG, WENN DER ARBEITGEBER EINE FREIWILLIGE LIQUIDATION BESCHLOSSEN HAT, IM STAATLICHEN REGISTER ES JEDOCH NOCH KEINEN ENTSPRECHENDEN EINTRAG GIBT? IN DER RECHTSPRECHUNG IST DIESE FRAGE UMSTRITTEN. / ALEXEY SAPOZHNIKOV, OLGA ZHURAVSKAYA, RÖDL & PARTNER

Andrey Burmakin / Fotolia.com

KÜNDIGUNG RECHTMÄSSIG

In der Mehrheit der Gerichtsentscheidungen wird eine Kündigung im Zusammenhang mit der Liquidation einer juristischen Person (Art. 81 Abs. 1 Ziff. 1 ArbGB RF) für rechtmäßig erklärt. Dieser Ansatz wird auch im Beschluss Nr. 2 des Plenums des Obersten Gerichts der Russischen Föderation „Über die Anwendung des Arbeitsgesetzbuches der Russischen Föderation durch die Gerichte der Russischen Föderation“ vom 17. März 2004 vertreten. So wird unter Randnummer 28 festgelegt, dass ein Gesellschafterbeschluss über die Liquidation einer juristischen Person die Rechtsgrundlage für die Kündigung von Arbeitnehmern im Zusammenhang mit der Liquidation bildet – also eine Entscheidung über die Einstellung der Geschäftstätigkeit ohne Übertragung der Rechte und Pflichten im Wege der Rechtsnachfolge auf andere Personen nach Art. 61 Zivilgesetzbuch der RF (ZGB RF).

Als Beispiel kann auch das Berufungsurteil des Moskauer Stadtgerichts Nr. 4g/7-4856/11 vom 17. Juni 2011 angeführt werden. Wie das Gericht feststellte, darf eine Kündigung bei Liquidation unter Beachtung aller durch Arbeitsrecht vorgesehenen Verfahren und Garantien jederzeit während des Liquidationsvorgangs

erfolgen. Das Moskauer Stadtgericht folgte dieser Argumentation auch bei der Begründung des Berufungsurteils Nr. 33-42182 vom 24. Dezember 2014.

ODER DOCH NICHT?

Es ist allerdings nicht immer so eindeutig in der Rechtsprechung. So wurde im Berufungsurteil des Moskauer Stadtgerichts Nr. 33-44736/15 vom 30. November 2015 die Kündigung eines Arbeitnehmers aufgrund von Arbeitgeberliquidation für rechtswidrig erklärt, da die Liquidation zum Zeitpunkt der Kündigung noch nicht abgeschlossen war.

Im Urteil wurde erklärt, dass gemäß Art. 63 Ziff. 8 ZGB RF die Liquidation einer juristischen Person erst dann abgeschlossen und die juristische Person aufgelöst ist, wenn ein entsprechender Eintrag im Einheitlichen staatlichen Register juristischer Personen (EGRUL) zu finden ist. Diese Auffassung des Moskauer Stadtgerichts wird auch in den Berufungsurteilen Nr. 33-19400 vom 8. Juni 2015 und Nr. 33-21341/2015 vom 28. Juli 2015 vertreten.

RECHTSPRECHUNG UNEINHEITLICH

Im Beschluss Nr. 48-KG15-10 vom 25. Januar 2016 vertritt das Oberste Gericht der RF zu einem

ähnlich gelagerten Fall jedoch eine andere Auffassung. Das Oberste Gericht verweist darauf, dass die Rechtsauffassung der nachgeordneten Gerichte, die Kündigung sei unwirksam, weil die Liquidation des Arbeitgebers noch nicht abgeschlossen und die betroffene juristische Person noch im Register sei, auf einer falschen Auslegung und Anwendung der Normen des materiellen Rechts beruht. Die Liquidation ist im Sinne des Art. 81 ArbGB RF als ein Prozess und nicht als dessen Ergebnis zu verstehen. Wir gehen davon aus, dass diese Sichtweise des Obersten Gerichts allein die richtige ist. Sie entspricht den tatsächlichen Abläufen bei Liquidation einer Gesellschaft, da der Liquidationsprozess oft recht lange dauert und sein Abschluss nicht definitiv vorher abzusehen ist.

Es ist also festzustellen, dass die Rechtsprechung in dieser Frage nicht einheitlich ist, was vor allem für die Arbeitnehmer zu einer bestimmten rechtlichen Ungewissheit führt. Die Arbeitgeber müssen damit rechnen, dass aufgrund von Liquidation gekündigte Arbeitnehmer ihre Kündigung anfechten können. In diesem Zusammenhang sollten Alternativen zur Beendigung des Arbeitsverhältnisses geprüft und eine Balance zwischen den Interessen der Parteien angestrebt werden.

MÖGLICHKEITEN ZUR BEENDIGUNG DES ARBEITSVERHÄLTNISSSES

In dieser Situation sind folgende Varianten zur Beendigung des Arbeitsverhältnisses möglich:

1. Kündigung des Arbeitsvertrages gemäß Art. 81 Abs. 1 Ziffer 1 ArbGB RF; 2. Vereinbarung der Parteien (Art. 78 ArbGB RF); 3. Kündigung auf Initiative des Arbeitnehmers (Art. 80 ArbGB RF).

1. Bei einer Kündigung gemäß Art. 81 Abs. 1 Ziffer 1 ArbGB RF wird dem Arbeitnehmer eine Abfindung in Höhe eines Durchschnittsmonatsgehalts gezahlt, außerdem steht ihm das durchschnittliche monatliche Gehalt für die Dauer der Arbeitssuche, jedoch maximal für zwei Monate ab dem Datum der Vertragsbeendigung unter Anrechnung der Abfindung, zu.

In Ausnahmefällen steht das durchschnittliche monatliche Gehalt dem jeweiligen Arbeitnehmer auch für einen weiteren Monat auf Grund des Bescheides des Arbeitsamtes zu, falls sich der Arbeitnehmer innerhalb von zwei Wochen ab dem Kündigungsdatum arbeitssuchend gemeldet hat und ihm kein Arbeitsplatz vermittelt wurde. Wie bereits erwähnt, kann der Arbeitnehmer jedoch die Kündigung anfechten.

2. Bei Beendigung des Arbeitsvertrages aufgrund einer Vereinbarung zwischen den Par-

teien wird dem Arbeitnehmer das Gehalt für den Arbeitszeitraum sowie die Entschädigung für den nicht in Anspruch genommenen Urlaub und andere ihm zustehende Beträge ausgezahlt. Durch die Aufhebungsvereinbarung kann eine Abfindung im Zusammenhang mit der Kündigung des Arbeitsvertrages vorgesehen werden, wenn dies durch den Arbeitsvertrag und/oder die Betriebsvereinbarung oder eine interne Vorschrift vorgesehen ist.

3. Bei Kündigung des Arbeitsvertrages auf Initiative des Arbeitnehmers muss lediglich das Gehalt für den abgeschlossenen Arbeitszeitraum sowie die Entschädigung für den nicht in Anspruch genommenen Urlaub gezahlt werden. Eine Abfindung im Zusammenhang mit der Kündigung ist in diesem Fall gesetzlich nicht vorgesehen. Jedoch kann es bei dieser Variante schwierig sein, den Arbeitnehmer zu überzeugen, selbst zu kündigen. Angesichts der aktuellen Wirtschaftslage sind Arbeitnehmer kaum bereit, den Arbeitsvertrag ohne jegliche Abfindungen zu kündigen, da bei einer liquidationsbedingten Kündigung entsprechende Abfindungen vorgesehen sind.

Bei den beiden letzten Varianten kann der Arbeitnehmer den Gerichtsweg beschreiten,

um die Beendigung des Arbeitsverhältnisses anzufechten, zum Beispiel unter Verweis darauf, dass er nicht die Absicht hatte, das Arbeitsverhältnis zu beenden, dass die Aufhebungsvereinbarung keine Erklärung seines freien Willens war und unter psychischem Druck des Arbeitgebers unterzeichnet wurde. Das Gericht prüft in solchen Fällen folgende Umstände: Unterzeichnung der Aufhebungsvereinbarung durch den Kläger bei gleichzeitiger Einreichung eines Antrags auf Versendung des Arbeitsbuches per Post, faktische Einstellung der Arbeit am Tag der Kündigung und anschließendes Nichterscheinen des Klägers am Arbeitsplatz. (Siehe dazu das Berufungsurteil des Moskauer Stadtgerichtes Nr. 33-43734/2015 vom 26. November 2015.)

Die sowohl für den Arbeitgeber als auch für den Arbeitnehmer optimalste Option wäre die Beendigung des Arbeitsvertrages aufgrund einer gemeinsamen Vereinbarung, in der die Auszahlung einer zusätzlichen Abfindung an den Arbeitnehmer geregelt ist. Der Arbeitnehmer wird entschädigt, und der Arbeitgeber schützt sich vor unvorhergesehenen Aufwendungen im Zusammenhang mit einer gerichtlichen Anfechtung der Kündigung durch den Arbeitnehmer.)



Rödl & Partner

Überblick behalten

Die geographischen Ausmaße der Russischen Föderation sind gewaltig. Den Überblick über die nahezu unbegrenzten Geschäftsmöglichkeiten zu behalten, erfordert einen verlässlichen Partner, der diese Aufgabe übernimmt – gerade in anspruchsvollen Zeiten. Dieser Partner sind wir – seit 1992 beraten wir unsere Mandanten bei ihren Russland-Engagements sowohl in der Rechts- und Steuerberatung als auch in der Wirtschaftsprüfung und dem Business Process Outsourcing. Die großen Entfernungen immer im Blick, betreuen wir die Geschäfte unserer Mandanten von den Metropolen Moskau und St. Petersburg aus.

Ihre Ansprechpartner

Dr. Andreas Knaul
Managing Partner Russische Föderation und Kasachstan
Rechts- und Steuerberatung
andreas.knaul@roedl.pro

Leonid Dimant
Business Process Outsourcing
leonid.dimant@roedl.pro

Jens Wergin
Wirtschaftsprüfung
jens.wergin@roedl.pro



Moskau | St. Petersburg
Tel.: +7(495)933 51 20
www.roedl.com/ru

Rödl & Partner ist als integrierte Beratungs- und Wirtschaftsprüfungsgesellschaft an 106 eigenen Standorten in 49 Ländern vertreten. Unseren dynamischen Erfolg in den Geschäftsfeldern Rechtsberatung, Steuerberatung, Steuerdeklaration und Business Process Outsourcing, Unternehmens- und IT-Beratung sowie Wirtschaftsprüfung verdanken wir 4.200 unternehmerisch denkenden Partnern und Mitarbeitern.



УВОЛЬНЕНИЕ РАБОТНИКА В СВЯЗИ С ЛИКВИДАЦИЕЙ ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА

ПРАВОМЕРНО ЛИ УВОЛЬНЕНИЕ В СВЯЗИ С ЛИКВИДАЦИЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ, ЕСЛИ РАБОТОДАТЕЛЬ ПРИНЯЛ РЕШЕНИЕ О ДОБРОВОЛЬНОЙ ЛИКВИДАЦИИ, НО В ЕГРЮЛ ЕЩЕ НЕ ВНЕСЕНА ЗАПИСЬ ОБ ЭТОМ? В СУДЕБНОЙ ПРАКТИКЕ ЭТО НЕСКОЛЬКО СПОРНЫЙ ВОПРОС. / АЛЕКСЕЙ САПОЖНИКОВ, ОЛЬГА ЖУРАВСКАЯ, «РЁДЛЬ И ПАРТНЕРЫ»

УВОЛЬНЕНИЕ ПРАВОМЕРНО

В большинстве судебных решений увольнение в связи с ликвидацией организации (п. 1 ч. 1 ст. 81 ТК РФ) признается правомерным. Данный подход используется и в Постановлении Пленума Верховного Суда РФ от 17 марта 2004 года № 2 «О применении судами Российской Федерации Трудового кодекса Российской Федерации». Так, в п. 28 установлено, что основанием для увольнения работников в связи с ликвидацией организации может служить решение о ликвидации юридического лица,

т.е. решение о прекращении его деятельности без перехода прав и обязанностей в порядке правопреемства к другим лицам, принятое в установленном законом порядке (ст. 61 ГК РФ).

Также можно привести в пример Определение Московского городского суда от 17 июня 2011 года по делу № 4г/7-4856/11. Как установил Мосгорсуд, суд первой инстанции пришел к верному выводу о том, что при ликвидации организации увольнение может последовать в любое время проведения процедуры ликвидации с со-

блюдением предусмотренных трудовым законодательством порядка и гарантий. Данной позиции Мосгорсуд следовал и при аргументации вынесения Апелляционного определения от 24 декабря 2014 года по делу N 33-42182.

ИЛИ НЕПРАВОМЕРНО?

В то же время существует судебная практика Московского городского суда, согласно которой увольнение в такой ситуации является неправомерным. Например, в Апелляционном определении, принятом Мос-

встречается также в Апелляционном определении от 8 июня 2015 года по делу № 33-19400 и в Апелляционном определении от 28 июля 2015 по делу № 33-21341/2015.

СУДЕБНАЯ ПРАКТИКА СКЛАДЫВАЕТСЯ НЕОДНОЗНАЧНО

В Определении Верховного Суда РФ от 25 января 2016 № 48-КГ15-10 при разрешении дела с аналогичными исковыми требованиями высказана иная позиция. Верховный Суд отметил, что вывод судов первой и апелляционной инстанций со ссылкой на то, что ликвидация коммерческого банка не завершена и коммерческий банк из ЕГРЮЛ не исключен, является ошибочным, основанным на неправильном толковании и применении норм материального права. Полагаем, что данная точка зрения является наиболее правильной и отражающей практические обстоятельства и правовые основания ликвидации компании. Поскольку зачастую процесс ликвидации может длиться достаточно долгое время, предсказать которое не всегда представляется возможным, и не зависит от даты принятия решения о ликвидации.

Таким образом, следует отметить, что судебная практика по данному вопросу складывается неоднозначно, что создает правовую неопределенность, прежде всего, для работодателей. Работодатели должны быть готовы к тому, что уволенные в связи с ликвидацией организации работники могут оспорить свое увольнение. В связи с этим предлагается рассмотреть альтернативные варианты прекращения трудовых правоотношений и поиска ситуации, когда баланс интересов сторон будет достигнут.

ВАРИАНТЫ ПРЕКРАЩЕНИЯ ТРУДОВЫХ ОТНОШЕНИЙ

В данной ситуации возможны следующие варианты прекращения трудовых отношений: 1) расторжение трудового договора по п. 1 ч. 1 ст. 81 ТК РФ; 2) соглашение сторон (ст. 78 ТК РФ); 3) расторжение трудового договора по инициативе работника (ст. 80 ТК РФ).

1) При увольнении по п. 1 ч. 1 ст. 81 ТК РФ работнику выплачивается выходное пособие в размере среднего месячного заработка, а также за ним сохраняется средний месячный заработок на период трудоустройства, но не свыше двух месяцев со дня увольнения (с зачетом выходного пособия).

В исключительных случаях средний месячный заработок сохраняется за уволенным сотрудником в течение третьего месяца со дня увольнения по решению органа службы занятости населения при условии, если в двухнедельный срок после уволь-

нения работник обратился в этот орган и не был им трудоустроен. Однако, как было отмечено выше, у работника есть возможность обжаловать увольнение.

2) При прекращении трудового договора по соглашению сторон сотруднику выплачивается заработная плата за отработанный период, компенсация за неиспользованный отпуск и иные причитающиеся ему суммы. Соглашением о расторжении может быть предусмотрена компенсация в связи с расторжением трудового договора, если она установлена трудовым и (или) коллективным договором, внутренним локально-нормативным актом.

3) При расторжении трудового договора по инициативе работника нужно выплатить только заработную плату за отработанный период и компенсацию за неиспользованный отпуск. Компенсация в связи с увольнением в данном случае законом не предусмотрена и согласно сложившейся практике не выплачивается. Однако при данном способе может оказаться затруднительным убедить работника подать заявление об увольнении по собственному желанию. В складывающихся экономических условиях сотрудники вряд ли согласятся расторгнуть трудовой договор без каких-либо компенсаций, учитывая, что при расторжении трудового договора в связи с ликвидацией такие компенсации положены.

По двум последним основаниям работник может обратиться в суд, чтобы оспорить прекращение трудовых отношений, ссылаясь, например, на то, что у него не было намерения прекращать трудовые отношения, соглашение о расторжении трудового договора не являлось актом добровольного волеизъявления, было подписано под психологическим принуждением работодателя. Суд, рассматривая подобные требования, будет оценивать следующие обстоятельства: подписание истцом соглашения о расторжении трудового договора, обращение в этот же день с заявлением о направлении трудовой книжки по почте, фактическое прекращение работы в день увольнения и дальнейший невыход истца. Пример: Апелляционное определение Московского городского суда от 26 ноября 2015 года по делу N 33-43734/2015.

Наиболее оптимальным как для работника, так и для работодателя представляется прекращение трудового договора по соглашению сторон с выплатой работнику дополнительной компенсации. Работник получит материальное вознаграждение за прекращение трудовых правоотношений, а работодатель обезопасит себя от непредусмотренных расходов в случае обжалования работником увольнения в суде.)

горсудом от 30 ноября 2015 года по делу № 33-44736/15, увольнение работника по указанной статье было признано незаконным, так как ликвидация организации на момент принятия решения об увольнении не была завершена.

В Определении указывается, что в соответствии с п. 8 ст. 63 ГК РФ ликвидация юридического лица считается завершённой, а юридическое лицо – прекратившим существование после внесения об этом записи в единой государственной реестр юридических лиц. Данная позиция Мосгорсуда



Rainer Sturm / pixelcode

»» ENTWICKLUNGSPROGRAMM BIS 2025 FÜR DIE TEXTILINDUSTRIE AUFGELEGT

In der russischen Leichtindustrie stellen 14.000 Firmen (davon 200 Großbetriebe) Bekleidung, Textilien, Schuhe und Lederwaren her. Diese erwirtschaften einen Umsatz von jährlich 270 Milliarden Rubel. Weil Kaufkraft und Nachfrage der Verbraucher gesunken sind, drosselte die Leichtindustrie ihre Produktion 2015 um zwölf Prozent.

Um den Bekleidungs- und Textilbetrieben mehr Sicherheit zu geben, beschloss die russische Regierung im Frühjahr 2016 eine „Strategie für die Entwicklung der Leichtindustrie bis zum Jahr 2025“ und ein „Föderales Programm zur Unterstützung der Unternehmen der Leichtindustrie“ (Antikrisenplan). Ziel des Ministeriums für Industrie und Handel ist es, den Anteil inländischer Hersteller am Bekleidungsmarkt von aktuell 25 Prozent auf 50 Prozent im Jahr 2025 zu verdoppeln. In diesem Zusammenhang sollen bis zu 330.000 zusätzliche Arbeitsplätze entstehen.

Im Antikrisenplan werden Finanzhilfen von 1,475 Milliarden Rubel in Aussicht gestellt. Damit soll insbesondere den Herstellern von Schuluniformen und Kinderbekleidung sowie Textilfabriken, die Staatsaufträge erfüllen, geholfen werden.

Als Teil des Entwicklungsprogramms für die Leichtindustrie wird eine eigene Entwicklungsbank für die Textil- und Bekleidungsindustrie gegründet – nach dem Vorbild der Rosselchosbank. Das bislang auf Landwirtschaft spezialisierte staatliche Leasingunternehmen Rosagroleasing soll die technische Modernisierung der Textil- und Bekleidungsbetriebe finanziell begleiten. Zusätzlich verbietet die Regierungsverordnung Nr. 791 in der Fassung vom 17. Februar 2016 auf allen drei Verwaltungsebenen (föderal, regional, kommunal) öffentliche Beschaffungen von Textilien und Bekleidungen aus Importen, wenn es dafür Angebote inländischer Hersteller gibt.

»» RUSSLAND PLANT 1500 HEKTAR NEUE GEWÄCHSHAUSFLÄCHEN BIS 2020

Die russische Regierung liebt Fünfjahrespläne. Dass sie in den seltensten Fällen eingehalten werden, steht auf einem anderen Blatt. Dieses Schicksal könnte freilich auch die ambitionierten Pläne des Landwirtschaftsministeriums für Wintergemüse ereilen. Denn die Beamten planen von 2016 bis 2020 nicht weniger als 1500 Hektar zusätzliche Treibhausflächen zum Anbau von Tomaten, Gurken und anderem Gemüse. Doch selbst wenn dieses Ziel nicht komplett erreicht werden sollte, wenn es letztendlich nur 1000 oder 1200 Hektar sein sollten, die Geschäftschancen für Ausrüster und Zulieferer von Saatgut wären auch dann noch riesig.

In den vergangenen Jahren und Monaten haben eine Reihe großer Investoren dieses Feld für sich entdeckt. Die Finanz- und Industriegruppe

AFK Sistema von Wladimir Jewtuschenko übernahm im Januar 2016 den russlandweit größten Gewächshauskomplex Juschny. Im Februar 2016 hat Andrei Murawjow, Vorsitzender der Geschäftsführung der Parus Agro Gruppe, den Bau einer 50 Hektar großen Treibhausanlage in der Region Krasnojarsk angekündigt. Die Holding Fabrika owooschtschei (dt.: Gemüsefabrik) will in der Region Stawropol auf 75 Hektar einen Gewächshauskomplex bauen. Der erste Projektabschnitt für 23.500 Tonnen Gemüse pro Jahr soll bereits 2017 in Betrieb genommen werden. Viele weitere Projekte sind auch bereits in Arbeit.

Seitdem Russland das Lebensmittelembargo gegen westliche Länder eingeführt hat, steigt die lokale Produktion von Gemüse in Gewächshäusern. Allein im Jahr 2015 legte die Ernte um 16 Prozent auf 720.000 Tonnen zu. Mit insgesamt 950.000 Tonnen Gemüse hat Russland 2015 ein Viertel weniger importiert als 2013 (1,25 Millionen Tonnen).

»» RUSSEN KAUFEN WENIGER MEDIKAMENTE

Der Absatz von pharmazeutischen Erzeugnissen in Russland ist 2015 in der Menge um vier Prozent gesunken. Das bedeutet eine Rückkehr zum Absatzniveau von 2007. Im Wert wurde aber ein Zuwachs von elf Prozent auf 1,238 Billionen Rubel erzielt. Auf US-Dollar-Basis lag das Ergebnis 2015 jedoch um 32 Prozent unterhalb des Vergleichswerts aus dem Vorjahr. Verantwortlich für die unterschiedliche Wertentwicklung in beiden Währungen war die Abwertung des Rubels gegenüber dem US-Dollar um 40 Prozent im Laufe der letzten zwei Jahre. In Russland wurden 2015 pharmazeutische Erzeugnisse im Wert von 231 Milliarden Rubel produziert.

Zum Rückgang der Absatzmenge führten steigende Rubelpreise auf Medikamente bei gleichzeitig sinkenden Reallöhnen. Insbesondere Privathaushalte fragten weniger Medikamente als in den Vorjahren nach. Dagegen bewegten sich die Beschaffungen für das öffentliche Gesundheitswesen, die traditionell etwa 25 Prozent des Marktes umfassen, mengenmäßig in etwa auf Vorjahresniveau. Bei einzelnen Warengruppen stiegen sie sogar leicht.

Insbesondere importierte Pharmaprodukte waren vom Mengeneinbruch betroffen. Hier schlug die Rubelabwertung unmittelbar durch, weil die Inlandspreise auf ausländische Medikamente wegen der drastischen Rubelabwertung stark stiegen. Außerdem entfaltete die staatliche Politik der Importsubstitution ihre Wirkung, insbesondere bei öffentlichen Beschaffungen: Sobald Hersteller aus der Eurasischen Wirtschaftsunion (Russland, Kasachstan, Belarus, Kirgisien, Armenien) bei staatlichen Tendern mitbieten, werden diese bevorzugt.)

Die russische Leichtindustrie hat es derzeit nicht leicht: Aufgrund der gesunkenen Kaufkraft drosselte sie ihre Produktion 2015 um zwölf Prozent.

Timo Rößlermeier / pixelcode



Von 2016 bis 2020 sollen in Russland 1500 Hektar zusätzliche Gewächshausflächen zum Anbau von Gemüse entstehen.

Dr. Klaus-Liwe Gehardt / pixelcode



Steigende Preise bei gleichzeitig sinkenden Reallöhnen führen zu abnehmenden Verkaufszahlen auf dem russischen Pharmamarkt.

»» ПРИНЯТА ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ ДЛЯ ЛЕГКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ ДО 2025 ГОДА

В российской легкой промышленности производством одежды, текстиля, обуви и изделий из кожи занимаются 14 тыс. компаний (в том числе 200 крупных предприятий). Их оборот составляет 270 млрд рублей в год. Падение покупательной способности и потребительского спроса в 2015 году привело к снижению производства в легкой промышленности на 12%.

Чтобы обеспечить предприятиям по производству одежды и текстиля более высокий уровень стабильности, российское правительство приняло весной 2016 года «Стратегию развития легкой промышленности до 2025 года» и «Федеральную программу по поддержке предприятий легкой промышленности» (антикризисный план). Целью Минпромторга является двукратное увеличение доли отечественных производителей на рынке одежды с нынешних 25% до 50% в 2025 году. В этой связи предполагается создание до 330 тыс. дополнительных рабочих мест.

Антикризисный план предусматривает субсидии в размере 1475 млрд рублей. Эти средства будут направлены в первую очередь для поддержки производителей школьной формы и детской одежды и текстильных фабрик, выполняющих госзаказы.

Кроме того, планируется учреждение собственного банка развития для текстильной и швейной промышленности – по образцу Россельхозбанка. Специализировавшаяся до сих пор на сельском хозяйстве государственная лизинговая компания Росагролизинг будет осуществлять финансовое сопровождение технической модернизации предприятий из данной сферы. Помимо этого, постановление правительства № 791 в редакции от 17 февраля 2016 года устанавливает запрет на всех трех уровнях (федеральном, уровне субъектов и муниципальном) на допуск импортных текстиля и одежды с целью осуществления государственных закупок, если таковые предлагаются отечественными производителями.

»» РОССИЯ ПЛАНИРУЕТ К 2020 ГОДУ СТРОИТЕЛЬСТВО 1500 ГЕКТАРОВ НОВЫХ ТЕПЛИЦ

Министерство сельского хозяйства РФ планирует на 2016–2020 годы создание не менее 1500 гектаров дополнительных тепличных площадей для выращивания томатов, огурцов и других овощей. И даже если эта цель и не будет достигнута полностью, если в конечном итоге появятся только 1000 или 1200 гектаров, и в этом случае для производителей и поставщиков семян и оборудования сохраняются огромные возможности.

За последние годы и месяцы целый ряд крупных инвесторов открыл для себя это поле дея-

тельности. Финансово-промышленная группа АФК «Система» Владимира Евтушенкова в январе 2016 года приобрела крупнейший в России тепличный комплекс «Южный». В феврале 2016 года Андрей Муравьев, генеральный директор «Парус Агро Групп», объявил о строительстве тепличного комплекса площадью 50 га в Красноярске. Холдинг «Фабрика овощей» планирует построить тепличный комплекс в Ставропольском крае на площади 75 га. Первый этап проекта мощностью 23500 тонн овощей в год должен быть принят в эксплуатацию уже в 2017 году. Также уже в работе находятся и многие другие проекты.

С тех пор как Россия ввела эмбарго на поставки продовольствия из западных стран, стали расти цифры местного тепличного производства. Уже в 2015 году урожаи выросли на 16% и достигли 720 тыс. тонн. В том же самом году Россия импортировала 950 тыс. тонн овощей – это на четверть меньше, чем в 2013 году (1,25 млн тонн).

»» РОССИЯНЕ ПОКУПАЮТ МЕНЬШЕ ЛЕКАРСТВ

Объем продаж фармацевтической продукции в России упал в 2015 году на четыре процента. Это означает возвращение к уровням продаж 2007 года. В стоимостном выражении, однако, было достигнуто увеличение продаж на 11%, что составило 1238 трлн рублей. В долларовом же выражении оборот, полученный в 2015 году, на 32% ниже по сравнению с предыдущим годом. Причина такой разницы в обеих валютах заключается в девальвации рубля по отношению к доллару США в течение последних двух лет на 40%. В 2015 году в России было произведено фармацевтической продукции на сумму 231 млрд рублей.

К снижению объемов продаж привели рост цен на лекарства в рублях в сочетании с падением реальной заработной платы. В частности, по сравнению с предыдущими годами упал спрос на лекарства среди населения. В отличие от этого, объемы закупок для системы общественного здравоохранения, которые традиционно составляют около 25% рынка, остались на уровне предыдущего года. По отдельным группам препаратов они даже немного выросли.

Падение объемов продаж затронуло, прежде всего, импортные фармацевтические препараты. В этом напрямую виновата девальвация рубля, из-за которой резко выросли внутренние цены на иностранные лекарства. Кроме того, свою роль сыграла и государственная политика импортозамещения, особенно в сфере госзакупок: если в тендерах принимают участие производители из Евразийского экономического союза (Россия, Казахстан, Беларусь, Кыргызстан, Армения), то предпочтение отдается им.)



Падение покупательной способности в 2015 году привело к снижению производства в российской легкой промышленности на 12%.



С введением продовольственного эмбарго в России стало развиваться тепличное производство. Уже в 2015 году урожаи выросли на 16%.



Падение объемов продаж затронуло, прежде всего, импортные фармацевтические препараты.



schneiders / Fotolia.com

BEKLEIDUNGSHERSTELLER VERLAGERN PRODUKTION NACH RUSSLAND

MIT DER STARKEN RUBELABWERTUNG HABEN SICH RAHMENBEDINGUNGEN FÜR DIE TEXTILINDUSTRIE KOMPLETT GEÄNDERT. EINERSEITS FÜHREN SINKENDE REALEINKOMMEN ZU EINER NACHLASSENDE NACHFRAGE. ANDERERSEITS SIND DIE LOHNSTÜCKKOSTEN UNTER ASIATISCHE VERGLEICHSWERTE GESUNKEN. / ULLRICH UMANN UND EDDA WOLF, GTAI

Aufgrund des niedrigen Rubelkurses ist es seit 2015 für in- und ausländische Textil- und Bekleidungsfirmen billiger geworden, in Russland zu produzieren. Die in US-Dollar umgerechneten Lohnstückkosten liegen infolge der Rubelabwertung aktuell um 10 bis 15 Prozent unterhalb des Vergleichswerts in China. Der Durchschnittslohn einer Arbeiterin in der Nähindustrie beträgt in China zurzeit 300 bis 350 US-Dollar, in Russland 12.000 bis 15.000 Rubel (185 bis 230 US-Dollar).

PRODUKTIONSVERLAGERUNG NACH RUSSLAND SETZT EIN

Die ersten in- und ausländischen Markenhersteller von Bekleidung haben reagiert und verlagern Produktionskapazitäten aus Asien nach Russland oder vergeben Aufträge an russische Bekleidungshersteller, wie die Tageszeitung „Iswestija“ berichtete. Dazu zählen die Unternehmen Roztech (Marken: Dikaja Orchideja, Bjustje, Defile, Grand Defile), Sportmaster, Melon Fashion Group (be-free, Zarina, Love Republic), Finn Flare und Kira Plastinina.

„Vor ein paar Jahren haben wir in Russland 20 bis 30 Prozent unserer Kollektion produziert, im vergangenen Jahr 2015 waren es schon 30 bis 40 Prozent und jetzt etwa 70 Prozent“, berichtet der kaufmännische Direktor von „Kira Plastinina Stil“ Wladimir Romanow. Dafür organisierte das Unternehmen eine eigene Produktion in einem Industriepark in Osery bei Moskau.

Weitere Markenhersteller und -händler wie Zara (spanische Inditex), Sela, Baon, Gloria Jeans, Modis, Lamoda, Lady&Gentleman, Känguru und Sneschnaja Korolewa schauen sich nach Möglichkeiten zur Produktionsverlagerung nach Russland um. Das Ministerium für Industrie und Handel führt intensive Gespräche mit Zara, H&M, Benetton, Decathlon, Sportmaster und IKEA (Heimtextilien), um sie von den Vorteilen einer Produktion in Russland zu überzeugen. Künftig will etwa IKEA bis zu 40 Prozent seiner Waren von russischen Firmen herstellen lassen.

Roztech plant, die Herstellung von Damenunterwäsche zu verdoppeln – auf acht Millionen Stück. Aktuell werden dafür zwei Betriebe im Gebiet Smolensk angemietet.

Für Reparaturarbeiten und Produktionsvorbereitungen in den angemieteten Werken investiert Roztech etwa 60 Millionen Rubel. Zwei weitere Nähereien in den Gebieten Moskau und Smolensk arbeiten bereits für Roztech. Auftragsproduktionen in China und in den baltischen Staaten will das Unternehmen dagegen aufkündigen.

Die Franchise-Kette Finn Flare (Finnland) mietete Anfang 2016 bei Moskau eine Fabrik mit 500 Quadratmeter Fläche, renovierte diese und installierte Ausrüstung. Dafür wurden zwölf Millionen Rubel investiert, sagte Generaldirektorin Ksenija Rjasowa. Die Nähfabrik soll bereits im Mai den Betrieb aufnehmen und jährlich 40.000 bis 60.000 Stück Bekleidung herstellen. Anfang 2016 besaß Finn Flare 143 russische Geschäfte (54 als Franchise).

HERSTELLER VON SPORTBEKLEIDUNG ERHÖHEN PRODUKTIONSANTEIL IN RUSSLAND

Sportmaster hat seit Ausbruch der Rubelkrise damit begonnen, einen Teil seiner Aufträge bei russischen Unternehmen zu platzieren. Zurzeit kommen 15 Prozent der Bekleidung und Schuhe

Produktionsunterstützung in Russland



Unser Unternehmen

- Mehr als 20 Jahre Arbeits- und Projekterfahrung in Russland
- Tiefes Verständnis der russischen Produktionskultur
- Firmensitz in Deutschland und Russland

Was wir anbieten

- Produktionsunterstützung in Russland:**
- Technische & Ingenieur Lösungen
 - Projekt Management
 - Prozesskostenverbesserung
 - Lohnfertigung

Dadurch

- Lieferung, Installation, Inbetriebnahme und Instandhaltung von Produktionsanlagen
- Implementierung von Schlüsselprojekten
- Gewinnsteigerung
- Lokale Herstellung von Halb- und Fertigwaren

Mehrwert für unsere Kunden

Produktion in Russland mit

- Lokaler Wertschöpfung
- Effizienten Prozessen
- Verbesserung der Produktqualität
- Gewinnung von Marktanteilen

Kontakt Daten

SG Industries GmbH
Hartmannstrasse 4
42719 Solingen
Germany

Tel.: +49 212 52 08 83 461

Fax: +49 212 52 08 83 469

Email: info@sg-industries.com

www.sg-industries.com

aus russischer Produktion. Die Handelskette besitzt Geschäfte der Marken Sportmaster – 460, Ostin – 760 und Funday – 60.

Die Gruppe MMD „Wostok i Sapad“, die zur Unternehmensgruppe Bosco di Ciliegi gehört, beabsichtigt eine eigene Fabrik zur Produktion von Sportbekleidung im Industriepark „Kameschkowo“ im Gebiet Wladimir einzurichten. Die notwendigen Investitionen belaufen sich auf eine Milliarde Rubel, davon sind 200 Millionen Rubel Eigenmittel und etwa 400 Millionen Rubel beim Fonds für die Entwicklung der Monostädte beantragt.

Sogar Pierre Cardin führt Gespräche mit großen russischen Bekleidungsherstellern über eine Lizenzproduktion, sagte Designer Rodrigo Basilikati im März 2016. Bisher stützt sich das Modehaus auf zehn eigene Geschäfte und Lizenznehmer aus Deutschland, Italien und den USA.

Die meisten Nähaufträge wurden bisher in China platziert. Künftig ist verstärkt mit Firmen aus Vietnam, Bangladesch, Indien, Malaysia und Indonesien zu rechnen. Die Eurasische Wirtschaftsunion und Vietnam haben ein Freihandelsabkommen geschlossen.

IMPORTABHÄNGIGKEIT BEI STOFFEN UND ZUBEHÖR ALS KOSTENRISIKO

Durch die Fertigung in Russland entfallen das Wechselkursrisiko und Transportkosten. Aber ein Kostenrisiko bleibt: Für das Nähen von Bekleidung in Russland können nicht alle Stoffe und Materialien aus inländischen Quellen bezogen werden, sondern müssen zu 65 Prozent im Ausland eingekauft werden. Die technische Ausrüstung wird zu 100 Prozent importiert. Dies ist und bleibt auf absehbare Zeit ein Kostenrisiko in Abhängigkeit von der weiteren Wechselkursentwicklung.

Hauptlieferländer für Fasern, Stoffe, Garne, Knöpfe und Accessoires waren bislang China und die Türkei. Doch seit der Verschlechterung der staatlichen Beziehungen zur Türkei wird in Russland mit Hochdruck daran gearbeitet, sich von dieser Lieferabhängigkeit schrittweise zu befreien.

ANTIKRISEN- UND ENTWICKLUNGSPROGRAMM FÜR DIE LEICHTINDUSTRIE

In der russischen Leichtindustrie stellen 14.000 Firmen Bekleidung, Textilien, Schuhe und Lederwaren her. Davon sind 653 große und mittlere sowie 4000 kleine Unternehmen in der Garn- und Textilindustrie tätig. Um den Bekleidungs- und Textilbetrieben mehr Planungssicherheit zu geben, beschloss die russische Regierung im Frühjahr 2016 eine „Strategie für die Entwicklung der Leichtindustrie bis zum Jahr 2025“ und ein „Föderales Programm zur Unterstützung der Unternehmen der Leichtindustrie“ (Antikrisenplan.)

RUSSLAND: PRODUKTION VON TEXTILIEN UND BEKLEIDUNG (VERÄNDERUNG IN PROZENT)

WARENBEZEICHNUNG	2015	VERÄNDERUNG 2015/2014
Baumwollfaser (Mio. Rollen)	111,0	4,4
Kunstfaser (Mio. Rollen)	66,0	-4,5
Stoffe (Mio. qm)	4.542	14,7
davon aus:		
Naturseide (1.000 qm)	253,0	31,8
Wolle (1.000 qm)	9.262,0	-20,9
Leinen	25,9	-26,6
Baumwolle	1.176,0	-4,5
Kunstfaser	237,0	14,2
Stoffe aus anderen Materialien	3.084,0	25,1
Stoffe mit Kunststoffimprägnierung (Mio. qm)	32,3	14,6
Bettwäsche (Mio. Stück)	59,8	-9,6
Teppiche (Mio. qm)	22,6	-3,7
Wirkware (1000 t)	14,2	29,8
Strümpfe (Mio. Paar)	199	-5,6
Mäntel (1000 St.)	989	-22,1
Gefütterte Jacken (1000 St.)	1.887	-45,4
Anzüge (1000 St.)	4.690	-12,6
Herrensakkos und Blazer (1000 St.)	870	14,1
Damenmäntel mit Pelzoberteil (Stück)	5.543	-46,1
Kleidung aus Kunstpelz (1000 St.)	24,5	21,0
Uniformen und Berufsbekleidung (Mio. St.)	20,7	-8,2
Arbeits- und Schutzbekleidung (Mio. St.)	99,8	14,6
Overalls (1000 St.)	733	-62,4

Quelle: Rosstat 2016

RUSSLAND: PRODUKTION VON TEXTILIEN UND BEKLEIDUNG (VERÄNDERUNG IN PROZENT)

WARENBEZEICHNUNG	1. QUARTAL 2016	VERÄNDERUNG 1. QUARTAL 2016 / 1. QUARTAL 2015
Nähgarne aus synthetischen und synthetischen Fasern (Mio. Rollen)	14,0	-0,6
Stoffe (Mrd. qm)	1,2	23,2
Bettwäsche (Mio. St.)	14,1	-7,7
Gestrickte Strümpfe (Mio. Paar)	55,4	34,0
Trikotagen (Mio. Stück)	24,8	-6,0
Berufsbekleidung, Uniformen (Mio. St.)	31,1	11,2
Mäntel (1000 St.)	269	9,1

Quelle: Rosstat 2016



Tests & Tools

Unsere Kompetenz für die Gestaltung Ihrer HR-Prozesse!

Talente von Menschen zu finden, zu entwickeln und zu binden – das ist eine der großen unternehmerischen Herausforderungen im 21. Jahrhundert.

Nutzen Sie unsere Online-Tests für effiziente und gezielte Personalauswahl- und Entwicklungsprozesse in Ihrem Unternehmen.

Bei Fragen und Bestellwünschen kontaktieren Sie uns gerne unter customerservice.ru@hogrefe.com

Привлечение, развитие и удержание талантов – один из главных вызовов для компаний в 21-м веке.

Используйте наши экономичные онлайн тесты и методики для организации эффективных процессов отбора и развития персонала на Вашем предприятии.

Мы с радостью ответим на Ваши вопросы о методиках Hogrefe и их приобретении, которые Вы можете отправить на customerservice.ru@hogrefe.com

www.hogrefe.ru

 **hogrefe**

ПРОИЗВОДИТЕЛИ ОДЕЖДЫ ПЕРЕМЕЩАЮТСЯ В РОССИЮ

ИЗ-ЗА СИЛЬНОЙ ДЕВАЛЬВАЦИИ РУБЛЯ ПОЛНОСТЬЮ ИЗМЕНИЛАСЬ СИТУАЦИЯ В ТЕКСТИЛЬНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ. С ОДНОЙ СТОРОНЫ, ПАДЕНИЕ РЕАЛЬНЫХ ДОХОДОВ ВЕДЕТ К СНИЖЕНИЮ СПРОСА. С ДРУГОЙ СТОРОНЫ, УДЕЛЬНЫЕ ЗАТРАТЫ НА РАБОЧУЮ СИЛУ УПАЛИ НИЖЕ АЗИАТСКОГО УРОВНЯ. / УЛЬРИХ УМАНН И ЭДДА ВОЛЬФ, GTAI

Из-за низкого курса рубля с 2015 года для отечественных и зарубежных текстильных и швейных предприятий стало дешевле производить в России. В пересчете на доллары США удельные затраты на рабочую силу из-за девальвации рубля сейчас на 10-15% ниже, чем в Китае. Средняя заработная плата работника в швейной промышленности в Китае в настоящее время составляет от 300 до 350 долларов, в России от 12 тыс. до 15 тыс. рублей (185-230 долларов).

НАЧИНАЕТСЯ ПЕРЕВОД ПРОИЗВОДСТВА В РОССИЮ

Как пишет газета «Известия», первые отечественные и зарубежные производители брендовой одежды отреагировали на ситуацию, и переводят производственные мощности из Азии в Россию, либо передают заказы российским производителям одежды. К ним относятся компания «РозТех» (бренды: «Дикая орхидея», «Бюстье», «Дефиле», «Гранд-Дефиле»), «Спортмастер», «Мэлон Фэшн Групп» (Befree, Zarina, Love Republic), Finn Flare и Kira Plastinina.

«Несколько лет назад мы изготавливали от 20% до 30% нашей коллекции в России, в 2015 году это уже было от 30% до 40%, а в настоящее время около 70%», – говорит коммерческий директор «Кира Пластинина Стиль» Владимир Романов. Для этого компания организовала собственное производство в индустриальном парке «Озерь» под Москвой.

Другие производители традиционных брендов и розничной торговли, такие как

Zara (Inditex), Sela, Baon, Gloria Jeans, Modis, Lamoda, Lady & Gentleman, «Кенгуру» и «Снежная королева», ищут возможность разместить производство в России. Министерство промышленности и торговли провело интенсивные переговоры с Zara, H&M, Benetton, «Декатлон», «Спортмастер» и IKEA (домашний текстиль) с целью убедить их в преимуществах производства в России. IKEA заявляет о намерении в будущем производить до 40% своих товаров в российских компаниях.

«РозТех» планирует удвоить производство женского нижнего белья – до восьми миллионов штук. В настоящее время для этого арендованы два предприятия в Смоленской области. Для ремонта помещений и подготовки к производству на арендуемых заводах «РозТех» вкладывает около 60 млн рублей. Две другие швейные фабрики в Московской и Смоленской областях уже работают на «РозТех». И напротив, компания планирует прекратить размещение заказов на производство в Китае и в странах Балтии.

Франчайзинговая сеть Finn Flare (Финляндия) арендовала в начале 2016 года под Москвой завод площадью 500 кв. м, отремонтировала его и установила оборудование. В этот проект было вложено 12 млн рублей, сообщила генеральный директор Ксения Рясова. В мае планируется ввод швейной фабрики в эксплуатацию и производство от 40 тыс. до 60 тыс. штук одежды в год. К началу 2016 года Finn Flare имел в России 143 магазина (54 из них по франшизе).

ПРОИЗВОДИТЕЛИ СПОРТИВНОЙ ОДЕЖДЫ УВЕЛИЧИВАЮТ ДОЛЮ ПРОИЗВОДСТВА В РОССИИ

«Спортмастер» с началом кризиса рубля начал размещать часть своих заказов на российских предприятиях. В настоящее время 15% одежды и обуви компания получает от российских производителей. Торговая сеть владеет магазинами торговых марок «Спортмастер» – 460, Ostin – 760 и Funday – 60.

Группа ММД «Восток и Запад», которая принадлежит к группе компаний Bosco di Ciliegi, планирует создание собственной фабрики по производству спортивной одежды в индустриальном парке «Камешково» во Владимирской области. Необходимые инвестиции составят один миллиард рублей, из которых 200 млн рублей – собственные средства, а на 400 млн рублей подана заявка в Фонд развития моногородов.

Даже Pierre Cardin ведет переговоры с крупнейшими российскими производителями одежды о лицензионном производстве, заявил дизайнер Родриго Базиликати в марте 2016 года. В настоящее время дом моды имеет десять собственных магазинов и лицензиатов из Германии, Италии и США.

Большинство заказов на пошив одежды до сих пор размещались в Китае. В будущем можно ожидать усиленного привлечения компаний из Вьетнама, Бангладеш, Индии, Малайзии и Индонезии. Евразийский экономический союз и Вьетнам имеют соглашения о свободной торговле.



РОССИЯ: ПРОИЗВОДСТВО ТЕКСТИЛЬНЫХ ИЗДЕЛИЙ И ОДЕЖДЫ (ИЗМЕНЕНИЯ В ПРОЦЕНТАХ)

ОБОЗНАЧЕНИЕ	2015	ИЗМЕНЕНИЕ 2015/2014
Хлопковое волокно (млн катушек)	111,0	4,4
Синтетическое волокно (млн катушек)	66,0	-4,5
Ткани (млн кв. м)	4.542	14,7
Из них из:		
натурального шелка (1000 кв. м)	253,0	31,8
шерсти (1000 кв. м)	9.262,0	-20,9
льна	25,9	-26,6
хлопка	1.176,0	-4,5
синтетического волокна	237,0	14,2
Ткани из других материалов	3.084,0	25,1
Ткани с пропиткой (млн кв. м)	32,3	14,6
Постельное белье (млн шт.)	59,8	-9,6
Ковры (млн кв. м)	22,6	-3,7
Трикотаж (1000 тонн)	14,2	29,8
Чулки (млн пар)	199	-5,6
Пальто (1000 шт.)	989	-22,1
Куртки на подкладке (1000 шт.)	1.887	-45,4
Костюмы (1000 шт.)	4.690	-12,6
Муж. пиджаки и блейзеры (1000 шт.)	870	14,1
Жен. меховые пальто (шт.)	5.543	-46,1
Одежда из искусств. меха (1000 шт.)	24,5	21,0
Униформа и рабочая одежда (млн штук)	20,7	-8,2
Рабочая и защитная одежда (млн шт)	99,8	14,6
Комбинезоны (1000 шт.)	733	-62,4

«РИСКОВАННАЯ» ЗАВИСИМОСТЬ ОТ ИМПОРТНЫХ ТКАНЕЙ И АКСЕССУАРОВ

При производстве в России исключаются риски, связанные с изменением валютных курсов и транспортные расходы. Но остается один вид риска, обусловленный затратами: для пошива одежды в России не все ткани и материалы могут быть получены из внутренних источников, до 65% необходимого приходится приобретать за рубежом. Техническое оборудование импортируется на 100%. Это является и остается в обозримом будущем риском затрат, зависящих от дальнейшего развития валютного курса.

Основными поставщиками волокон, тканей, пряжи, пуговиц и аксессуаров до сих пор были Китай и Турция. Однако в связи с ухудшением отношений с Турцией в России ведется усиленная работа, чтобы постепенно избавиться от этой зависимости в поставках.

АНТИКРИЗИСНАЯ ПРОГРАММА И ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ ЛЕГКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

В российской легкой промышленности 14 тыс. компаний производят одежду, текстиль, обувь и изделия из кожи. Из них 653 крупных и средних и 4000 малых предприятий работают в производстве пряжи и текстильной промышленности. Для обеспечения предприятий швейной и текстильной промышленности большей надежностью в планировании российское правительство весной 2016 года приняло «Стратегию развития легкой промышленности до 2025 года» и «Федеральную программу поддержки предприятий легкой промышленности» (антикризисный план.)

Источник: Росстат 2016

РОССИЯ: ПРОИЗВОДСТВО ТЕКСТИЛЯ И ОДЕЖДЫ (ИЗМЕНЕНИЯ В ПРОЦЕНТАХ)

ОБОЗНАЧЕНИЕ	1 КВАРТАЛ 2016	ИЗМЕНЕНИЯ 1 КВАРТАЛ 2016 / 1 КВАРТАЛ 2015
Нитки швейные из синтетических и искусственных волокон (млн катушек)	14,0	-0,6
Ткани (млн кв. м)	1,2	23,2
Постельное белье (млн шт.)	14,1	-7,7
Вязаные чулки (млн пар)	55,4	34,0
Трикотаж (млн шт.)	24,8	-6,0
Рабочая одежда, униформа (млн штук)	31,1	11,2
Пальто (1000 шт.)	269	9,1

Источник: Росстат 2016



VERWERTUNG VON WAREN UND VERPACKUNGEN: DARGELEGT VON ROSPRIODNADOR

AM 1. APRIL 2016 IST AUF DER GRUNDLAGE DER NEUEN VERWERTUNGSREGELUNG DIE FRIST FÜR DIE EINREICHUNG DER ERSTEN ERKLÄRUNGEN UND ERFÜLLUNGSBERICHTE BEI ROSPRIODNADOR ABGELAUFEN. WAS TUN, WENN DIE FRIST NICHT EINGEHALTEN WURDE? TOBIAS LÜPKE, GRIGORY TALANOV, NATALIA ARISTOVA, EY – ERNST & YOUNG (CIS) B.V.

Durch die Änderungen des Föderalgesetzes vom 24. Juni 1998 Nr. 89 „Über Abprodukt und Siedlungsabfälle“ („Abfallgesetz“) – ab dem 1. Januar 2015 in Kraft – wird eine erweiterte Herstellerverantwortung für die Verwertung von Konsumgütern bestimmt. Gemäß nun geltenden Anforderungen sind Hersteller und Importeure von Waren verpflichtet, jedes Jahr in einem gewissen Umfang – gemäß den Verwertungsnormen – die Verwertung von Konsumgütern und deren Verpackung zu gewährleisten oder eine Umweltgebühr als eine Art Strafabgabe zu bezahlen. In Bezug auf die der Verwertung unterliegenden Verpackungen haben Hersteller und Importeure die Verpflichtung, die entsprechenden Verwertungsnormen einzuhalten.

Dabei ist die Erfüllung dieser Verwertungsverpflichtung in dem ordnungsmäßigen Umfang durch die Einreichung einer entsprechenden Erklärung über die Anzahl von den in Umlauf gebrachten Fertigwaren und des Erfüllungsberichts der Verwertungsnormen an Rosprirodnador gegeben.

ROSPRIODNADOR ERKLÄRT

Am 1. April 2016 veröffentlichte Rosprirodnador auf seiner Webseite „Erläuterungen bezüg-

lich der rechtlichen Vorschriften im Bereich der Abfallhandlung“, in welchen die Behörde u.a. auf folgende Bestimmungen hinweist:

- Erklärung und Bericht für 2015 sind an Rosprirodnador ordnungsgemäß bis zum 1. April 2016 einzureichen.
- Sollten Erklärungen und Berichte nicht fristgemäß eingereicht sein bzw. unvollständige und/oder unglaubwürdige Informationen enthalten, ist hierfür trotzdem keine Verantwortung durch die Gesetzgebung vorgesehen.

Nicht rechtzeitige Einreichung und Nichteinreichung sind allerdings nicht gleichwertig. Auf jeden Fall ist es empfehlenswert, erste Erklärung für 2015 bei Rosprirodnador auch nach Ablauf der festgesetzten Frist einzureichen.

Rosprirodnador ist weiter als zuständige Behörde berechtigt, den Hersteller/Importeur aufzufordern, die erforderlichen Dokumente (Erklärung und Bericht) einzureichen und entsprechende Fristen zur Erfüllung zu setzen.

Erklärung und Bericht für das Jahr 2015 können in elektronischer Form mit elektronischer Signatur unter Verwendung des auf der Webseite von Rosprirodnador geschaffenen Mail-systems eingereicht werden. In diesem Fall ist

die Einreichung der Dokumente in Papierform nicht erforderlich.

Außerdem können die Dokumente in Papierform entweder persönlich oder per Post eingereicht werden: Hersteller wenden sich an die territorial zuständige Einheit von Rosprirodnador am Registrierungssitz des Herstellers, Importeure – an den Föderalen Hauptsitz von Rosprirodnador in Moskau. In diesem Fall soll auch eine Kopie auf einem elektronisch auswertbaren Datenträger beiliegen.

DIE HÖHE DER UMWELTGEBÜHR

Am 9. April 2016 hat die russische Regierung die Sätze der Umweltgebühr für jede der 36 Warengruppen (u.a. Verpackungen), die ihre Gebrauchseigenschaften verloren haben und verwertet werden sollen, festgesetzt. Die Umweltgebühren werden gewichtsbezogen festgesetzt. Die Höhe der Umweltgebühr variiert und geht von 2.025 bis zu 33.476 Rubel pro Tonne.

Sollten die Verwertungsnormen – vollständig oder teilweise – nicht eingehalten werden, können die Hersteller und Importeure die Umweltgebühr ab 2017 entrichten.

NR.	WAREN/VERPACKUNG	VERWERTUNGSNORMEN 2016 (IN %)	SATZ DER UMWELT- GEBÜHR (RUBEL PRO TUNNE)
1	Textilwaren (ohne Kleidung)	0	16.304
2	Teppiche und Tapisserieswaren	0	16.304
3	Spezialkleidung	0	11.791
0	Andere Oberkleidung	0	11.791
4	Unterwäsche	0	11.791
5	Andere Kleidung und Accessoires	0	11.791
6	Andere Wirk- und Strickwaren	0	11.791
7	Andere Holz- und Tischlerwaren	0	3.066
8	Holzverpackung	0	3.066
9	Wellpapier und Wellkarton und Papier- und Kartonverpackung	5-10	2.378
10	Sanitär-, Hygiene- und Toilettenartikel	5	2.378
11	Papierschreibmaterialien	5	2.378
12	Andere Papier- und Kartonwaren	5	2.378
13	Erdölprodukte	10	3.431
14	Luftreifen und Fahrzeugschläuche aus Kautschuk; Reifenerneuerung	15	7.109
15	Andere Gummiwaren	15	8.965
16	Plastikverpackungen	5-10	3.844
17	Plastikbaumaterial	0	4.701
18	Andere Plastikwaren	0	4.156
19	Flachglas (gebogen und bearbeitet)	0-10	2.858
20	Hohlglas	10	2.564
21	Fässer und sonstige Behälter aus Eisen- metall	0	2.423
22	Leichte Metallverpackungen	5-20	2.423
23	Computer und Peripherie	0	26.469
24	Kommunikationsanlage	0	26.469
25	Hauselektrotechnik	0	26.469
26	Optische und Fotoanlage	0	26.469
27	Akkumulatoren	10	2.025
28	Batterien	10	33.476
29	Beleuchtungsanlage	0	9.956
30	Elektronische Haushaltsgeräte	0	26.469
31	Nicht elektronische Haushaltsgeräte	0	26.469
32	Handwerkszeug mit Maschinenantrieb	0	26.469
33	Gewerbliche Kühlanlagen und Lüftung- sanlagen	0	26.469
34	Andere Mehrzweck-Maschinen und Anlagen	0	3.037
35	Dienstleistungen zur Herausgabe von Zeitungen	5	2.378
36	Dienstleistungen zur Herausgabe von Zeitungen	5	2.378

In der Tabelle sind die zurzeit geltenden Umweltgebühren sowie Verwertungsnormen einmal aufgelistet. Die Umweltgebühren sollen jedes Jahr angepasst und neu festgesetzt werden.

Demnach sind z.B. Unternehmen, die Reifen hergestellt oder importiert haben, verpflichtet, die Verwertung der Reifen gemäß den vorgeschriebenen Normen (15 Prozent der Anzahl von in Russland hergestellten bzw. nach Russland importierten Reifen) sicherzustellen. Die Hersteller/Importeure von z.B. Säften in Plastikflaschen mit 0,75 ml Inhalt sind verpflichtet, die Verwertung dieser Verpackung im Umfang von fünf Prozent der in Russland hergestellten Säfte sicherzustellen.

EINREICHUNGSFRISTEN UND FÄLLIGKEITSTERMINE

Die Erklärung und der Bericht sind jeweils vor dem 1. April bei Rosprirodnadsor einzureichen. Ab 2017 ist dann ebenfalls die Umweltgebühren-Berechnung (falls das Unternehmen die Verwertung nicht nachweisen kann) jeweils vor dem 15. April einzureichen. Das ist gleichzeitig der Fälligkeitstermin für Einzahlung der Umweltgebühr.

VORAUSSICHTLICHE KONKRETISIERUNG

Zurzeit ist in dem Gesetz die Verantwortlichkeit für die Nichtbeachtung der gesetzlichen Normen noch nicht geregelt. Nichtsdestoweniger gibt es bereits einen Gesetzesentwurf, der dann in dem Ordnungswidrigkeitengesetzbuch die Verantwortung regelt und für eine nicht termingerechte Einreichung der Erklärungen Strafen in Höhe von 20.000 bis 50.000 Rubel für juristische Personen vorsieht. Sollten die Dokumente vorsätzlich verfälscht eingereicht worden sein, so kann mit einer Strafe in Höhe von 50.000 bis 100.000 Rubel gerechnet werden.

EMPFEHLENSWERTE SCHRITTE

Abgesehen von einem Ausbleiben der Sanktionen für die Nichteinreichung der Dokumente für das Jahr 2015, ist das Jahr 2016 ein quasi experimentelles Jahr, dass der Behörde Zeit für eine Analyse der neuen Anforderungen und der Abrechnungsorganisation für die betroffenen Waren und Verpackungen gibt. Auch wenn im Jahre 2016 die Nichtbefolgung des Gesetzes keine unmittelbare aus dem Gesetz folgende Sanktion nach sich zieht, empfehlen wir, die geforderten Dokumente (Erklärung und Bericht) einzureichen. Dies kann im Zweifelsfall auch eine gute Übung werden.

Bei manchen Firmen besteht leider ein großes Problem mit ordentlicher Datenerfassung, was oft mit dem Ausbleiben der Daten von Lieferanten verbunden sein kann. Es wäre daher erforderlich, Datensammlung und -verarbeitung entsprechend zu organisieren, denn 2017 gibt es dann keine Schonzeit mehr.)

УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОВАРОВ: РАЗЪЯСНЕНИЯ РОСПРИРОДНАДЗОРА

НА ОСНОВЕ НОВОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ УТИЛИЗАЦИИ ТОВАРОВ ПОТРЕБЛЕНИЯ И ИХ УПАКОВКИ 1 АПРЕЛЯ 2016 ГОДА ИСТЕК СРОК ДЛЯ ПОДАЧИ В РОСПРИРОДНАДЗОР ПЕРВЫХ ДЕКЛАРАЦИЙ И ОТЧЕТНОСТЕЙ. ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ВЫ НЕ УСПЕЛИ? ТОБИАС ЛЮПКЕ, ГРИГОРИЙ ТАЛАНОВ, НАТАЛЬЯ АРИСТОВА, EY – ERNST & YOUNG (CIS) B.V.

Изменениями в Федеральный закон от 24 июня 1998 года № 89-ФЗ «Об отходах производства и потребления» («Закон об отходах»), вступившими в силу с 1 января 2015 года, устанавливается расширенная ответственность производителей по утилизации отходов от использования товаров. В соответствии с действующими требованиями производители и импортеры товаров обязаны ежегодно в определенном объеме – согласно нормативу утилизации – обеспечивать утилизацию отходов от использования товаров и их упаковки, либо в качестве санкции уплачивать экологический сбор. В отношении подлежащей утилизации упаковки обязанность по выполнению норматива ее утилизации возлагается на производителя/импортера товаров в этой упаковке.

При этом выполнение данной обязанности по утилизации в установленном объеме подтверждается подачей в Росприроднадзор соответствующей декларации о количестве выпущенных в обращение готовых товаров и отчета о выполнении нормативов утилизации.

РОСПРИРОДНАДЗОР РАЗЪЯСНЯЕТ

1 апреля 2016 года Росприроднадзор разместил на своем сайте «Разъяснения по

поводу требований законодательства, касающихся регулирования в области обращения с отходами от использования товаров». В разъяснениях прямо указано:

- Декларацию и отчетность за 2015 год необходимо представить в Росприроднадзор в установленном порядке.
- Ответственность за несвоевременное представление вышеуказанных документов, а также за представление неполной и/или недостоверной информации в них действующим законодательством не установлена.

При этом несвоевременное представление отчетности не равнозначно ее непредставлению вовсе. В любом случае рекомендуется подать первую отчетность в Росприроднадзор за 2015 год после истечения установленного срока.

Росприроднадзор как компетентный орган наделен полномочиями направлять производителям/импортерам в индивидуальном порядке требования о необходимости представления декларации и отчетности и определять сроки для исполнения этого требования.

Декларацию и отчетность за 2015 год можно представить в форме электронных документов, подписанных простой электронной подписью (с использованием

размещенного на сайте Росприроднадзора электронного почтового сервиса). В этом случае дополнительная подача документов на бумажном носителе не требуется.

Также допустимо представление отчетных документов в бумажном виде – лично или через почту – в Росприроднадзор: производители обращаются в данный орган по месту своей территориальной регистрации; импортеры – в центральный аппарат Росприроднадзора в Москве. В этом случае следует обязательно прилагать копию на электронном носителе.

ВЕЛИЧИНА ЭКОЛОГИЧЕСКОГО СБОРА

9 апреля 2016 года Правительство РФ утвердило ставки экологического сбора по каждой из 36 групп товаров, в т.ч. упаковки, подлежащих утилизации после утраты ими потребительских свойств. Величина экологического сбора варьируется и составляет от 2 025 до 33 476 рублей за одну тонну товара или упаковки.

Производители и импортеры многих видов товаров могут начать уплачивать сбор, начиная уже с 2017 года, если нормативы утилизации не будут выполнены – полностью или частично.

Далее в таблице представлены утвержденные ставки экологического сбора, а так-

же нормативы утилизации отходов от их использования. Ставки экологического сбора могут пересматриваться и утверждаться ежегодно.

Таким образом, в 2016 году каждый производитель/импортер, например, шин, обязан обеспечить утилизацию шин согласно установленному нормативу, составляющему 15% от количества шин, изготовленных на территории РФ или ввезенных в этом году. А производители/импортеры, например, соков в пластмассовых бутылках 0,75 мл обязаны обеспечить утилизацию такой упаковки в объеме пяти процентов количества соков в такой упаковке, введенных в обращение на территории РФ в этом году.

СРОКИ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ

Декларация и отчет должны быть сданы в Росприроднадзор до 1 апреля соответствующего года. При этом начиная с 2017 года необходимо будет также подавать расчет суммы экологического сбора (в случае если производитель не докажет, что он утилизировал продукцию) в срок до 15 апреля соответствующего года. Это также крайний срок уплаты экологического сбора.

ОЖИДАЕМЫЕ УТОЧНЕНИЯ

В настоящее время законом пока не установлена ответственность за несоблюдение требований по утилизации. Тем не менее, существует внесенный в Госдуму законопроект, которым в Кодексе РФ об административных правонарушениях регулируется ответственность и за несвоевременное представление документов предусматривается штраф в размере от 20 тыс. до 50 тыс. рублей для юридических лиц. В случае подачи умышленно искаженных документов штраф составит от 50 тыс. до 100 тыс. рублей.

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ШАГИ

Несмотря на отсутствие пока санкций за непредставление декларации и отчета, 2016 год можно рассматривать как «пилотный» год, предоставляемый органам в качестве времени для анализа новых требований и организации учета количества товаров и упаковки. И даже если в 2016 году несоблюдение закона не преследуется санкциями, мы рекомендуем составить и подать декларацию и отчет. Это может быть сделано в случае сомнений также с целью собственного обучения.

У некоторых компаний сбор данных находится на плохом уровне, что может быть связано с отсутствием данных от поставщиков. Для снижения расходов необходимо соответственно готовить и организовывать сбор и обработку данных, так как в последующем 2017 году для этого уже не будет достаточно времени.)

№	ТОВАРЫ/УПАКОВКА, ПОДЛЕЖАЩИЕ УТИЛИЗАЦИИ	НОРМАТИВЫ УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОВАРОВ/УПАКОВКИ НА 2016 ГОД (В ПРОЦЕНТАХ)	СТАВКА ЭКОЛОГИЧЕСКОГО СБОРА (РУБЛЕЙ ЗА 1 ТОННУ)
1	Изделия текстильные готовые (кроме одежды)	0	16 304
2	Ковры и ковровые изделия	0	16 304
3	Спецодежда	0	11 791
0	Одежда верхняя прочая	0	11 791
4	Белье нательное	0	11 791
5	Одежда прочая и аксессуары	0	11 791
6	Предметы одежды трикотажные и вязаные прочие	0	11 791
7	Изделия деревянные строительные и столярные прочие	0	3 066
8	Тара деревянная	0	3 066
9	Бумага и картон гофрированные и тара бумажная и картонная	5-10	2 378
10	Изделия хозяйственные и санитарно-гигиенические и туалетные принадлежности	5	2 378
11	Принадлежности канцелярские бумажные	5	2 378
12	Изделия из бумаги и картона прочие	5	2 378
13	Нефтепродукты	10	3 431
14	Шины, покрышки и камеры резиновые; восстановление протекторов и резиновых шин	15	7 109
15	Изделия из резины прочие	15	8 965
16	Изделия пластмассовые упаковочные	5-10	3 844
17	Изделия пластмассовые строительные	0	4 701
18	Изделия пластмассовые прочие	0	4 156
19	Стекло листовое гнутое и обработанное	0-10	2 858
20	Стекло полое	10	2 564
21	Бочки и аналогичные емкости из черных металлов	0	2 423
22	Тара металлическая легкая	5-20	2 423
23	Компьютеры и периферийное оборудование	0	26 469
24	Оборудование коммуникационное	0	26 469
25	Техника бытовая электронная	0	26 469
26	Приборы оптические и фотографическое оборудование	0	26 469
27	Аккумуляторы	10	2 025
28	Батареи аккумуляторные	10	33 476
29	Оборудование электрическое осветительное	0	9 956
30	Приборы бытовые электрические	0	26 469
31	Приборы бытовые неэлектрические	0	26 469
32	Инструменты ручные с механизированным приводом	0	26 469
33	Оборудование промышленное холодильное и вентиляционное	0	26 469
34	Машины и оборудование общего назначения прочие, не включенные в другие группировки	0	3 037
35	Услуги по изданию газет	5	2 378
36	Dienstleistungen zur Herausgabe von Zeitungen	5	2 378

CHABAROWSK LÄDT ZUR PROJEKT BETEILIGUNG EIN

IN DER RUSSISCHEN REGION CHABAROWSK STEHEN IN DEN NÄCHSTEN JAHREN INVESTITIONEN IN HÖHE VON ETWA 300 MILLIARDEN RUBEL AN. GROSSPROJEKTE SIND IN FAST ALLEN WIRTSCHAFTSBEREICHEN GEPLANT. / ULLRICH UMANN UND VERENA SAURENBACH, GTAI

Die etwas über eine Million Einwohner starke Region Chabarowsk ist ein bedeutendes industrielles Zentrum des russischen Fernen Ostens. Wichtige Branchen sind der Flugzeug- und Schiffbau, die Metallverarbeitung, die Holzverarbeitung und die chemische Industrie. In den nächsten Jahren stehen Projekte mit einem gesamten Investitionsvolumen von umgerechnet über 3,5 Milliarden Euro an, teilt das Gouverneursamt mit.

In der Region schlummern zahlreiche Rohstoffe, darunter umfangreiche Goldvorräte. Bis 2017 sollen zwei neue Anlagen zur Goldgewinnung in Betrieb gehen.

Transsibirische Eisenbahn, Baikal-Amur-Magistrale, zwei Häfen und ein Flughafen: Die Region ist ein wichtiger Verkehrsknotenpunkt im Fernen Osten. Durch den Ausbau des Flughafens Nowy in Chabarowsk für über zehn Milliarden Rubel (etwa 122 Millionen Euro) könnte die Bedeutung als Umschlagplatz für den Personen- und Güterverkehr noch steigen.

Die Stadt Chabarowsk ist zudem ein wichtiges medizinisches Zentrum in der Region. Das regionale Gesundheitsministerium will bis 2019 zwei Therapiezentren für über fünf Milliarden Rubel (etwa 61 Millionen Euro) bauen. Auch ein deutsches Unternehmen ist vor Ort: Seit 2014 betreibt B. Braun Avitum ein ambulantes Dialysezentrum in der Stadt.

GUTE BEDINGUNGEN FÜR PROJEKTE IN DER LANDWIRTSCHAFT

Auch für landwirtschaftliche Projekte ist die Region attraktiv. Die klimatischen Bedingungen sind hier im Vergleich zu anderen östlichen Regionen besonders gut: Chabarowsk zählt 250 Sonnentage pro Jahr (Moskau: 72 Tage). Ein japanisches Unternehmen nutzt den Umstand und baut am industriellen Stadtrand von Chabarowsk ein Gewächshaus. Nach Aussagen des Generaldirektors Tomoyuki Igarashi gegenüber Germany Trade & Invest lief das Projekt gut an: „Die Zulassungen durch die örtlichen Behörden haben wir mit Hilfe unserer russischen Partner recht unproblematisch erhalten.“

REGIONALE SONDERWIRTSCHAFTSZONEN MACHEN ENGAGEMENT ATTRAKTIV

Das Gewächshaus befindet sich im Industriepark „Awangard“ auf dem Gelände einer jüngst gegründeten regionalen Sonderwirtschaftszone. Dieses „Territorium der beschleunigten sozialen und wirtschaftlichen Entwicklung“ (russ.: TOR) namens „Chabarowsk“ ist eines der bisher neun TOR im Fernen Osten. Investoren in den TOR profitieren von Zollfreiheit und umfangreichen Steuervergünstigungen.

Im Oktober 2015 gab es bereits 15 Investitionsanträge für das TOR „Chabarowsk“. Branchenschwerpunkte sind Transport, Logistik und Metallurgie. Außerdem sind Werke zur Holzverarbeitung geplant.

Ein zweites regionales TOR namens „Komsomolsk am Amur und Amursk“. In diesem TOR soll die Produktion von Teilen für den Suchoi Superjet-100 sowie von Schiffsrümpfen und Aufbauten aus Verbundstoffen für die Verteilungsindustrie angesiedelt werden.

Ende 2015 beliefen sich die geplanten Investitionen in den beiden TOR auf etwa 23 Milliarden Rubel (etwa 286 Millionen Euro). Bei den zwei TOR in der Region Chabarowsk dürfte es aber nicht bleiben. In der Diskussion ist die Ausweitung der speziellen Wirtschaftszone des Hafens Sowjetskaja Gawan auf den Hafen Wanino. In einem nächsten Schritt könnte in den Häfen dann ein weiteres TOR entstehen.

ANLAUFSTELLEN FÜR AUSLÄNDISCHE UNTERNEHMEN

Für deutsche Unternehmen, die sich in der Region Chabarowsk niederlassen oder die sich nach Liefermöglichkeiten im Rahmen anstehender Investitionsprojekte erkundigen wollen, stehen in Chabarowsk gleich mehrere Stellen zur Verfügung. Neben dem Amt des Gouverneurs gehören dazu das Ministerium für internationale und interregionale Zusammenarbeit, die Agentur zur Innovationsförderung im Fernen Osten, die Investitions- und Entwicklungsagentur sowie das Zentrum für Exportförderung.)

ХАБАРОВСК ПРИГЛАШАЕТ К УЧАСТИЮ В ПРОЕКТАХ

В БЛИЖАЙШИЕ НЕСКОЛЬКО ЛЕТ В ХАБАРОВСКОМ КРАЕ ПЛАНИРУЮТСЯ ИНВЕСТИЦИИ НА ОБЩУЮ СУММУ ОКОЛО 300 МЛРД РУБЛЕЙ. КРУПНЫЕ ПРОЕКТЫ БУДУТ РЕАЛИЗОВАНЫ ПРАКТИЧЕСКИ ВО ВСЕХ СЕКТОРАХ ЭКОНОМИКИ. / УЛЬРИХ УМАНН И ВЕРЕНА ЗАУРЕНБАХ, GTAI

Хабаровский край с населением немногим более одного миллиона человек является крупным промышленным центром на Дальнем Востоке России. Важные отрасли экономики – это авиа- и судостроение, металлообработка, деревообработка и химическая промышленность. По информации аппарата губернатора и правительства Хабаровского края, в ближайшие годы здесь будут осуществляться проекты общим объемом инвестиций свыше 3,5 млрд евро.

Край располагает многочисленными природными ресурсами, в том числе значительными месторождениями золота. До 2017 года будут приняты в эксплуатацию два новых завода по добыче и переработке золота.

Транссибирская и Байкало-Амурская магистрали, два порта и аэропорт: регион является важным транспортным узлом на Дальнем Востоке. Благодаря модернизации аэропорта «Новый» в Хабаровске стоимостью более десяти миллиардов рублей может также вырасти его значение в качестве транзитного пункта перевозки пассажиров и грузов.

Хабаровск является также важным медицинским центром региона. Краевое министерство здравоохранения планирует построить к 2019 году два терапевтических медицинских центра стоимостью свыше пяти миллиардов рублей. С 2014 года в Хабаровске работает «Центр амбулаторного гемодиализа» немецкой компании B. Braun Avitum.

ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ ПРОЕКТОВ В СЕЛЬСКОМ ХОЗЯЙСТВЕ

Регион является привлекательным и для сельскохозяйственных проектов. Климатические условия по сравнению с другими восточными регионами здесь наиболее благоприятны: в Хабаровске 250 солнечных дней в году (для сравнения: в Москве 72 дня). Этот фактор использует японская компания, которая строит на промышленной окраине Хабаровска тепличный комплекс. По словам генерального директора Томоюки Игараша в интервью Germany Trade & Invest, начало проекта было успешным: «С помощью наших российских партнеров мы довольно легко получили разрешение со стороны местных властей».

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ОЭЗ СПОСОБСТВУЮТ ПРИВЛЕКАТЕЛЬНОСТИ РЕГИОНА

Тепличный комплекс располагается в индустриальном парке «Авангард» на территории недавно организованной региональной особой экономической зоны. Эта «территория опережающего социально-экономического развития» (ТОР) называется «Хабаровск» и является одной из девяти ТОР на Дальнем Востоке. Инвесторы ТОР освобождаются от уплаты таможенных пошлин и пользуются целым рядом налоговых льгот.

В октябре 2015 года в ТОР «Хабаровск» уже было подано 15 инвестиционных заявок. Ключевые секторы ТОР: транспорт, логистики и ме-

таллургия. Кроме того, планируется строительство заводов по деревообработке.

Вторая региональная ТОР называется «Комсомольск» и включает в себя города Комсомольск-на-Амуре и Амурск. В этом ТОР будут расположены предприятия по производству деталей для проекта «Сухой Суперджет-100», а также деталей корпусов судов и кузовов из композиционных материалов для оборонной промышленности.

В конце 2015 года запланированные инвестиции в двух ТОР составили порядка 23 млрд рублей. Но Хабаровский край вряд ли ограничится только двумя такими территориями. В настоящее время обсуждается возможность расширения особой экономической зоны порта Советская Гавань на порт Ванино. На следующем этапе в портах может возникнуть еще одна ТОР.

КУДА ОБРАЩАТЬСЯ ИНОСТРАННЫМ КОМПАНИЯМ?

Немецкие компании, планирующие работать в Хабаровском крае или получить информацию о возможностях поставок в контексте предстоящих инвестиционных проектов, могут обращаться в Хабаровске в несколько органов. Наряду с аппаратом губернатора и правительства к ним относятся министерство международного и межрегионального сотрудничества, Дальневосточное агентство содействия инновациям, Агентство инвестиций и развития и Центр поддержки и развития экспорта.)



KRASNODAR SUCHT GESCHÄFTSPARTNER

DIE SÜDRUSSISCHE REGION FÖRDERT DEN INDUSTRIEAUSBAU. AKTUELL SUCHEN GESCHÄFTSLEUTE MIT UNTERSTÜTZUNG DER REGIONALVERWALTUNG TECHNOLOGIE UND FINANZIERUNGEN FÜR VERSCHIEDENE PROJEKTE. NEBEN DER AGRARWIRTSCHAFT LIEGT EIN FOKUS AUF DER METALLURGIE, DEM LANDMASCHINENBAU UND DER PHARMAINDUSTRIE. ULLRICH UMANN, GTAI

Zu den eindeutigen Schwerpunktbranchen gehören in der Region Krasnodar die Agrarwirtschaft und nachgelagerte Nahrungsmittelindustrie. Hiefür bieten die Schwarzerdeböden und das milde Klima des Kuban, der einen Großteil der Region umfasst, beste Voraussetzungen. So weist Krasnodar landesweit die höchsten Hektarerträge auf und wird nicht umsonst als Kornkammer Russlands bezeichnet. Überschüssiges Getreide wird über den nahe gelegenen Schwarzmeerhafen Noworossijsk verschifft.

VERARBEITUNG VON GETREIDE SOLL AUSGEBAUT WERDEN

Geschäftschancen für private Unternehmen sieht Gouverneur Weniamin Kondratjew unter anderem bei der Getreideverarbeitung, etwa bei der Weizenmehlherstellung. Dies legte er gegenüber einer 40-köpfigen Unternehmerdelegation der Deutsch-Russischen Auslandshandelskammer dar. Nach seinen Worten haben russische Geschäftsleute vor, die Getreideverarbeitung in der Region auszubauen

und Mühlentechnik für jährlich 22.000 Tonnen Weizenmehl zu installieren.

Die dafür notwendigen Grundstücke seien vorhanden und die Projektierung sei angelaufen. Kondratjew führte weiter aus, dass ein Teil des im Kuban geernteten Getreides mangels Verarbeitungsmöglichkeiten gezwungenermaßen exportiert wird, zum Beispiel in die Türkei. Dort wird es gemahlen und anschließend als Mehl und Teigwaren wieder eingeführt oder von türkischen Unternehmen in Drittländer verkauft.

REGIONALVERWALTUNG BIETET UNTERSTÜTZUNG AN

Gegenwärtig werden für das Mühlenprojekt Technologieanbieter sowie interessierte Finanzinvestoren aufgefordert, Angebote zu unterbreiten. Anlaufstelle ist die Abteilung Investitionspolitik der Regionalverwaltung Krasnodar, so Abteilungsleiter Rashid Kudajew gegenüber GTAI. Dort können interessierte Firmen Detailinformationen und direkte Kontaktdaten der privaten Projektbetreiber erhalten.

Analog geht die Abteilung Investitionspolitik bei der Geschäftspartnersuche für weitere Projekte vor, die sich allesamt in der Startphase befinden. Dazu gehören Vorhaben zur Erzeugung von Stärke und Pektin, zur Fischzucht, zur Montage von Maschinen und Anlagen zur Reisverarbeitung oder zur Herstellung von Mini-Traktoren. Weiterhin planen private Firmen den Bau eines Walz- sowie eines Pharmawerkes.

Auf der Suche nach Investoren ist die Regionalverwaltung aber auch in eigener Sache, das heißt nach privaten Durchführungs- und Betreiberfirmen für PPP-Projekte. Konkret geht es um die Konzessionsvergabe zum Bau zweier Schnellstraßen und zur Entwicklung eines Skiresorts.

ABSATZPOTENZIAL FÜR KELLEREIBEDARF

Ein weiteres privatwirtschaftliches Vorhaben bahnt sich in der Wein- und Sektwirtschaft an. So möchte die ursprünglich auf Fleischprodukte spezialisierte Agrarholding Ariant im Gebiet Anapa eine Sekt- und Weinkellerei im Wert von 3,5 Milliarden Rubel (etwa 45,6 Millionen

Joujou / phelbo.de



PROJEKTE IN DER REGION KRASNODAR, FÜR DIE GESCHÄFTSPARTNER GESUCHT WERDEN

PROJEKT	GESCHÄTZTE INVESTITION (IN MIO. EURO)	STANDORT
Bauwirtschaft		
Bau einer Schnellstraße	1300	Tschernigowskoje-Sotschi (115,4 km)
Bau einer Schnellstraße (alternative Route)	418,6	Abzweig Richtung Laserowskoje (36,1 km)
Landwirtschaft / Lebensmittelindustrie		
Werk für die Erzeugung von Jod	230	Bezirk Krymski
Aufbau einer Fischzucht für jährlich 130 t Frischware	30	Stadt Gorjatschi Kljutsch
Werk zur Herstellung von Pektin	5,8	Leningrader Bezirk
Mühlen zur Erzeugung von jährlich 22.000 t Weizenmehl und von 7.000 t Sonnenblumenöl	4	Bezirk Dinskoj
Werk zur Erzeugung von Stärke aus Mais	2,5	Leningrader Bezirk
Verarbeitende Industrie		
Werk zur Herstellung von Ausrüstungen zur Reisverarbeitung	8,3	Bezirk Abinski
Werk zur Herstellung von Mini-Traktoren nebst Aufbauten	26	Bezirk Nowopokrowski
Walzwerk für jährlich 100.000 t Zinkblech mit Polymerbeschichtung	40,7	Leningrader Bezirk
Tourismus		
Entwicklung eines Skiresorts	58	Bezirk Apscheronski

Quelle: Regionalverwaltung Krasnodar, Abteilung für Investitionspolitik, 2016

Euro) bauen. Die Kapazität soll 20 Millionen Flaschen pro Jahr betragen.

Um das Projekt vorzubereiten, haben die beiden zur Holding gehörenden Agrarfirmen Juschnaja und Kuban-Vino im Oktober 2015 mit der Regionalverwaltung eine Absichtserklärung für die Investition unterschrieben. Juschnaja betreibt im Kuban einen großflächigen Weinanbau. Bei Kuban-Vino handelt es sich um eine 1956 gegründete Weinkellerei, die in den letzten Jahren modernisiert wurde. Zudem will die Agrarholding Ariant den Wein-tourismus entwickeln. Dazu sollen ein Hotel, ein Zentrum zur Degustation, eine Weinhandlung und ein Spa-Komplex errichtet werden.

DEUTSCHE UNTERNEHMEN SIND VON KRASNODAR ÜBERZEUGT

Von den etwa 300 niedergelassenen Unternehmen mit ausländischen Kapitalanteilen in Krasnodar stammen 50 aus Deutschland. Hierzu gehören unter anderem der Landmaschinenhersteller Claas sowie der Baustoffhersteller Knauf.

Für Knauf war für die Ansiedlung vor allem das Geschäftsklima von Belang, wie Thorsten Schubert, CFO bei Knauf Gips Rus, hervorhob. Er unterstrich im Rahmen eines runden Tisches in Krasnodar ausdrücklich die gute Zusammenarbeit mit der Regionalverwaltung bei der Lösung von Sachfragen. „Dies machte Krasnodar zu einem der besten Standorte unter allen unseren russischen Niederlassungen.“

Ähnlich positiv äußerte sich Prof. Dr. Bendisch, der das Claas-Mähdrescherwerk in Krasnodar als Generaldirektor leitet. Erst im Oktober 2015 hatte Claas Rus eine zweite, zehnmals größere Werkhalle im Investitionswert von 100 Millionen Euro in Betrieb genommen. Dadurch konnte Claas den lokalen Anteil an der Wertschöpfungskette erhöhen. Dies ist wichtig, damit der Hersteller vom föderalen Industrie- und Handelsministerium als russischer Hersteller eingestuft wird. Dann könnte Claas an der Absatzförderung der russischen Föderalregierung für Landtechnik partizipieren.

PRIVATER INDUSTRIEPARK „KUBAN“ FÜR FREMFIRMEN GEÖFFNET

Für Industrieansiedlungen stehen sowohl von der Regionalverwaltung eingerichtete als auch komplett private Gewerbeparks zur Verfügung. Zu letzteren gehört der Industriepark „Kuban“ am Standort Ust-Labinsk. Eigentümer des Industrieparks ist der landesweit operierende Industriekonzern Basic Element (BasEl). Unmittelbarer Betreiber und Ansprechpartner ist dessen Tochterunternehmen „Industrial Park Kuban“.

Wie GTAI vor Ort erfahren hat, sollten sich im derzeit noch brachliegenden Gelände ausschließlich Fertigungsstätten aus der BasEl-Unternehmensgruppe ansiedeln. Doch haben die aktuelle Wirtschaftslage und das Fehlen günstiger und langfristiger Kredite dazu geführt, dass für den Industriepark vorgesehene BasEl-Projekte auf Eis gelegt wurden. Daraufhin wurde das Terrain für Fremdfirmen geöffnet. Einen Branchenschwerpunkt gibt ausdrücklich nicht.)

КРАСНОДАР ИЩЕТ ДЕЛОВЫХ ПАРТНЕРОВ

ЮЖНЫЙ РЕГИОН РОССИИ ПОДДЕРЖИВАЕТ РАСШИРЕНИЕ ПРОМЫШЛЕННОГО ПРОИЗВОДСТВА. В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ ПРЕДПРИНИМАТЕЛИ ПРИ ПОДДЕРЖКЕ РЕГИОНАЛЬНЫХ ВЛАСТЕЙ ИЩУТ ТЕХНОЛОГИИ И ФИНАНСИРОВАНИЕ ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ ПРОЕКТОВ В СФЕРЕ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА, МЕТАЛЛУРГИИ, СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО МАШИНОСТРОЕНИЯ И ФАРМАЦЕВТИКИ. / УЛЬРИХ УМАНН, GTAI

Ключевыми секторами экономики Краснодарского края являются сельское хозяйство и примыкающая к нему пищевая промышленность. Чернозем и мягкий климат Кубани, которая включает в себя большую часть региона, создают для этого наилучшие условия. Краснодар получает самые высокие урожаи с гектара по стране, и его недаром называют житницей России. Избыток зерна вывозится через соседний черноморский порт Новороссийск.

ПЕРЕРАБОТКА ЗЕРНА БУДЕТ РАСШИРЯТЬСЯ

Деловые возможности для частных компаний губернатор Вениамин Кондратьев

видит, прежде всего, в переработке зерна, например, в производстве пшеничной муки. Об этом он заявил, выступая перед 40 участниками делегации предпринимателей Российско-Германской внешнеторговой палаты. По его словам, российские предприниматели планируют расширение переработки зерна в регионе и установку мукомольного оборудования общей мощностью 22 тыс. тонн пшеничной муки в год.

По словам Кондратьева, необходимые для этого земельные участки уже есть в наличии, и проект идет полным ходом. Кондратьев далее рассказал, что часть собранного на Кубани зерна из-за нехватки производствен-

ных мощностей вынужденно идет на экспорт, например, в Турцию. Там оно перерабатывается, а затем в виде муки и изделий из теста вновь импортируется или продается турецкими компаниями в третьих странах.

КРАЕВАЯ АДМИНИСТРАЦИЯ ПРЕДЛАГАЕТ ПОДДЕРЖКУ

В настоящее время поставщиков технологий и заинтересованных финансовых инвесторов приглашают принять участие в тендере по проекту переработки зерна. Как сказал Рашид Кудяев, начальник управления инвестиционной политики, в интервью GTAI, предложения следует направлять по адресу

управления инвестиционной политики администрации Краснодарского края. Там заинтересованные компании могут получить более подробную информацию и прямые контактные данные частных операторов проекта.

Также управление инвестиционной политики ведет поиск деловых партнеров для других проектов, которые находятся в начальной фазе. Это касается проектов по производству крахмала и пектина, рыбоводству, по сборке оборудования и установок для переработки риса или для производства мини-тракторов. Кроме того, частные компании планируют построить прокатный и фармацевтический заводы.

Краевая администрация ищет также инвесторов для собственных проектов, то есть частных исполнителей и управляющие компании для осуществления проектов ГЧП. В частности, речь идет о передаче концессии на строительство двух скоростных автомагистралей и развитие горнолыжного курорта.

ПОТЕНЦИАЛ СБЫТА ДЛЯ ВИНОДЕЛЬЧЕСКИХ ЗАВОДОВ

Еще один проект государственно-частного партнерства предусмотрен в области виноделия и производства игристых вин. Так, первоначально специализировавшийся на производстве мясных продуктов агрохолдинг «Ариант» хочет построить в Анапском районе завод шампанских и игристых вин на сумму 3,5 млрд рублей. Мощность завода должна составить 20 млн бутылок в год.

В рамках подготовки проекта две агрофирмы, принадлежащие холдингу, «Южная» и «Кубань-Вино», подписали в октябре 2015 года с краевой администрацией соглашение об инвестиционных намерениях. «Южная» занимается на Кубани выращиванием винограда на крупных плантациях. «Кубань-Вино» – это основанный в 1956 году и недавно модернизированный винный завод. Кроме того, агрохолдинг «Ариант» намерен развивать винный туризм. Для этого будут построены гостиница, дегустационный зал, фирменный магазин и спа-комплекс.

НЕМЕЦКИЕ КОМПАНИИ УВЕРЕНЫ В КРАСНОДАРЕ

Из 300 компаний, созданных с участием иностранного капитала в Краснодарском крае, 50 – выходцы из Германии. К ним относятся производитель сельскохозяйственной техники Claas и производитель строительных материалов Knauf.

По словам Торстена Шуберта, финансового директора КНАУФ ГИПС Рус, для компании Knauf особое значение при принятии решения о локализации имел бизнес-климат в регионе. В своем выступлении на круглом столе в Краснодаре он подчеркнул хорошее сотрудничество с региональной администрацией в решении технических вопросов. «Это сделало Краснодар одним из лучших мест среди всех наших российских филиалов», – подчеркнул Шуберт.

Также положительно прокомментировал ситуацию проф. д-р Бендиш, возглавляющий завод по производству зерноуборочных комбайнов в Краснодаре. Только в октябре 2015 года «Claas Рус» ввел в эксплуатацию второй, в десять раз больший по площади, цех стоимостью в 100 млн евро. Это позволило компании Claas увеличить локальную долю в цепочке добавленной стоимости. Это очень важно для того, чтобы Министерство промышленности и торговли РФ классифицировало производителя как российского. Тогда Claas мог бы участвовать в правительственной программе содействия росту сбыта сельскохозяйственного машиностроения.

ЧАСТНЫЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ ПАРК «КУБАНЬ» ОТКРЫТ ДЛЯ СТОРОННИХ КОМПАНИЙ

Для промышленных резидентов доступны как созданные краевой администрацией, так и полностью частные промышленные парки. К последним относится промышленный парк «Кубань» в Усть-Лабинске. Владелец промышленного парка является национальный оператор промышленной группы «Базовый Элемент» (Базэл). Непосредственным оператором и контактным лицом является его дочерняя компания «Индустриальный парк Кубань».

Как стало известно GTAI на месте, резидентами промышленного парка, который в настоящее время еще не используется, должны были стать исключительно производственные компании группы компаний «Базэл». Но нынешняя экономическая ситуация и отсутствие дешевых и долгосрочных кредитов привели к тому, что предусмотренные для промышленного парка проекты «Базэл» были отложены. Затем парк был открыт для сторонних компаний. Также не предусматривается отраслевая специализация парка.)

ПРОЕКТЫ В КРАСНОДАРСКОМ КРАЕ, ДЛЯ КОТОРЫХ ИДЕТ ПОИСК БИЗНЕС-ПАРТНЕРОВ

ПРОЕКТ	ПРЕДПОЛАГАЕМЫЙ ОБЪЕМ ИНВЕСТИЦИЙ (В МЛН. ЕВРО)	МЕСТОРАСПОЛОЖЕНИЕ
Строительство		
Строительство скоростной автомагистрали	1300	Черниговское-Сочи (115,4 км)
Строительство скоростной автомагистрали (альтернативный маршрут)	418,6	Подход к Лазаревскому (36,1 км)
Сельское хозяйство / пищевая промышленность		
Завод по производству йода	230	Крымский район
Создание рыбной фермы мощностью 130 тонн свежей рыбы в год	30	Горячий Ключ
Завод по производству пектина	5,8	Ленинградский район
Мельницы мощностью 22 тыс. тонн пшеничной муки в год и 7000 тонн подсолнечного масла	4	Динской район
Завод по производству крахмала из кукурузы	2,5	Ленинградский район
Перерабатывающая промышленность		
Завод по производству оборудования для переработки риса	8,3	Абинский район
Завод по производству мини-тракторов и навесных конструкций	26	Новопокровский район
Прокатный завод мощностью 100 тыс. тонн оцинкованного листа с полимерным покрытием в год	40,7	Ленинградский район
Туризм		
Развитие горнолыжного курорта	58	Апшеронский район

Источник: Краевая администрация Краснодар, управление инвестиционной политики, 2016

NEUES AUS BERLIN UND BRÜSSEL

STARTSCHUSS FÜR NETZWERK „UNTERNEHMEN INTEGRIEREN FLÜCHTLINGE“

Berlin. Erfolgreicher Start der neuen DIHK-Initiative: Mehr als 500 Unternehmen – vom KMU bis zum DAX-Konzern – haben sich bereits im Netzwerk „Unternehmen integrieren Flüchtlinge“ zusammengefunden. Sie alle engagieren sich für Integration, bieten Praktikums-, Ausbildungs- oder Arbeitsplätze an, stellen Wohnraum bereit, organisieren Sprach- oder Sport-

PLATTFORM ZUM BÜROKRATIEABBAU IN BRÜSSEL GREIFT VORSCHLÄGE DES DIHK AUF

Brüssel. Das EU-Recht soll einfacher werden und weniger Kosten verursachen – das ist das Ziel der sogenannten REFIT-Plattform. REFIT steht für „Regulatory Fitness“ und gehört zum Paket zur besseren Rechtsetzung der EU-Kommission. Erstmals trafen sich nun im Januar 2016 Vertreter der Kommission, der Mitgliedstaaten und der Interessenver-

für deutsche Unternehmen“ deutlich. Er fordert darin die Politik auf, den Breitbandausbau zukunftsorientiert zu planen und Glasfaserinfrastrukturen bis in die Gebäude sicherzustellen. Auch die Förderpolitik sollte längerfristig darauf ausgerichtet werden. Um für die Herausforderungen von Big Data gewappnet zu sein, sollten sich kleine und mittlere Unternehmen stärker vernetzen und sich an gemeinsamen Plattformen beteiligen. Das Erheben, Nutzen und Übertragen von Daten inner- und außerhalb der Unternehmen birgt allerdings auch Sicherheitsrisiken. Die Bundesregierung ist hier gefragt, entsprechende Schwerpunkte in der Sicherheitsforschungsförderung zu setzen. Auch die Fortbildung der Beschäftigten sollte im Hinblick auf IT-Sicherheit angepasst werden.

VERBESSERUNGEN BEI TTIP ERZIELT

Brüssel. Führen die EU oder die USA eine Folgenabschätzung für Gesetzesinitiativen durch, müssen die Effekte auf kleine und mittlere Unternehmen (KMU) gesondert herausgestellt werden. Das geht aus dem am 21. März 2016 veröffentlichten EU-Textvorschlag zur regulatorischen Kooperation hervor. Die EU hat damit im Rahmen der TTIP-Verhandlungen eine Kernforderung der IHK-Organisation aufgegriffen. Der DIHK hatte sich seit Verhandlungsbeginn über die Transatlantische Handels- und Investitionspartnerschaft (TTIP) dafür eingesetzt, dass ein besonderes Augenmerk auf die Belange von KMU gelegt wird.

INTEGRATIONSMINISTER WOLLEN VORRANGPRÜFUNG AUSSETZEN

Berlin. Bei der 11. Integrationsministerkonferenz in Erfurt wurden weitere Maßnahmen einer künftigen Integrationspolitik diskutiert. Dabei verständigten sich die Minister auf eine zeitweise Aussetzung der Vorrangprüfung für Asylbewerber und Geduldete. Insbesondere vor dem Hintergrund langer Asylverfahren hatte dies auch der DIHK immer wieder gefordert. Bisher haben nur Flüchtlinge, deren Asylantrag bereits genehmigt wurde, unbeschränkten Zugang zum Arbeitsmarkt. Die Prüfung der örtlichen Arbeitsagenturen ist in der Praxis oft ein bürokratisches Hindernis für Unternehmen. So darf ein Flüchtling in den ersten 15 Monaten eine Stelle nur annehmen, wenn sich kein Deutscher oder EU-Ausländer findet. Die Aussetzung der Vorrangprüfung wäre ein wichtiger Schritt, die Arbeitsmarktintegration von Flüchtlingen weiter zu erleichtern.)



Unternehmer/-innen diskutierten bei der Auftaktveranstaltung mit Bundeswirtschaftsminister Sigmar Gabriel (SPD) und DIHK-Präsident Eric Schweitzer über ihre Erfahrungen.

urse. Die neue Plattform, die DIHK-Präsident Eric Schweitzer und Bundeswirtschaftsminister Sigmar Gabriel in Berlin vorstellten, bündelt die Erfahrungen der Unternehmen, ermöglicht den Best-Practice-Austausch. Schweitzer betonte: „Viele Unternehmen wollen ihren Beitrag zur Integration von Flüchtlingen leisten. Sprachbarrieren und häufig nicht bekannte Qualifikationen sind dabei große Herausforderungen. Mit unserer Initiative wollen wir aufzeigen, wie Unternehmen diese bewältigen können.“ Bundesminister Gabriel (SPD) sieht die große Bereitschaft der Betriebe, Flüchtlingen eine Perspektive zu geben und in zukünftige Fachkräfte zu investieren, aber auch die Schwierigkeiten: „Die Integration von Flüchtlingen ist eine Herausforderung, für die es weder Blaupausen noch Patentrezepte gibt. Mit dem neuen Netzwerk haben die Unternehmen eine Plattform, auf der sie voneinander lernen können und zu den alltäglichen Fragen wichtige Unterstützung erhalten.“

Die Mitgliedschaft ist kostenlos, willkommen sind alle Unternehmen, auch solche, die noch keine Erfahrungen mit Angeboten an Flüchtlinge haben. Unterstützt wird die Initiative vom BMWi mit 2,8 Millionen Euro.

bände, um sich über Verbesserungen der EU-Rechtsvorschriften auszutauschen. Dabei wurden viele DIHK-Vorschläge zur Vereinfachung des EU-Rechts aufgenommen: Unter anderem wurde die KMU-freundliche Ausgestaltung der EU-Chemikalienverordnung „REACH“ auf die Agenda gesetzt. Es geht hierbei um größtmögliche Transparenz und Bereitstellung von Informationen für KMU. Auch die Forderung des DIHK nach Vereinfachungen bei der Mehrwertsteuer wurde aufgegriffen. Nun besteht die Herausforderung darin, bei weiteren Verbänden und der Bundesregierung Unterstützer zu finden, damit die Vorschläge weiterverfolgt und umgesetzt werden.

BIG DATA: DIE RICHTIGEN VORAUSSETZUNGEN SCHAFFEN

Berlin. Hochleistungsfähige Datennetze, faire Wettbewerbsbedingungen und gut ausgebildete Fachkräfte sind Grundvoraussetzungen, damit Unternehmen Big Data als Instrument für ihre Innovations- und Wettbewerbsfähigkeit nutzen können. Das macht der DIHK in seinem aktuellen Eckpunktepapier „BIG DATA – Große Chancen

НОВОСТИ ИЗ БЕРЛИНА И БРЮССЕЛЯ

СТАРТ ПРОГРАММЫ «КОМПАНИИ ИНТЕГРИРУЮТ БЕЖЕНЦЕВ»

Берлин. Успешный старт новой инициативы Федерального объединения торгово-промышленных палат Германии (DINК): более 500 компаний – от малых и средних до концернов – объединили свои усилия в программе «Компании интегрируют беженцев». Все они выступают за интеграцию, предлагают места для стажировки, обучения или работы, предоставляют жилье, организуют языковые или спортивные курсы. Новая платформа, которую представили в Берлине президент DINК Эрик Швайццер и министр экономики Зигмар Габриэль (СДПГ), позволяет объединить опыт компаний-участников, осуществлять обмен лучшими примерами из практики. Швайццер подчеркнул: «Многие компании готовы способствовать интеграции беженцев. При этом основными проблемами являются языковой барьер и неизвестная квалификация. С помощью нашей инициативы мы хотим показать, каким образом компании могут справиться с этими трудностями». Министр Габриэль видит как большую готовность компаний дать беженцам перспективу и инвестировать в будущих специалистов, так и трудности: «Интеграция беженцев является задачей, для которой нет ни готовых решений, ни панацеи. Новая сеть предоставляет компаниям платформу, на которой они могут учиться друг у друга и получать важную поддержку в решении повседневных вопросов».

Членство в организации бесплатное, приветствуется участие любых компаний, даже тех, которые пока не имеют опыта работы с представлением предложений для беженцев. Федеральное министерство экономики выделяет на поддержку этой инициативы 2,8 млн евро.

ПЛАТФОРМА ДЛЯ СНИЖЕНИЯ БЮРОКРАТИИ В БРЮССЕЛЕ ОБРАЩАЕТСЯ К ПРЕДЛОЖЕНИЯМ DINК

Брюссель. Законодательство ЕС должно стать проще и стоить меньше – такова цель так называемой Платформы REFIT. REFIT означает Regulatory Fitness, она является частью пакета улучшения правотворческой деятельности Европейской комиссии. В январе 2016 года впервые встретились представители Комиссии, государств-членов ЕС и объединений по защите экономических интересов, чтобы обсудить меры по совершенствованию законодательства ЕС. При этом были приняты к обсуждению многие предложения DINК по упрощению законодательства ЕС: среди прочего на повестку дня был поставлен вопрос об усовершенствовании регламента ЕС, регулирующего производство и оборот химических веществ REACH, в пользу малого и среднего бизнеса. Речь здесь идет

о максимально возможной прозрачности и предоставлении информации малым и средним предприятиям. Также было принято требование DINК об упрощениях в системе НДС. Теперь задача состоит в том, чтобы найти сторонников в других объединениях и правительстве для дальнейшего изучения и реализации предложений.

BIG DATA: СОЗДАТЬ НУЖНЫЕ УСЛОВИЯ

Берлин. Высокоэффективные сети передачи данных, справедливая конкуренция и хорошо подготовленные специалисты являются необходимыми условиями для того, чтобы компании могли использовать Big Data в качестве инструмента для своей инновационной деятельности и конкурентоспособности. Об этом заявляет DINК в своем ключевом документе «BIG DATA – большие возможности для немецких компаний». Он призывает политиков планировать развертывание широкополосных сетей, ориентированных на будущее, и обеспечить подведение оптоволоконной инфраструктуры к зданиям. Стимулирующая политика также должна быть направлена на эту долгосрочную цель. Для того чтобы быть готовым к вызовам больших данных, малые и средние предприятия должны все больше объединяться в сети и участвовать в совместных платформах. Однако сбор, ис-

или в США необходимо отдельно определять их воздействие на малые и средние предприятия. Это следует из опубликованного 21 марта 2016 года проекта ЕС по вопросам сотрудничества в области нормативного регулирования. ЕС, таким образом, использовал ключевое требование организации ТПП в рамках переговоров ТТИП. DINК с самого начала переговоров о Трансатлантическом торгово-инвестиционном партнерстве между США и ЕС (ТТИП) выступает за особое внимание к потребностям малых и средних предприятий.

МИНИСТРЫ ПО ВОПРОСАМ ИНТЕГРАЦИИ ХОТЯТ ПРИОСТАНОВИТЬ ДЕЙСТВИЕ ПРОВЕРКИ ПРИВИЛЕГИИ НА РАБОЧЕЕ МЕСТО

Берлин. На 11-ой конференции по вопросам интеграции на уровне министров в Эрфурте были обсуждены новые меры будущей политики интеграции. Министры договорились о временной приостановке действия процедуры проверки привилегии на рабочее место для претендентов на получение статуса беженца и на право кратковременного ограниченного пребывания в стране. DINК также неоднократно требовал этого, особенно в свете длительности процедур, связанных с предоставлением убежища. До сих пор не-



«BIG DATA – большие возможности для немецких компаний»: DINК призывает создать нужные условия.

пользование и передача данных внутри и за пределы компании создает также угрозу безопасности. Федеральное правительство должно установить соответствующие приоритеты в финансовой поддержке научных исследований в сфере безопасности. Следует также скорректировать программы повышения квалификации сотрудников в отношении ИТ-безопасности.

ТТИП: ДОСТИГНУТЫ УЛУЧШЕНИЯ

Брюссель. При осуществлении оценки последствий законодательных инициатив в Евросоюзе

ограниченный доступ к рынку труда имели только беженцы, чьи ходатайства о предоставлении статуса беженца были одобрены. Проверки местных агентств по трудоустройству на практике часто являются бюрократическим препятствием для бизнеса. Так, беженец в первые 15 месяцев может получить место работы, только если на него не претендуют граждане Германии или ЕС. Приостановка действия этой проверки станет важным шагом для дальнейшего содействия интеграции беженцев на рынке труда.)

EVGENIA BESHKUROVA
GENERALDIREKTORIN A. HARTRODT RUSSIA OOO

ЕВГЕНИЯ БЕШКУРОВА
ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР ООО «А.ХАРТРОДТ РАША»



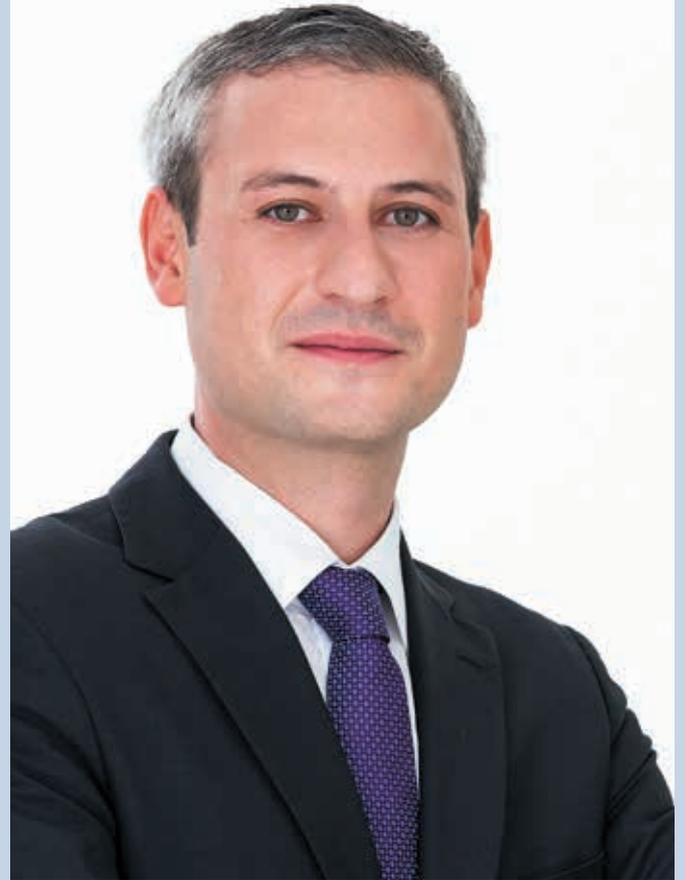
- 1 WELCHEN RAT HÄTTEN SIE AN IHREM ERSTEN ARBEITSTAG IN RUSSLAND GEBRAUCHEN KÖNNEN?**
 Lächle und wünsche allen gedanklich Glück. Glauben Sie mir, das funktioniert.
- 2 WAS WÜRDEN SIE VERÄNDERN, WENN SIE EINEN TAG REGIEREN DÜRFTEN?**
 Oh, ich würde Familienkunde, Familienpsychologie als Schulpflichtfach einführen. Wenn man in der Familie glücklich ist, dann kann man auch alles andere schaffen, auch im Land. Aber das muss man bereits als Kind lernen – wie man eine Familie gründet und sie aufrechterhält, wie man familiären Pflichten nachgehen und gesunde Kinder erziehen soll.
- 3 WAS FÄLLT IHNEN SPONTAN EIN, WENN SIE AN DEUTSCHLAND DENKEN?**
 Marlene Dietrich, Mercedes Benz, Schiller und Goethe. Die Reihenfolge ist beliebig.
- 4 WAS KÖNNEN DIE RUSSEN VON DEN DEUTSCHEN LERNEN?**
 Die Deutschen können der ganzen Welt beibringen, wie man unerschütterlich die Regeln befolgen, zielgerichtet und effizient arbeiten, Verantwortung übernehmen, unabhängig davon, wie die Ergebnisse am Ende ausfallen, und eigene Fehler einsehen kann.
- 5 UND DIE DEUTSCHEN VON DEN RUSSEN?**
 Die Fähigkeit, die Momente des Lebens zu schätzen, wenn es einem einfach gut geht, unabhängig von finanzieller Lage und dem sozialen Status.
- 6 IHR PERSÖNLICHES UNTERNEHMERISCHES VORBILD? UND WARUM?**
 Mein unternehmerisches Vorbild ist Arthur Hartrodt. Er verdient großen Respekt für sein Werk. 1887 gründete er in Hamburg sein Speditionsgeschäft a. hartrodt. Heute, 129 Jahre später, agiert sein Unternehmen weltweit. Ich glaube, Hartrodts größtes Talent bestand darin, richtige Wegbegleiter zu finden. Nur so lässt sich seine Erfolgsgeschichte erklären.
- 7 ERFOLG IST FÜR SIE ...**
 ... wenn das, was du tust, Menschen Nutzen bringt, und du nach getaner Arbeit zufrieden bist.
- 1 КАКОЙ СОВЕТ ПРИГОДИЛСЯ БЫ ВАМ В ПЕРВЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ?**
 Улыбайся и мысленно желай всем счастья! Поверьте – это работает!
- 2 ЧТО БЫ ВЫ ИЗМЕНИЛИ, ЕСЛИ БЫ НА ОДИН ДЕНЬ ВАМ ДОВЕРИЛИ УПРАВЛЯТЬ СТРАНОЙ?**
 О! Я бы сделала обязательным изучение в школе основ мастерства создания семьи, семейной психологии. Если человек счастлив в семье, все остальное наладится и в стране, в целом. Но этому нужно учить с детства – правильно строить и поддерживать семью, выполнять семейные обязанности и растить здоровых детей.
- 3 ЧТО ПЕРВЫМ ПРИХОДИТ ВАМ НА УМ, КОГДА ВЫ ДУМАЕТЕ О ГЕРМАНИИ?**
 Марлен Дитрих, Мерседес-Бенц, Шиллер и Гёте. Очередность можно поменять.
- 4 ЧЕМУ РУССКИЕ МОГУТ НАУЧИТЬСЯ У НЕМЦЕВ?**
 Немцы могут весь мир поучить незыблемости установленных правил и сосредоточенности на плодотворной деятельности, умению взять на себя ответственность за все свои действия, к каким бы результатам эта деятельность ни привела, и умению признать свои ошибки.
- 5 А НЕМЦЫ – У РУССКИХ?**
 Умению ценить те моменты жизни, когда человеку просто хорошо, независимо от материального благополучия и статуса.
- 6 КТО ЯВЛЯЕТСЯ ДЛЯ ВАС ПРИМЕРОМ В БИЗНЕСЕ? И ПОЧЕМУ?**
 Артур Хартротт. Невозможно не проникнуться уважением к его творению! Он создал компанию a. hartrodt в далеком 1887 году в Гамбурге, и вот уже на протяжении 129 лет она плодотворно работает и развивается по всему миру. Думаю, его главный талант был в том, что смог найти правильных и преданных делу профессионалов. Только так я могу объяснить более чем вековую историю успеха!
- 7 УСПЕХ – ЭТО ...**
 ... когда твое дело приносит пользу людям и приносит тебе удовлетворение от сделанного.

DANIEL STÄHLE

GENERAL MANAGER, EAC – EURO ASIA CONSULTING OOO

ДАНИЕЛЬ ШТЭЛЕ

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР EAC – EURO ASIA CONSULTING OOO



1 WELCHEN RAT HÄTTEN SIE AN IHREM ERSTEN ARBEITSTAG IN RUSSLAND GEBRAUCHEN KÖNNEN?

Viele Wege führen zum Ziel.

2 WAS WÜRDEN SIE VERÄNDERN, WENN SIE EINEN TAG REGIEREN DÜRFTEN?

Ich würde ein Freihandelsabkommen mit der EU unterzeichnen. Unabhängig von politischen Turbulenzen und Personen überwiegen die Gemeinsamkeiten und Chancen. Sowohl Russland als auch die EU sind auf einen intensiven Austausch angewiesen, wenn sie in Zukunft global nicht an Gewicht verlieren möchten.

3 WAS FÄLLT IHNEN SPONTAN EIN, WENN SIE AN RUSSLAND DENKEN?

Die unglaubliche Energie und Dynamik Moskaus, die mich immer wieder aufs Neue fesselt. Aber natürlich auch zahlreiche unvergessliche Reisen und Begegnungen in den russischen Regionen.

4 WAS KÖNNEN DIE DEUTSCHEN VON DEN RUSSEN LERNEN?

Die Flexibilität und Kreativität, mit unvorhersehbaren Herausforderungen umzugehen und diese zu meistern.

5 UND DIE RUSSEN VON DEN DEUTSCHEN?

Dass sich durch eine strukturierte Herangehensweise viele dieser besagten „unvorhersehbaren“ Herausforderungen vermeiden lassen.

6 IHR PERSÖNLICHES UNTERNEHMERISCHES VORBILD? UND WARUM?

Ich würde dies nicht an einer konkreten Person fest machen, sondern eher an einer Gattung von Unternehmern, die hauptsächlich im deutschen Mittelstand anzutreffen ist: eine langfristig angelegte Unternehmensstrategie und Ausrichtung des Unternehmenserfolges, Verantwortungsbewusstsein, gepaart mit Leistungsbereitschaft und Innovationsfreude.

7 ERFOLG IST FÜR SIE ...

...harte Arbeit. Die Bereitschaft, sich ständig zu hinterfragen und zu verbessern.

1 КАКОЙ СОВЕТ ПРИГОДИЛСЯ БЫ ВАМ В ПЕРВЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ В РОССИИ?

К одной цели ведет множество путей.

2 ЧТО БЫ ВЫ ИЗМЕНИЛИ, ЕСЛИ БЫ НА ОДИН ДЕНЬ ВАМ ДОВЕРИЛИ УПРАВЛЯТЬ СТРАНОЙ?

Я хотел бы подписать соглашение о свободной торговле с ЕС. Вне зависимости от политических потрясений и людей перевешивают общие черты и возможности. И Россия, и ЕС зависят от интенсивного взаимобмена, если они в будущем не хотят глобально потерять свой вес.

3 ПЕРВОЕ, ЧТО ПРИХОДИТ ВАМ В ГОЛОВУ, КОГДА ВЫ ДУМАЕТЕ О РОССИИ?

Невероятная энергия и динамизм Москвы, которые очаровывают меня снова и снова. Но, конечно, и множество незабываемых поездок и встреч в регионах России.

4 ЧЕМУ НЕМЦЫ МОГЛИ БЫ НАУЧИТЬСЯ У РУССКИХ?

Гибкости и творческим подходам к преодолению непредвиденных трудностей.

5 А РУССКИЕ – У НЕМЦЕВ?

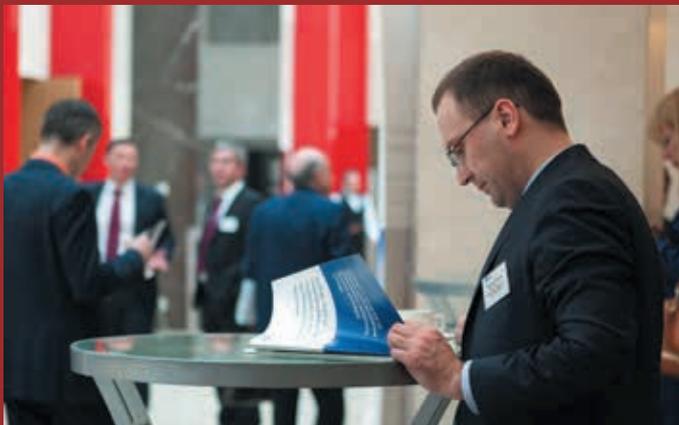
Тому, что с помощью структурированного подхода можно было бы избежать множества тех самых непредвиденных трудностей.

6 КТО ЯВЛЯЕТСЯ ДЛЯ ВАС ПРИМЕРОМ В БИЗНЕСЕ? И ПОЧЕМУ?

Я не стал бы связывать это с конкретным человеком, а скорее с типом предпринимателей, который в основном встречается в немецком малом и среднем бизнесе: долгосрочная стратегия предприятия и направленность на успех компании, чувство ответственности в сочетании с готовностью к работе и устремленностью к инновациям.

7 УСПЕХ – ЭТО ...

...тяжелая работа. Готовность постоянно переосмысливать и совершенствоваться.



WECHSEL AN DER SPITZE

Die Mitglieder der Deutsch-Russischen Auslandshandelskammer trafen sich am 31. März 2016 zu ihrer Jahresversammlung. Nach mehreren Grußworten, dem Geschäftsbericht des Vorstandsvorsitzenden Michael Harms (seinem letzten in dieser Funktion) sowie Informationen zu laufenden bzw. im Vorjahr abgeschlossenen Projekten und dem Finanzbericht 2015 sind die Weichen für die Zukunft der AHK neu gestellt worden.

Die AHK-Mitglieder bestätigten Matthias Schepp als neuen Vorstandsvorsitzenden der AHK. Der ehemalige Moskauer-Büroleiter des Nachrichtenmagazins Spiegel wurde mit 371 der 399 abgegebenen Stimmen gewählt, drei Stimmen waren ungültig.

Außerdem hat die Mitgliederversammlung neben den weiter im Amt bleibenden Vorständen folgende Personen bestätigt:

- Sergey Bykovskih, Präsident Henkel Russia, Generaldirektor Henkel Beauty Care in Russia & CIS;
- Jens Dallendörfer, Generaldirektor WILO RUS OOO;
- Dr. Alexey Grigoriev, Vizepräsident Corporate Public Policy METRO AG, Leiter der Repräsentanz der METRO AG in Moskau (als stellv. AHK-Vorstandsvorsitzender);
- Patrick Pohlit, Rechtsanwalt und Steuerberater, Partner YUST OOO;
- Florian Schneider, Managing Partner Dentons Russland;
- Heinrich Steinhauer, Leiter der Repräsentanz der HELABA in Russland & GUS (als Schatzmeister);
- Jörg Tumat, stellv. Generaldirektor JSC E.ON Russia.



ИЗМЕНЕНИЯ В РУКОВОДЯЩЕМ СОСТАВЕ

31 марта 2016 года состоялось очередное Общее собрание членов Российско-Германской внешнеторговой палаты. После многочисленных приветственных речей, доклада председателя правления Михаэля Хармса (последнего для него в этой должности), а также отчетов о деятельности и обсуждения финансовых планов ВТП состоялись выборы правления.

Новым председателем правления стал Маттиас Шепп, ранее возглавлявший московское бюро редакции Spiegel. За него проголосовали 371 из 399 представителей фирм-членов, три бюллетеня были признаны недействительными.

Кроме того, на собрании членов был утвержден новый состав правления ВТП. Впервые в него вошли:

- Сергей Быковских, президент Хенкель Россия, генеральный менеджер Хенкель Бьюти Кеа в России и странах СНГ;
- Йенс Даллендерфер, генеральный директор ВИЛО РУС ООО;
- д-р Алексей Григорьев, глава представительства, вице-президент по внешней корпоративной политике МЕТРО АГ (в функции заместителя председателя правления);
- Патрик Полит, адвокат и налоговый консультант, партнер ЮСТ ООО;
- Йорг Тумат, заместитель генерального директора ОАО Э.ОН Россия;
- Флориан Шнайдер, управляющий директор Дентонс Россия;
- Хайнрих Штайнхауэр, глава представительства по России и СНГ, Ландесбанк Хессен-Тюринген Жироцентралле (в функции казначея).



13. DEUTSCHE WOCH IN ST. PETERSBURG

Mit über 10.000 Besuchern und rund 80 Veranstaltungen schrieb die Deutsche Woche auch in diesem Jahr ihre Erfolgsgeschichte fort, organisiert von dem Deutschen Generalkonsulat St. Petersburg, dem Goethe-Institut St. Petersburg und der AHK-Filiale Nordwest. Vom 13. bis 21. April 2016 gab es in der Stadt an der Newa ein spannendes deutsch-russisches Programm mit Veranstaltungen aus den Bereichen Kultur, Bildung und Wissenschaft, Gesellschaft und Wirtschaft.

Mit dem Medien- und Filmland Brandenburg stand den Organisatoren ein ehrgeiziger Partner zur Seite, der sich dem Petersburger Publikum sowohl musikalisch als auch als Tourismusland und als Wissenschaftsstandort präsentierte.

Wie in den Vorjahren war auch die deutsche Wirtschaft mit attraktiven Veranstaltungen herausragend vertreten. Die in der Region tätigen deutschen Unternehmen konnten im Rahmen der Deutschen Woche größere Kreise ansprechen und die bewährten Netzwerke festigen.

EIN GROSSER DANK GILT DEN ZAHLREICHEN PART- NERN FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG UND TEILNAHME!

**VOLKSWAGEN, BSH, DAGMAR LORENZ, GEORGSMARIENHÜTTE,
HOCHTIEF DEVELOPMENT, HANDELSKAMMER HAMBURG, ILM
TIMBER, SAP**

**COMMERZBANK, ALLIANZ, YIT, RSP INTERNATIONAL, KTC GMBH,
LIDEN & DENZ, BLG LOGISTICS, FRAPORT, ZFTI ANALYTIC, SPBEC,
BEITEN BURKHARDT, SCHNEIDER GROUP, RÖDL & PARTNER**

PARTNERHOTELS / ГОСТИНИЦЫ-ПАРТНЕРЫ:

**HOTEL ASTORIA, BELMOND GRAND HOTEL EUROPE, KEMPINSKI HOTEL
MOIKA 22, COURTYARD MARRIOTT HOTEL VASILIEVSKY, RENAISSANCE ST.
PETERSBURG BALTIC HOTEL**



13-Я «НЕДЕЛЯ ГЕРМАНИИ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ»

«Н еделя Германии» продолжила и в этом году историю своего успеха. Более 10 000 гостей посетили около 80 мероприятий в рамках Недели с 13 по 21 апреля 2016. В соответствии с девизом этого года «Ответственность – диалог – открытость» организаторы – Генеральное консульство Германии в Санкт-Петербурге, Гёте-Институт в Санкт-Петербурге и Северо-западный филиал Российско-Германской внешнеторговой палаты – вынесли на первый план темы и вопросы, касающиеся будущих вызовов нашему обществу – от изменения климата до инновационных стратегий, от миграции до федерализма. Партнером в этом году стала федеральная земля Бранденбург – центр немецкого кинопроизводства, а также музыкальный и туристический регион.

Как и в прошлые годы, немецкий бизнес занял выдающееся место, предложив гостям Недели множество интересных конференций, семинаров и информационных мероприятий.

Особую благодарность за поддержку организаторы выражают партнерам Недели Германии!





PERSONALKONFERENZ 2016

Motivationsförderung am Arbeitsplatz auf der Grundlage von Vertrauen, Entscheidungsfreiheit und Involviertheit war das Grundtenortheema der diesjährigen AHK-Personalkonferenz, die am 20. April 2016 in Moskau stattfand. Ziel der Konferenz war es vor allem, Erfahrungen auszutauschen, sich von neuen Ideen inspirieren zu lassen und neue Wege zu finden, mit Blick auf die jeweiligen Besonderheiten der unterschiedlichen Branchen und Bedürfnisse eines jeden Unternehmens.

Der erste Teil der Konferenz beleuchtete, wie Unternehmen in Russland die Theorie der inneren Motivation in die Praxis umsetzen: Welche Motivatoren sie einführen, welche Projekte sie realisieren, und welche Erfahrungen sie dabei gewinnen?

Welche Projekte im Bereich der inneren Motivation bei BOSCH realisiert werden, auf globaler sowie lokaler Unternehmensebene, berichtete Julia Funk. Konkret ging es um die Vor- und Nachteile von Zielsetzungen nach dem SMART-Prinzip, um Veränderungen im Ausgleichssystem, die neuen Herangehensweisen im Nachwuchsbereich sowie um die Zusammenarbeit mit Ehrenamtlichen und das Verhältnis zur Arbeitszeit.

Valentina Sykova von BDO Unicon Outsourcing erzählte, wie in ihrem Unternehmen motivierende Arbeitsbedingungen für eine bestimmte Mitarbeiterkategorie, nämlich für Frauen, geschaffen werden. Interessant war die Präsentation besonders durch die praxisnahen Beispiele, die jedes Unternehmen umsetzen und einen konkreten Nutzen davon haben kann, der sich in wachsender Loyalität und Kompetenz des Personals messen lässt.

Um soziale Projekte als Mitmachmotivation für Mitarbeiter ging es in dem Vortrag von Elena Pannassjuk von Lanxess. Laut zahlreicher Umfragen zählt die soziale Verantwortung bei der Auswahl und Bewertung des Arbeitgebers zu den wichtigsten drei Kriterien für Bewerber und Mitarbeiter. Elena berichtete über diverse Erfahrungen, die sie bei der Organisation von wohltätigen und umweltfreundlichen Projekten in unterschiedlichen Unternehmen gemacht hat. Damit konnte sie die Konferenzteilnehmer überzeugen und motivieren: In vielen Pausengesprächen war die Bereitschaft zu hören, die Ideen aus dem Vortrag direkt in die Tat umsetzen zu wollen.

Den zweiten Programmteil der Konferenz eröffnete Michael Germershausen von Antal Russia mit der Vorstellung der aktuellen Tendenzen und Gehaltsentwicklungen auf dem Arbeitsmarkt. In seinem Vortrag erläuterte er, welchen Stellenwert aktuell flexible Arbeitszeiten und flexible Motivationspakete bei Bewerbern und Mitarbeitern einnehmen, und inwiefern Unternehmen bereit sind, solche Modelle anzubieten.

Elena Balashova von Balashova Legal Consulting kommentierte Modelle flexibler Arbeitszeiten, wie zum Beispiel Gleitzeitmodelle, nicht normierte Arbeitszeiten, Arbeit von unterwegs oder aus dem Homeoffice. Elena führte praktische Vorschläge an und lenkte Aufmerksamkeit auf einige wichtige Eigenschaften von vorgestellten Modellen, die unbedingt vor der Einführung berücksichtigt werden müssen.

Mit dem Thema Führungspotenzial und dazugehörige Ermittlungsinstrumente befasste sich in seinem Vortrag Alexei Sokolov von Egon Zehnder Moskau. Mit der richtigen Herange-

hensweise ist es möglich, wichtige Entscheidungen über die Entwicklungsmöglichkeiten für Führungskräfte zu treffen.

In dem abschließenden Vortrag stellte Eleonora Sandulenko von FBK-Coaching effektive Kommunikationsmodelle des Kommunikationswissenschaftlers Friedemann Schulz von Thun vor. Mit Hilfe eines Minitrainings zeigte sie, wie wichtig es ist, Kommunikationsmodelle zu kennen und anzuwenden – zwischen unterschiedlichen Generationen, Kulturen, Funktionen und Hierarchieebenen, auch für Feedbackgespräche. Die Teilnehmer ließen verlauten, dass die Konferenz erfolgreich und anregend war. Der einzige Kritikpunkt bestand darin, dass aus Zeitmangel leider die Möglichkeit fehlte, die vorgetragenen Themen ausführlich zu diskutieren und zusätzliche Fragen zu besprechen. Diese Kritik werden wir beim nächsten Mal selbstverständlich berücksichtigen.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei unseren Sponsoren für die aktive Unterstützung.

Julia Funk, Vorsitzende des Komitees für Personalfragen

PLATINSPONSOR /
ПЛАТИНОВЫЙ СПОНСОР
EGON ZEHNDER

SIBERSPONSOR /
СЕРЕБРЯНЫЕ СПОНСОРЫ
BRUNEL
HOGREFE

КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ВОПРОСАМ ПЕРСОНАЛА 2016

В этом году мы обсуждали факторы внутренней мотивации и вовлеченности сотрудников в контексте доверия, самостоятельности и вовлеченности. Целью конференции, состоявшейся 20 апреля 2016 года, было – вдохновиться идеями, узнать, какой опыт уже есть в России, и обсудить, какие следующие шаги в этом направлении можно сделать, учитывая особенности бизнеса и потребности каждой компании.

Первая часть конференции была посвящена практическим примерам того, как компании в России переводят теорию внутренней мотивации на практику: какие элементы вводят, какие проекты реализуют, какой опыт получают.

Юлия Функ поделилась тем, какие проекты в области внутренней мотивации развивает концерн BOSCH на глобальном и локальном уровне. Речь шла о достоинствах и недостатках постановки целей по принципу SMART, изменениях в компенсационной системе руководителей, новом подходе к управлению талантами, а также о работе с добровольцами и отношении к рабочему времени.

Затем Валентина Зыкова из БДО Юникон рассказала о том, как компания создает вдохновляющие условия труда для определенной категории персонала – женщин (и не только). Презентация была особенно интересна практическими примерами, ко-

торые может реализовать каждая компания, и при этом получить конкретную измеримую выгоду для себя, одновременно повысив лояльность и квалификацию персонала.

Тему значимой цели раскрывала Елена Панасюк из Lanxess. По результатам ряда исследований, для многих кандидатов и сотрудников корпоративная социальная ответственность входит в топ-три критериев выбора и ценности работодателя. Елена поделилась своим опытом организации благотворительных и зеленых проектов в разных компаниях. Ее презентация стала своего рода мотиватором: в перерыве многие участники говорили о желании начать действовать прямо сейчас.

Вторую часть программы открыл Михаэль Гермерсхаузен из Antal Russia, представив актуальные тенденции на рынке труда и заработной платы. Из его обзора участники конференции узнали, насколько важны для кандидатов и сотрудников гибкие модели рабочего времени, гибкие пакеты льгот в текущей ситуации. И насколько компании готовы такие модели предлагать.

Елена Балашова из юридической компании Balashova Legal Consulting прокомментировала гибкие модели рабочего времени, такие как ненормированный рабочий день, гибкий или скользящий график, дистанционная работа, надомный труд. Елена привела практические рекомендации и обратила внимание

на важные характеристики моделей, которые необходимо учесть при введении.

Поскольку мотивацией и вовлеченностью занимается не HR, а руководитель, следующие презентации были посвящены лидерству.

Алексей Соколов от имени компании Egon Zehnder погрузил участников в тему индикаторов лидерского потенциала и их диагностики. Системный подход к этой теме позволит принимать ключевые решения – решения о развитии и назначении управленцев – с более высоким качеством.

В заключение Элеонора Сандуленко из FBK-Coaching представила модели эффективной коммуникации Фридеманна Шульца фон Туна. При помощи мини-тренинга Элеонора показала, как важно знать и применять коммуникативные модели для выстраивания диалога друг с другом – между разными поколениями, культурами, функциями и иерархическими уровнями, в том числе и для предоставления развивающей обратной связи.

По отзывам участников, конференция получилась интересной и полезной. Единственное, чего не хватило – времени на обсуждение, дополнительные вопросы и дискуссии. В следующий раз мы обязательно учтем эти пожелания.

Мы благодарим наших спонсоров за активную поддержку!

Юлия Функ, председатель Комитета по вопросам персонала



TREFFEN SIE UNS IN DEUTSCHLAND

Angesichts der aktuellen Entwicklungen in Russland stehen bei vielen deutschen Unternehmen Fragen zu den wirtschaftlichen Auswirkungen im Vordergrund. Um dem zunehmenden Informationsbedarf gerecht zu werden, organisieren die Industrie- und Handelskammern in Deutschland regelmäßig thematische Veranstaltungen und laden dazu Referenten von der Deutsch-Russischen Auslandshandelskammer als Russland-Experten ein. Hier finden Sie die aktuelle Terminübersicht.



1. JUNI 2016, BAYREUTH LÄNDERNACHMITTAG „DIE WIRTSCHAFTLICHE KRISE IN RUSSLAND ALS STRATEGISCHE CHANCE NUTZEN: MARKTEINSTIEG UND MARKTBEARBEITUNG“

Als Antwort auf die wirtschaftlichen Sanktionen der EU erhöht die russische Regierung den Lokalisierungsdruck. Wer sich nicht darauf einstellt, läuft Gefahr, den russischen Markt zu verlieren. Die Regionen verstärken dennoch ihre Bemühungen, ausländische Investoren für die dringend notwendigen Modernisierungen von Industrie und Infrastruktur zu gewinnen.

Darin liegen auch Chancen für diejenigen Unternehmen, die bereits auf dem russischen Markt seit Langem aktiv sind und ihre Geschäftsbeziehungen nicht verlieren möchten. Und auch für Neueinsteiger ist die Lage nicht aussichtslos. Wo die Chancen und Risiken für das derzeitige Russlandgeschäft liegen, erläutern unsere Experten.

VERANSTALTER: IHK FÜR OBERFRANKEN BAYREUTH
WWW.BAYREUTH.IHK.DE

2. JUNI 2016, PASSAU RUSSLAND AKTUELL

Wie kann man das Russlandgeschäft, gerade als Mittelständler oder kleines Unternehmen, in turbulenten Zeiten anpacken? Zu diesem Thema beraten die Deutsch-Russische Auslandshandelskammer und die IHK Niederbayern gemeinsam mit weiteren Experten. Dabei stehen folgende Themen im Fokus:

- wirtschaftlicher Ausblick;
- Instrumente der Marktbearbeitung in schwierigen Zeiten;
- Finanzierung und Absicherung im Russland-Geschäft;
- Vertrags- und Vertriebsrecht in Russland.

VERANSTALTER: IHK NIEDERBAYERN
WWW.IHK-NIEDERBAYERN.DE

8. JUNI 2016, MÜNCHEN AHK-TREFF

Als Deutsch-Russische Auslandshandelskammer (AHK) möchten wir die Vernetzung unserer Mitglieder unterstützen. Mit unserem AHK-Treff in Deutschland geben wir unseren Mitgliedern vor Ort die Möglichkeit, sich über aktuelle Strategien im Russlandgeschäft auszutauschen und neue Geschäftskontakte zu knüpfen. Außerdem besteht nachmittags bereits die Möglichkeit, sich bei der Konferenz „Neue Perspektiven auf dem russischen Markt“, welche die AHK zusammen mit der Allianz ausrichtet, umfassend zu den aktuellen Tendenzen auf dem russischen Markt zu informieren.

VERANSTALTER: DEUTSCH-RUSSISCHE AUSLANDSHANDELSKAMMER
WWW.RUSSLAND.AHK.DE

9. JUNI 2016, HANNOVER IMPORTSUBSTITUTION UND LOKALISIERUNG IN RUSSLAND: AKTUELLE ANFORDERUNGEN

Mit der Lokalisierung in Russland können deutsche Unternehmen ihre Geschäftschancen auch unter Berücksichtigung der russischen Industriepolitik erhöhen und ihre Waren auf dem russischen Markt unproblematischer anbieten. Im Rahmen dieses Seminars werden rechtliche und praktische Aspekte, die sich durch die Importsubstitution und Lokalisierungsbemühungen ergeben, besprochen. Ein Praxisbericht ergänzt die Vorträge. Alle Referenten stehen anschließend für individuelle Fragen zur Verfügung.

VERANSTALTER: IHK HANNOVER
WWW.HANNOVER.IHK.DE

10. JUNI 2016, HANNOVER INHOUSE-BERATUNG RUSSLAND

Im Rahmen einer Inhouse-Beratung steht Ihnen Katharina Schöne von der Deutsch-Russischen Auslandshandelskammer für eine etwa einstündige individuelle Kurzberatung zur Marktbearbeitung in Russland zur Verfügung.

VERANSTALTER: IHK HANNOVER
WWW.HANNOVER.IHK.DE

13. JUNI 2016, KASSEL 14. JUNI 2016, WETZLAR 15. JUNI 2016, DARMSTADT ROADSHOW „SICHERE GESCHÄFTE MIT RUSSLAND UND DER TÜRKEI – LÖSUNGEN AUS DER PRAXIS“

Trotz politischer Spannungen ist Russland nach wie vor ein interessanter Markt für deutsche Unternehmen. Mit seinem Rohstoffreichtum, der industriellen Tradition und einem riesigen Markt mit rund 144,1 Millionen Einwohnern bietet das Land für ausländische Unternehmen zahlreiche Optionen.

Aber auch die Türkei stellt mit ihrem günstigen Investitionsklima gerade für ausländische Investoren und der Lage als geografisches und kulturelles Drehkreuz zwischen Europa, dem Nahen Osten und Asien einen besonders attraktiven Standort dar. Beide Länder bergen jedoch auch Fallstricke. Hier fehlt es ausländischen Firmen oftmals an der richtigen Erschließungsstrategie und den entsprechenden Fachkenntnissen zum jeweiligen Markt.

VERANSTALTER: IHK ARBEITSGEMEINSCHAFT HESSEN
WWW.IHK-KASSEL.DE

15. JUNI 2016, POTSDAM BUSINESS-ROUND-TABLE RUSSLAND

Russland ist trotz des aktuellen Rückgangs der Wirtschaftsleistung und des Sanktionsregimes nach wie vor ein wichtiger Absatzmarkt für Brandenburger Unternehmen. Unsere Experten informieren Sie über die aktuelle Marktsituation, erläutern Markteinstiegs- und Wachstumsszenarien, Geschäftsgrundlagen und rechtliche Rahmenbedingungen.

Am 16. Juni 2016 bieten wir unseren interessierten Unternehmen vorab terminierte individuelle Beratungsgespräche mit der AHK Russland an.

VERANSTALTER: IHK POTSDAM
WWW.IHK-POTSDAM.DE

15. JUNI 2016, HAMBURG WIRTSCHAFTSFORUM RUSSLAND: GESCHÄFTSPRAXIS UND PERSPEKTIVEN

Mit dem „Wirtschaftsforum Russland: Geschäftspraxis und Perspektiven“, das die Handelskammer Hamburg und die Deutsch-Russische Auslandshandelskammer (AHK) gemeinsam in der Handelskammer Hamburg veranstalten, wollen die Organisatoren über die aktuelle wirtschaftliche Situation in Russland, Investitionsanreize und rechtliche Absicherungsmöglichkeiten sowie über die rechtlichen Bedingungen in der Geschäftspraxis informieren. Viele russische Regionen werben aktiv um ausländische Investitionen und bieten Vergünstigungen an, die vom Ausweisen von Gewerbeparks und Sonderwirtschaftszonen über die Bereitstellung von Grundstücken, Gebäuden, Verkehrswegen, Anschlüssen bis hin zu Zollnachlässen, Steuererleichterungen und Verwaltungsvereinfachungen reichen.

VERANSTALTER: HANDELSKAMMER HAMBURG, AHK RUSSLAND
WWW.HK24.DE

27. JUNI 2016, PFORZHEIM 28. JUNI 2016, HEILBRONN RUSSLAND-WORKSHOP: HERAUSFORDERUNGEN IM KRISENALLTAG

Russland war, ist und bleibt ein strategischer Wirtschaftspartner für Deutschland. Trotz Rubel-Abwertung und Konjunkturschwäche in Russland haben sich die Exporterwartungen der deutschen Unternehmen wieder etwas aufgehellt. Besondere Herausforderungen im Russlandgeschäft sind der volatile Rubelkurs und die Finanzierung von Projekten und Geschäften. Verträge mit russischen Partnern müssen geprüft und an die aktuelle Situation angepasst werden.

Unser Russland-Workshop bringt Sie auf den neuesten Stand und bietet Ihnen die Möglichkeit, Ihre Chancen auf diesem Markt einzuschätzen und persönliche Kontakte zu knüpfen.

VERANSTALTER: IHK NORDSCHWARZWALD / IHK HEILBRONN
WWW.NORDSCHWARZWALD.IHK24.DE
WWW.HEILBRONN.IHK.DE

29. JUNI 2016, REUTLINGEN ROUND-TABLE RUSSLAND „STRATEGIEN IN DER KRISE“

Beim IHK-Round-Table informieren Russland-Experten über die aktuelle Lage und zeigen Wege auf, wie sich Unternehmen auf das momentan frostige Geschäftsklima und den härteren Wettbewerb einstellen können. Im Mittelpunkt stehen die Themen Marktbearbeitung in schwierigen Zeiten, Finanzierung und Absicherung von Geschäften sowie Vertrags- und Vertriebsrecht in Russland.

VERANSTALTER: IHK REUTLINGEN
WWW.REUTLINGEN.IHK.DE

»» MESSE MÜNCHEN: RUSSLAND IST PARTNERLAND DER TRANSPORT LOGISTIC CHINA

Russland ist in diesem Jahr Partnerland der Logistik-Fachmesse transport logistic China, die vom 14. bis 16. Juni 2016 in Shanghai stattfindet. „Zum ersten Mal in der Geschichte der transport logistic China begrüßen wir im Juni ein offizielles Partnerland. Es ist uns Freude und Ehre zugleich, dass Russland der Einladung gefolgt ist und neben einem Gemeinschaftsstand auch mit dem russischen Verkehrsminister Maxim Sokolow vertreten sein wird“, sagt Gerhard Gerritzen, Mitglied der Geschäftsführung der Messe München GmbH, die seit 2004 Veranstalter der transport logistic China ist. Mit der Entscheidung für ein Partnerland ergänzt die Logistikfachmesse die thematischen Schwerpunkte nun um einen länderspezifischen Fokus.

Die wirtschaftlichen Beziehungen zwischen Russland und China wurden – nicht zuletzt durch die westlichen Sanktionen – deutlich enger. Die Ausweitung der russisch-chinesischen Kooperation spiegelt sich durch steigende Investitionen sowie dem Ausbau der „neuen Seidenstraße“ zwischen den beiden Ländern wider.

Das Konferenzprogramm befasst sich ebenfalls mit den aktuellen Themen, die China und Russland bewegen. Die „neue Seidenstraße“, die von China über Kasachstan und Russland nach Europa verläuft, sowie der Hochgeschwindigkeitstransportkorridor Moskau–Peking sind nur zwei von zahlreichen Themen, die im Rahmenprogramm diskutiert werden.

»» EKOSEM-AGRAR VOLLZIEHT BESCHLÜSSE DER ANLEIHEGLÄUBIGERVERSAMMLUNGEN

Die Anfechtungsfrist für die Beschlüsse der zweiten Anleihegläubigerversammlungen der Ekosem-Agrar GmbH, deutsche Holdinggesellschaft der auf Milchproduktion in Russland ausgerichteten Unternehmensgruppe Ekoniva, ist mit dem 21. April 2016, 24:00 Uhr, abgelaufen. Wie das Landgericht Heidelberg bestätigte, sind während der einmonatigen Anfechtungsfrist nach Veröffentlichung der Beschlüsse im Bundesanzeiger keine Anfechtungsklagen erhoben worden. Somit können die Beschlüsse der Anleihegläubigerversammlungen vom 16. und 17. März 2016 in den nächsten Tagen vollzogen werden.

Wichtigster Beschlussgegenstand der Anleihegläubigerversammlungen war die Verlängerung der Ekosem-Agrar Anleihen 2012/17 sowie 2012/18 um jeweils vier Jahre. Die neuen Fälligkeiten der Anleihen sind der 23. März 2021 (ESA-Anleihe I) und der 7. Dezember 2022 (ESA-Anleihe II). Die weiteren Beschlussgegenstände beziehen sich auf die Erleichterung des Abstimmungsverfahrens für die Anleihegläubiger. Die geänderten Anleihebedingungen sind nach Vollziehung der Beschlüsse auf der Website des Unternehmens unter www.ekosem-agrar.de verfügbar.

„Wir möchten uns noch einmal bei unseren Anleihegläubigern für ihre Unterstützung in den Gläubigerversammlungen und das damit bekundete Vertrauen bedanken“, sagt Stefan Dürr, Hauptgesellschafter und Geschäftsführer der Ekosem-Agrar GmbH. „Die Verbesserung der Fälligkeitsstruktur des Fremdkapitals gibt uns zusätzliche Stabilität in einem unverändert schwierigen Finanzierungsumfeld.“

Wolfgang Bläsi, Geschäftsführer und CFO der Gesellschaft ergänzt: „Die durch die Verlängerungen geschaffene finanzielle Flexibilität hilft uns auch bei der geplanten Stärkung des Eigenkapitals. Ziel ist es, auf einem soliden finanziellen Fundament unsere Marktführerschaft im russischen Milchmarkt zu festigen.“

Nach Vollziehung der Beschlüsse zur Laufzeitverlängerung wird auch eine Aktualisierung des Unternehmensratings der Ekosem-Agrar GmbH vorgenommen. Dieser Prozess wird nach Angaben der Creditreform Ratingagentur drei bis vier Wochen in Anspruch nehmen. ☑

»» MESSE MÜNCHEN: РОССИЯ – СТРАНА-ПАРТНЕР НА ВЫСТАВКЕ TRANSPORT LOGISTIC CHINA

Россия стала в этом году партнером Китая на специализированной логистической выставке transport logistic China, которая состоится с 14 по 16 июня 2016 года в Шанхае. «Впервые в истории выставки transport logistic China в июне мы будем приветствовать официального партнера. Для нас радость и честь одновременно, что Россия приняла приглашение и будет представлена на выставке наряду с общим стендом и в лице министра транспорта России Максима Соколова», – говорит Герхард Герритцен, член правления Messe München GmbH, организатора выставки transport logistic China с 2004 года. Выбрав страну-партнера, специализированная логистическая выставка в настоящее время дополняет тематические приоритеты фокусом на конкретную страну.

Экономические отношения между Россией и Китаем стали – не в последнюю очередь в связи с западными санкциями – гораздо ближе. Расширение российско-китайского сотрудничества отражается в росте инвестиций, а также проекте создания «нового Шелкового пути» между двумя странами.

В программе конференции также будут рассматриваться актуальные вопросы, которые волнуют Китай и Россию. «Новый Шелковый путь», который ведет из Китая в Европу через Казахстан и Россию, а также высокоскоростной транспортный коридор Москва–Пекин – это лишь две из множества тем, которые будут обсуждаться в рамках программы.

»» EKOSEM-AGRAR ПРИВОДИТ В ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЯ СОБРАНИЯ ДЕРЖАТЕЛЕЙ ОБЛИГАЦИЙ

Срок обжалования решений второго собрания держателей облигаций Ekosem-Agrar GmbH, головная компания агроподразделения группы «Эконива-АПК», занимающейся производством молока в России, истек 21 апреля 2016 года в 24:00. Окружной суд в Гейдельберге подтвердил, что в течение месяца срока обжалования после опубликования решения в Федеральном вестнике не были предъявлены иски об их оспаривании. Таким образом, решения собрания держателей облигаций от 16 и 17 марта 2016 года могут быть приведены в исполнение в ближайшие дни.

Самым важным решением собрания держатели облигаций было продление облигаций 2012/17 и 2012/18 Ekosem-Agrar на четыре года соответственно. Новым сроком погашения облигаций являются 23 марта 2021 (бонд I) и 7 декабря 2022 (бонд II). Другие пункты решения касаются упрощения процедуры голосования для держателей облигаций. Измененные условия погашения облигаций будут размещены после исполнения решений на сайте компании: www.ekosem-agrar.de.

«Мы хотели бы еще раз поблагодарить наших держателей облигаций за их поддержку на собраниях кредиторов и выраженное таким образом доверие, – говорит Штефан Дюрр, основной акционер и генеральный директор Ekosem-Agrar GmbH. – Улучшение структуры погашения задолженности дает нам дополнительную устойчивость в неизменно сложных условиях финансирования».

Вольфганг Блэзи, генеральный директор и финансовый директор компании, добавляет: «Предоставленная продлением срока погашения финансовая гибкость помогает нам также и в запланированном укреплении собственного капитала. Цель состоит в том, чтобы на прочной финансовой основе закрепить наше лидерство на российском рынке молочной продукции».

После выполнения решений о продлении срока погашения облигаций будет проведено обновление рейтинга компании Ekosem-Agrar GmbH. Этот процесс займет, по данным рейтингового агентства Creditreform, от трех до четырех недель. ☑

Zuvor hat Ekosem-Agrar die internationale Wirtschaftsprüfungsgesellschaft PricewaterhouseCoopers (PwC) mit der Überprüfung der Unternehmensplanung im Rahmen eines Independent Business Review beauftragt. Der Bericht kam zu dem Ergebnis, dass Ekosem-Agrar angesichts der sehr guten Marktbedingungen, auch gemäß der von der Geschäftsführung veranschlagten eher konservativen Planung, ausreichend liquide Mittel generieren wird, um die beiden Anleihen fristgerecht zu den geplanten Fälligkeitsterminen zu tilgen. Als wesentliche Treiber sehen die PwC-Experten die erwartete Umsatz- und Profitabilitätssteigerung durch die Vollausslastung der Milchviehanlagen ab 2018 sowie die schrittweise Reduzierung der Finanzierungskosten durch den Abbau der Verbindlichkeiten.

Ранее Ekosem-Agrar поручил международной аудиторской компании PricewaterhouseCoopers (PwC) проверку бизнес-планирования в рамках независимого анализа финансово-хозяйственной деятельности. В отчете делается вывод, что Ekosem-Agrar, учитывая весьма благоприятные рыночные условия, и в соответствии с разработанным руководством скорее консервативным планированием, будет генерировать достаточно средств, чтобы погасить оба бонда в запланированные сроки погашения. Основными факторами эксперты PwC считают ожидаемое повышение оборота и прибыльности за счет полной загрузки молочных ферм с 2018 года и постепенного сокращения затрат на финансирование за счет сокращения обязательств.



Neue Produktionslinie für Abdichtungslösungen von BASF in Podolsk: Schrittweise wird damit das Lösungsportfolio von Master Builders Solutions in der Region vergrößert. / Новая производственная линия BASF в Подольске способствует постепенному расширению ассортимента продукции серии Master Builders Solutions в регионе.

»» BAUCHEMIESPARTE DER BASF BAUT PRODUKTION IN RUSSLAND AUS

Die Bauchemiesparte der BASF hat im April 2016 die Produktion von Abdichtungslösungen der Reihe MasterSeal® am russischen Standort Podolsk aufgenommen. Damit baut BASF ihr Lösungsportfolio unter der Dachmarke Master Builders Solutions® für die Baubranche in Russland aus und verdichtet ihr Liefernetz für regionale Märkte und Kunden.

„Wir folgen dem Bedarf an schnellerem Service und zeitnaher Belieferung bauchemischer Lösungen in Weltklasse-Qualität“, sagt Ralf Spettmann, Präsident der BASF-Sparte Construction Chemicals. „Unsere Lösungen und Experten sind dort, wo unsere Kunden sind. Wir bauen daher schrittweise unsere Produktion und unseren Vertrieb in Russland und anderen Märkten aus, in denen wir sehr gute Wachstumschancen und Prognosen sehen.“

In Podolsk stellt BASF bereits eine große Bandbreite an Beton-Additiven, Bodenlösungen für Industrie und Gewerbe sowie Spezialmörtel für Verankerungen und Sanierung her. Mit den neuen Produktionslinien für die Abdichtungen MasterSeal 550 und 588 adressiert BASF spezielle Anforderungen, beispielsweise sehr hohe Toleranz gegenüber harschen Bedingungen (halten bis zu -50°C aus). Die Lösungen werden verwendet, um unter anderem Trinkwasserreservoirs zu schützen.

„Die Produktion vor Ort ermöglicht es uns, flexibler auf Kundenwünsche einzugehen, und gibt uns mehr Gestaltungsspielraum als beim Import dieser Produkte“, so Sergej Wetlow, Leiter des Bauchemiegeschäfts der BASF in Russland und GUS.

Neben Podolsk unterhält BASF in Russland noch einen weiteren Produktionsstandort für Construction Chemicals in Kasan (Tatarstan) und plant eine weitere Standorteröffnung in St. Petersburg für 2017.

»» СТРОИТЕЛЬНЫЙ ДИВИЗИОН КОНЦЕРНА BASF РАСШИРЯЕТ ПРОИЗВОДСТВО В РОССИИ

В апреле 2016 года строительный дивизион концерна BASF начал производство гидроизоляционных покрытий серии MASTERSEAL® на заводе в Подольске. Таким образом, BASF расширяет свой портфель решений под брендом Master Builders Solutions® для строительной отрасли в России и расширяет свою сеть поставок для региональных рынков и клиентов.

«Мы следуем спросу на более быстрое обслуживание и своевременную доставку химических веществ для строительной отрасли с качеством мирового класса, – говорит Ральф Шпеттманн, президент дивизиона строительных химикатов концерна BASF. – Наши решения и эксперты находятся там, где находятся наши клиенты. Поэтому мы постепенно расширяем наше производство и наши продажи в России и на других рынках, где мы видим огромные возможности для роста и положительные прогнозы».

В Подольске BASF уже производит широкий ассортимент бетонных добавок, систем напольных покрытий, а также специальных составов для ремонта и защиты бетонных конструкций. С помощью новых производственных линий для гидроизоляционных покрытий серии Master Seal 550 и 588 BASF выполняет специфические требования, например, очень высокую устойчивость к суровым условиям (выдерживает до -50°C). Эти решения могут также использоваться для защиты резервуаров для питьевой воды.

«Местное производство позволяет нам гибко реагировать на запросы клиентов, и дает нам большую свободу действий по сравнению с импортом этих продуктов», – говорит Сергей Ветлов, руководитель дивизиона строительной химии BASF в России и СНГ.

Наряду с Подольском BASF имеет в России еще один завод по производству материалов строительной химии в Казани и планирует в 2017 году открытие еще одного завода в Санкт-Петербурге.

» WIKA PLANT EIN PRODUKTIONSWERK IN MOSKAU

Der deutsche Messtechnikhersteller WIKA plant die Eröffnung eines Produktionswerks in Moskau. Eine entsprechende Vereinbarung wurde laut Pressemeldung der Moskauer Stadtverwaltung auf der Hannover Messe im April 2016 unterzeichnet. Demnach hat die russische Tochtergesellschaft WIKA Mera das Bauunternehmen StrojServis-Tsentrit mit der Errichtung eines 5000 Quadratmeter großen Werks beauftragt. Das Investitionsvolumen wird mit mehr als zwölf Millionen Euro beziffert. Der Mitteilung zufolge plant WIKA dort unter anderen die Produktion von Manometern und Füllstandsmessern. Die Inbetriebnahme der ersten Anlagen soll im Februar kommenden Jahres erfolgen.

Die WIKA-Gruppe hat ihre Zentrale in Klingenberg am Main und zählt nach eigenen Angaben zu den weltweit führenden Herstellern von Druck- und Temperaturmesstechnik. Das Familienunternehmen beschäftigt über 8500 Mitarbeiter an bislang zehn Produktionsstandorten in neun Ländern.

» WIKA PLANIERT OTKRITIE ZAVODA V MOSKVE

Немецкий производитель контрольно-измерительного оборудования WIKA планирует открыть производство в Москве. Как сказано в пресс-релизе правительства Москвы, соответствующее соглашение было подписано на Ганноверской ярмарке в апреле 2016 года. Российская дочерняя компания ВИКА МЕРА поручила строительство завода площадью 5000 кв. м компании Стройсервис-Центр. Объем инвестиций оценивается в более чем 12 млн евро. Согласно пресс-релизу, WIKA планирует там производство манометров и индикаторов уровня. Ввод в эксплуатацию первой очереди завода запланирован на февраль следующего года.

Группа компаний WIKA со штаб-квартирой в Клингенберге-на-Майне является ведущим мировым производителем приборов для измерения давления и температуры. Семейное предприятие насчитывает десять заводов в девяти странах и более 8500 сотрудников.



Inter IKEA Systems B.V.

» ИКЕА ЗАПУСКАЕТ ФАБРИКУ В НОВГОРОДСКОЙ ОБЛАСТИ

Одна из крупнейших в мире розничных сетей по торговле мебелью ИКЕА в июне 2016 года запустит мебельную фабрику в Новгородской области. Об этом сообщает пресс-служба правительства Новгородской области. В настоящее время новое производство работает в тестовом режиме. Дочерняя компания шведского концерна ООО «ИКЕА Индастри Новгород» инвестировала более 50 млн евро в строительство мебельной фабрики расположенного в д. Подберезье. Здесь будут производиться деревянные компоненты для гардеробов Пакс и кухонных шкафов Метод. ИКЕА запускает фабрику на базе приобретенного в январе 2013 года завода по производству ДСП польской компании Pfleiderer Grajewo. В среднесрочной перспективе ожидается, что новое производство обеспечит 250 новых рабочих мест.

» ИКЕА-МӨБЕЛФАБРИК В NOWGOROD VOR DEM PRODUKTIONSSTART

Der schwedische Einrichtungskonzern Ikea plant im Juni 2016 die offizielle Eröffnung einer neuen Möbelfabrik im nordwestrussischen Gebiet Nowgorod. Dies gab die Gebietsverwaltung in einer Pressemitteilung bekannt. Demnach laufen die ersten Anlagen bereits im Testbetrieb. Die Konzerntochter Ikea Industry Nowgorod investierte mehr als 50 Millionen Euro in die Errichtung neuer Anlagen zur Fertigung von Holzkomponenten für das Schranksystem Pax und das Küchensystem Metod. Der neue Betrieb in der Ortschaft Podberesje entstand in einem früheren Faserplattenwerk, das Ikea vor vier Jahren von dem polnischen Holzverarbeiter Pfleiderer Grajewo übernommen hatte. Mittelfristig will Ikea an dem Standort bis zu 250 Mitarbeiter beschäftigen.



Inter IKEA Systems B.V.



»» GROTTBJÖRN NEWS

In einigen Ländern der Welt bedeutet der Begriff „Krise“ oftmals neue Chancen – sowohl im Rahmen eigener Tätigkeit als auch in der Erweiterung des eigenen Horizontes. Diese Auslegung teilt auch das Finanzatelier GrottBjörn, welches sich zunehmend um vertrauensvolle und freundschaftliche Beziehungen zu seinen Kunden bemüht und deshalb im April 2016 ein neues Projekt ins Leben gerufen hat – die Grott Brewery Bar.

Die Grott Bar ist ein Ort mit gemütlicher Atmosphäre und leckeren Gerichten, die dazu einladen, sich mit anderen Kollegen und Partnern auszutauschen, seine Erfahrungen zu teilen, die neuesten Marktentwicklungen zu besprechen und neue Freunde und Geschäftspartner zu finden.

Das Lokal in skandinavischem Stil mit entsprechenden Spezialitäten Küche befindet sich im Herzen der Innenstadt Jekaterinburgs und beherbergt eine hauseigene Brauerei.

Eines der wichtigsten Ereignisse für Finanzdienstleister im Frühjahr 2016 war die Auswertung durch den Nationalen Verband der Wertpapiermarktteilnehmer (NAUFOR). Dabei wurde in der Finanzatelier GrottBjörn (CJSC MiddleUral brokerage) als Gewinner in der Kategorie „Beste Geschäftsentwicklung“ ausgezeichnet. Bemerkenswert ist, dass dies nicht die erste prestigeträchtige Auszeichnung für GrottBjörn ist. 2014 wurde das Unternehmen bereits in den Kategorien „Beste Geschäftsentwicklung“ und „Unternehmen des Terminmarkts“ ausgezeichnet. „Das verdanken wir nicht nur den Mitarbeitern unseres

Hauses, sondern auch unseren Kunden, die sich weiterentwickeln und an unserer Seite wachsen“, unterstreicht Viktor Lebedev, Generaldirektor GrottBjörn. „Wir sind sehr erfreut darüber, dass unser Wirken in den professionellen Reihen der Branche anerkannt wurde, und werden uns auch weiterhin im Finanzgeschäft entwickeln.“

»» НОВОСТИ GROTTBJÖRN

В языках разных народов мира слово «кризис» часто обозначает новую возможность – как в рамках своей деятельности, так и для освоения новых горизонтов. Следуя этому толкованию, в апреле 2016 года Финансовое ателье GrottBjörn, в стремлении выстраивать более доверительные и дружеские отношения со своими клиентами, запустило новый проект – Grott Brewery Bar. Grott Bar – место, где в неформальной обстановке, за вкусным ужином, можно поделиться опытом работы, обсудить ситуацию на рынках, а также найти новых друзей и партнеров. Заведение в скандинавском стиле с правильной кухней расположено в самом центре Екатеринбурга и имеет собственную пивоварню.

Одним из главных бизнес-событий весны стало подведение итогов ежегодного конкурса для участников рынка ценных бумаг, который проводится крупнейшей саморегулируемой организацией на фондовом рынке – Национальной ассоциацией участников фондового рынка (НАУФОР). По итогам конкурса, Финансовое ателье GrottBjörn (ЗАО «СБЦ») было признано победителем в номинации «Лучшее развитие бизнеса». Стоит отметить, что это не первая подобная престижная награда GrottBjörn. По итогам 2014 года, компания была награждена в номинациях «Лучшее развитие бизнеса» и «Компания срочного рынка». «Наша победа – заслуга не только сотрудников компании, но и заслуга наших клиентов, которые идут вперед и совершенствуются вместе с нами, – подчеркивает директор Финансового ателье GrottBjörn Виктор Лебедев. – Нам очень приятно, что наши старания были отмечены в профессиональной среде, и мы, в свою очередь, будем работать, чтобы приносить бизнесу еще больше пользы».



»» CONTINENTAL AG: WEITER SINKENDE NACHFRAGE IN RUSSLAND

Der Automobilzulieferer und Reifenhersteller Continental konnte seinen Umsatz im ersten Quartal im Vergleich zum Vorjahresquartal um drei Prozent auf 9,85 Milliarden Euro steigern – trotz sinkender Nachfrage in Russland, wie das Unternehmen in seinem Quartalsbericht im Mai 2016 mitgeteilt hat. Das Konzernergebnis wuchs im selben Zeitraum um zwölf Prozent auf 734 Millionen Euro, das operative Ergebnis (EBIT) stieg um 6,4 Prozent auf über eine Milliarde Euro. Das bereinigte operative Ergebnis stieg gegenüber dem ersten Quartal 2015 um 8,4 Prozent auf 1,1 Milliarden Euro. Die sinkende Pkw-Nachfrage Russlands – im ersten Quartal fiel der Pkw-Absatz dort um 17 Prozent – führte in den Continental-Werken in Ostmitteleuropa zu einem Rückgang von Auslastung und Produktion. In China, Europa, USA und Indien wuchs die Pkw-Nachfrage laut Continental im ersten Quartal dagegen um neun, acht, drei und zwei Prozent.

»» CONTINENTAL AG: ДАЛЬНЕЙШЕЕ СНИЖЕНИЕ СПРОСА В РОССИИ

Компания Continental, поставщик комплектующих для автомобильной промышленности и производитель шин, объявила в своем квартальном отчете в мае 2016 года, что – несмотря на падение спроса в России – в первом квартале ей удалось увеличить продажи на три процента по сравнению с предыдущим кварталом и довести их до 9,85 млрд евро. Результаты хозяйственной деятельности за тот же период увеличились на 12%, и составили 734 млн евро, операционная прибыль (EBIT) выросла на 6,4% и достигла более одного миллиарда евро. Чистая прибыль увеличилась по сравнению с первым кварталом 2015 года на 8,4% и составила 1,1 млрд евро. Снижение спроса на автомобили в России – в первом квартале продажи упали на 17% – привело к уменьшению загрузки оборудования и снижению производства на заводах Continental в Восточной Европе. И, напротив, в Китае, Европе, США и Индии спрос на автомобили, по информации компании Continental, увеличился в первом квартале на девять, восемь, три и два процента соответственно.

»» HERSTELLER VON SERVERLÖSUNGEN BULL KOMMT AUF DEN RUSSISCHEN MARKT

Im März 2016 hat Atos SE in einer Pressekonferenz in Moskau seine Technologiemarkte Bull für den russischen Markt präsentiert. Bull ist eine Trademark mit einer fast hundertjährigen Expertise und bietet Server- und Sicherheitslösungen für jede RZ-Umgebung.

„Wir freuen uns, Bull in Russland zu präsentieren. Für uns ist diese Region zweifelsohne sehr interessant und aussichtsreich. Russland gehört zu den wenigen Ländern, in denen Bull zum Zeitpunkt seiner Übernahme durch die Atos Group noch nicht vertreten war“, sagt Edgars Puzo, Generaldirektor von Atos Russia. „Unsere Power8- und Intel-Xeon-E7v3-basierten Systeme werden selbst den höchsten Kundenansprüchen gerecht und können auf Höchstleistung betrieben werden.“

In der ersten Eintrittsphase in die Märkte Russland, Kasachstan, Weißrussland wird Bull die Server-Plattformen Bullion und Escala für das High-End-Segment liefern. Bullion-Server stellen die größte x86-Serverplattform für die In-Memory-Datenverarbeitung dar. Ausgesprochen wettbewerbsfähige Lösungen von Escala setzen Maßstäbe für Server mit der RISC-Architektur.

Bull will mit hoher Ausfallsicherheit der Escala-Server und qualitativem technischen Support von Atos mit garantierten SLA-Leistungen (bis hin zu 99999) punkten und so festen Fuß auf dem russischen Markt fassen.

„Unsere Bullion-Server können sowohl in Fertiglösungen für SAP HANA (SAP Appliance) als auch für die Transformation der IT-Infrastruktur beim Wechsel von proprietärer zu Open-Source-Software eingesetzt werden“, erklärt Roman Gotz, Leiter Business Development bei Atos Russia. „Auf dem Markt gibt es momentan eine besonders große Nachfrage danach und die Softwarelösung Bull LiberTP kann sie befriedigen.“



Edgars Puzo: „Wir freuen uns, Bull in Russland zu präsentieren. Für uns ist diese Region zweifelsohne sehr interessant und aussichtsreich.“ / Эдгарс Пузо: «Мы рады представить Bull в России. Для нас это регион, безусловно, перспективный и интересный».

»» ПРОИЗВОДИТЕЛЬ СЕРВЕРНЫХ РЕШЕНИЙ BULL ОБЪЯВИЛ О ВЫХОДЕ НА РОССИЙСКИЙ РЫНОК

В рамках пресс-конференции компании Atos SE, прошедшей в марте 2016 года в Москве, состоялась российская презентация технологического бренда Bull. Bull, торговая марка с почти вековой экспертизой, предлагает серверные решения и сервис кибербезопасности для любой среды ЦОД.

«Мы рады представить Bull в России. Для нас это регион, безусловно, перспективный и интересный. Это одна из немногих стран, в которой не присутствовала Bull на момент своего приобретения Atos Group, – отметил генеральный директор Atos Россия Эдгарс Пузо. – Наше оборудование на базе Power8 и Intel Xeon E7v3 готово удовлетворять самые критичные требования заказчиков и работать на максимальную мощность».

На первом этапе выхода на рынок России, Казахстана и Белоруссии Bull поставит серверные платформы bullion и Escala, рассчитанные на high-end сегмент. Продукты bullion представляют крупнейшую единую платформу x86 для выполнения операций в оперативной памяти. Высококонкурентные решения Escala являются эталоном серверов с RISC архитектурой.

Bull планирует занять прочное место на российском рынке благодаря высокой отказоустойчивости оборудования Escala и качественной технической поддержке Atos с гарантированными уровнями SLA, вплоть до 99999.

«Серверы bullion могут быть использованы как для готовых решений для SAP HANA (SAP Appliance), так и для трансформации ИТ-инфраструктуры заказчиков при переходе с проприетарного ПО на открытый код, – подчеркнул Роман Гоц, директор по развитию бизнеса Atos Россия. – Это сейчас крайне востребовано на рынке, и решение Bull Liber на bullion готово удовлетворить данный спрос».



Die Server-Lösungen von Bull können die Nachfrage auf dem russischen Markt befriedigen, davon ist Roman Gots überzeugt. / Серверные решения Bull готовы удовлетворить имеющийся на российском рынке спрос, уверен Роман Гоц.



Auf der Werkseröffnung (v.l.n.r.): Wladimir Grinin, Russlands Botschafter in Deutschland, Georgi Semenenko, russischer Hauptaktionär der Kirov Werke AG, Denis Manturow, Minister für Industrie und Handel der RF, Erwin Sellering, Ministerpräsident des Landes Mecklenburg-Vorpommern, und Harry Glawe, Wirtschaftsminister des Landes Mecklenburg-Vorpommern. / На открытии производства (слева направо): Посол РФ в Германии Владимир Гринин, главный российский акционер Кировского завода ОАО Георгий Семенов, министр промышленности и торговли РФ Денис Мантуров, премьер-министр федеральной земли Мекленбург-Передняя Померания Эрвин Зеллеринг, министр экономики федеральной земли Мекленбург-Передняя Померания Харри Главе.

»» NEUES TOCHTERUNTERNEHMEN DER KIROV WERKE AG, DIE DEUTSCHE GROSSWÄLZLAGER GMBH, NIMMT OFFIZIELL PRODUKTIONSBETRIEB IN ROSTOCK AUF

Am 25. Mai 2016 erfolgte im Rostocker Fischereihafen der feierliche Produktionsstart der Deutschen Großwälzlager GmbH (DGWL). Das Unternehmen, eine Tochter der russischen Kirov Werke AG aus St. Petersburg, ist im Bereich des schweren Maschinenbaus tätig und fertigt Großwälzlager mit einer Größe von bis zu 6,50 Meter Durchmesser und einem Gewicht von bis zu zehn Tonnen. Diese Lager kommen unter anderem in Windkraftanlagen, Krantürmen und Tunnelbohrmaschinen zum Einsatz.

„Die jetzt schon überaus gute Auftragslage der DGWL GmbH stimmt uns für die Unternehmensentwicklung und weitere Investitionen am Standort Rostock sehr optimistisch“, sagte Dr. Albrecht Bochow, Vorstandsmitglied der Kirov Werke AG.

Zum Kundenkreis der DGWL gehören neben dem allgemeinen Maschinenbau auch Kunden aus dem Bereich Kraftwerksindustrie (Turbinen) und Hersteller von Werkzeug-, Land-, und Spezialmaschinen aus Europa und Russland.

Die offizielle Werkseröffnung vollzogen der Minister für Industrie und Handel der RF, Denis Manturow, der Ministerpräsident des Landes Mecklenburg-Vorpommern, Erwin Sellering, der stellvertretende Minister für wirtschaftliche Entwicklung der RF, Alexej Lichatschow, der russische Botschafter in der Bundesrepublik Deutschland,

»» В РОСТОКЕ СОСТОЯЛОСЬ ОТКРЫТИЕ ДОЧЕРНЕГО ПРЕДПРИЯТИЯ ОАО «КИРОВСКИЙ ЗАВОД» – DEUTSCHE GROSSWÄLZLAGER GMBH

25 мая 2016 в рыболовецком порту Ростoka состоялось торжественное мероприятие по случаю запуска новой производственной площадки в сфере тяжелого машиностроения Deutscher Großwälzlager GmbH (DGWL). Это дочернее предприятие ОАО «Кировский завод» (Санкт-Петербург), которое специализируется на производстве большеразмерных подшипников качения диаметром до 6,5 м и весом до 10 тонн. Подобные устройства используются среди прочего в ветряных установках, башенных кранах, буровых тоннелепроходческих машинах.

«Учитывая количество заказов, полученных предприятием DGWL на сегодняшний день, мы с оптимизмом смотрим в будущее и рассчитываем на дальнейшее развитие и инвестиции в производство в Росток», – говорит Dr. Альбрехт Бохов, член правления ОАО «Кировский завод». Потребителями продукции DGWL наряду с предприятиями машиностроительной отрасли являются электростанции (турбины), а также европейские и российские производители строительной, сельскохозяйственной и специализированной техники.

Официальное открытие производства состоялось в присутствии министра промышленности и торговли РФ Дениса Мантурова, премьер-министра федеральной земли Мекленбург-Передняя Померания Эрвина Зеллеринга, заместителя министра экономического развития РФ Алексея Лихачева, Чрезвычайного и Полномочного Посла РФ в Германии Влади-



V.l.n.r.: Georgi Semenenko, Denis Manturow, Erwin SELLERING. / Слева направо: Георгий Семенов, Денис Мантуров, Эрвин Зеллеринг.

Wladimir Grinin – gemeinsam mit dem russischen Hauptaktionär der Kirov Werke AG, Georgi Semenenko, dem Wirtschaftsminister des Landes Mecklenburg-Vorpommern, Harry Glawe, dem Gouverneur des Leningrader Gebietes, Alexander Drosdenko und dem Oberbürgermeister der Hansestadt Rostock, Roland Methling.

Das Unternehmen investierte in den Standort ca. 15 Millionen Euro. In einem ersten Schritt wurden 30 neue Arbeitsplätze geschaffen. Ziel ist es, innerhalb von 18 Monaten auf 60 Mitarbeiter zu wachsen.

Mehrheitsgesellschafter ist der russische Investor Georgi Semenenko, der auch Vorstandsvorsitzender der Kirov Werke AG aus St. Petersburg ist. Die Kirov-Gruppe beschäftigt dort ca. 7000 Mitarbeiter und fertigt überwiegend Maschinen, Komponenten und Anlagen wie z.B. Traktoren, Baumaschinen, Turbinen, Metrowagons und Spezialfahrzeuge.

Dr. Albrecht Bochow, der auch Vorstandsmitglied der Deutsch-Russischen Auslandshandelskammer ist, betonte: „Wir wollen ein Zeichen setzen, dass es auch in schwierigen Zeiten möglich ist, gute Geschäfte zwischen Deutschland und Russland anzubahnen und umzusetzen.“

мира Гринина, а также главного российского акционера Кировского завода ОАО Георгия Семеновко, министра экономики федеральной земли Мекленбург-Передняя Померания Харри Главе, губернатора Ленинградской области Александра Дрозденко и бургомистра ганзейского города Росток Роланда Метлинга.

Инвестиции предприятия в производство составили 15 млн евро. С момента открытия здесь работают 30 человек. Цель предприятия – увеличить штат за ближайшие 18 месяцев до 60 сотрудников.

Мажоритарным акционером выступает российский инвестор Георгий Семеновко, который также является председателем правления ОАО «Кировский завод» в Санкт-Петербурге. Российский холдинг насчитывает более 7000 сотрудников и производит преимущественно технику и оборудование: тракторы, строительная техника, турбины, вагоны для метрополитена, специализированный транспорт.

Dr. Albrecht Bochow, который также входит в состав правления Российско-Германской внешне-торговой палаты, подчеркнул: «Мы хотим продемонстрировать, что и в непростые времена можно прокладывать путь для совместных российско-германских проектов и реализовывать их».



Vorstandsmitglied der Kirov Werke AG, Dr. Albrecht Bochow (links) im Gespräch mit Erwin SELLERING. / Член правления ОАО «Кировский завод» Dr. Альбрехт Бохов (слева) в беседе с Эрвином Зеллерингом.

Referenten (v.l.n.r.): Alexander Kolyukhov, Generaldirektor HOMAG Russland, Arkadij Dilman, Regional account manager Siemens, Heike Siller-Morawski, Head of SAP projects Sika AG, Prof. Harald Kopp, FH Furtwangen, Volker Dunst, Generaldirektor ALPE consulting. / Спикеры (слева направо): генеральный директор ООО ХОМАГ Руссланд Александр Колюхов, менеджер по работе с ключевыми заказчиками в ООО Сименс Аркадий Дильман, уководитель SAP-проектов в Sika AG Хайке Силлер-Моравски, профессор Харальд Копп из Университета прикладных наук Фуртванген, генеральный директор ALPE consulting Фолькер Дунст.



»» INDUSTRIE 4.0 AUF DER AGENDA VON ALPE CONSULTING UND SAP GUS

Am 19. April 2016 fand in Moskau der „Tag des deutschen Maschinenbaus“ statt. Die Veranstaltung wurde von ALPE consulting gemeinsam mit SAP GUS und mit Unterstützung der Deutsch-Russischen Auslandshandelskammer (AHK) organisiert. Zentrales Thema – Industrie 4.0.

„Ziel dieser Veranstaltung ist es, eine dauerhafte Businessplattform zu etablieren, die es möglich macht, immer auf dem neuesten Stand zu bleiben und das Weltgeschehen aus der Sicht der Geschäftskreise zu verfolgen“, sagte in seiner Begrüßungsrede Volker Dunst, Generaldirektor von ALPE consulting. „Dieses Format eignet sich auch hervorragend dafür, Unternehmer und potenzielle Auftraggeber zusammenzubringen. Zukünftig wollen wir solche Treffen auf regelmäßiger Basis unterstützen“.

Den inhaltlichen Teil des Programms eröffnete Eleonora Dubinina, stellvertretende Leiterin Öffentlichkeitsarbeit der AHK, mit einem Überblick über die aktuelle wirtschaftliche Lage in Russland. In ihrem Vortrag betonte sie, dass das langfristige Potenzial des russischen Marktes trotz der aktuellen Wirtschaftskrise nach wie vor als sehr hoch eingeschätzt wird.

Einer der Referente war Prof. Harald Kopp von der Hochschule Furtwangen, der das Thema Industrie 4.0 wissenschaftlich erforscht. Eine Schlüsselrolle in der Industrie 4.0 spielt laut Prof. Kopp die intelligente Produktion mit intelligenter Logistik – wenn alle Fertigungsteile entsprechend markiert sind und die Anlage „weiß“, wie sie diese einzusetzen hat, und wenn Produktionsmittel eigenständig und ohne menschliches Zutun interagieren. „Eine verstärkte Intergration cyber-physischer Systeme (CPS) in Fertigungsprozesse ist die treibende Kraft der vierten industriellen Revolution“, so Kopp. „Produktionskapazitäten sind mit den produzierten Gütern vernetzt und passen sich bei Bedarf an neue Kundenbedürfnisse an. Dabei laufen ganze Produktionsschritte ganz ohne menschlichen Eingriff ab. So wirkt in der Produktion das Internet der Dinge, das immer schneller in unser Leben eindringt.“

Wie dies in der Praxis aussieht, berichteten geladene Vertreter der Unternehmen, die bereits aktiv in die Industrie 4.0 investieren: Sika AG, Vaillant Group RUS ООО, HOMAG Russland ООО und Siemens ООО.

Zum Abschluss der Veranstaltung hatten die Teilnehmer die Möglichkeit zu einem direkten Frage-Antwort-Austausch mit Referenten.

„Es ist heute bereits allen klar, dass die vierte industrielle Revolution in vollem Gange ist, und dass der Einsatz von IT-Technologien in der Industrie momentan der Haupttrend ist“, fasste Volker Dunst abschließend zusammen. „Der Übergang zu Innovationen zwingt Unternehmen, ihre Einsatzweise zu überdenken. Und der wichtigste Antrieb, zur innovativen Produktion zu wechseln, ist der potenzielle Gewinn an Effizienz und Produktivität. Ich bin sicher, dass die Industrieunternehmer das verstehen und jetzt schon die ersten Schritte in Richtung Industrie 4.0 machen“.

»» «ИНДУСТРИЯ 4.0» НА ПОВЕСТКЕ ALPE CONSULTING И SAP СНГ

19 апреля 2016 года в Москве прошел «День немецкого машиностроения». Компания ALPE consulting совместно с SAP СНГ выступила организатором мероприятия, которое прошло при поддержке Российско-Германской внешнеторговой палаты (ВТП). Ключевая тема – «Индустрия 4.0».

«Цель мероприятия – создать регулярную деловую площадку, чтобы быть в тренде и чувствовать происходящее в мире в первую очередь через призму деловых кругов, – отметил в своем приветственном слове генеральный директор ALPE consulting Фолькер Дунст, – и это отличная возможность для встречи представителей бизнеса с потенциальными заказчиками, и наоборот. Мы планируем поддерживать данный формат на регулярной основе».

Содержательную часть сессии открыла Элеонора Дубинина, заместитель руководителя отдела по связям с общественностью и с государственными структурами ВТП, представив общий обзор экономической ситуации в России. В своем выступлении она отметила, что, несмотря на текущий экономический кризис, в долгосрочной перспективе потенциал российского рынка оценивается, как и прежде, достаточно высоко.

Одним из спикеров выступил профессор Харальд Копп из Университета прикладных наук города Фуртванген (Германия), который проводит академические исследования в области «Индустрии 4.0». По мнению Коппа, ключевой точкой «Индустрии 4.0» является разумное производство – где организована разумная логистика, когда компоненты, из которых собирается изделие, помечены, и фабрика сама знает, как их использовать, когда средства производства самостоятельно взаимодействуют друг с другом без помощи человека. «Ключевой двигатель четвертой промышленной революции – усиленная интеграция «киберфизических систем», или CPS, в заводские процессы, – подчеркнул Копп. – Производственные мощности будут взаимодействовать с производимыми товарами и адаптироваться при необходимости под новые потребности потребителей. При этом целые этапы производства будут происходить без участия человека. Это производственная часть интернета вещей, который стремительно проникает в нашу жизнь».

О том, как это происходит на практике, рассказали приглашенные в качестве спикеров представители компаний, уже инвестирующие в «Индустрию 4.0»: Sika AG, ООО Vaillant Group RUS, ООО HOMAG Russland, ООО Сименс.

По окончании состоялась активная сессия вопросов и ответов. Участники смогли напрямую пообщаться со спикерами и задать все интересующие их вопросы.

«Сегодня уже всем понятно, что четвертая промышленная революция совершается на наших глазах, и что основным трендом является приход в промышленность ИТ-технологий, – отметил, подводя итоги, Фолькер Дунст. – Переход к инновациям вынуждает компании пересмотреть свое отношение к тому, как они работают. А главным стимулом перехода к инновациям являются потенциальные выгоды в эффективности и производительности труда. Я считаю, что промышленники уже это понимают и делают первые шаги на встречу к «Индустрии 4.0»».

»» DENTONS GRÜNDET REFERRAL NETWORK FÜR KOSTENFREIE EMPFEHLUNGEN

Die globale Wirtschaftskanzlei Dentons hat im Mai 2016 die Gründung des ersten kostenfreien Empfehlungsnetzwerkes für Kanzleien bekannt gegeben. Nextlaw Global Referral Network basiert auf einer neuen Technologie, über welche sich Mitgliedsfirmen auf einfache Weise vernetzen und Empfehlungen geben können. Das Netzwerk erhebt weder Gebühren, noch unterliegt es territorialen Beschränkungen.

„Bei den aktuell vorhandenen Netzwerken kann man häufig nur gegen Gebühr aktiv werden – so gerät man nicht an die Kanzlei, die auf die konkrete Anforderung zugeschnitten ist, sondern an Kanzleien, die bereit sind, für die Mitgliedschaft im Empfehlungsnetzwerk zu bezahlen“, erklärt Joe Andrew, Global Chairman bei Dentons. „Nextlaw Global Referral Network ist dagegen kostenfrei. Dies erhöht maßgeblich die Chance, eine tatsächlich passende Empfehlung zu erhalten.“

Ziel ist es, innerhalb kürzester Zeit das weltweit größte Empfehlungsnetzwerk für den Rechtsmarkt zu werden. Allein im letzten Jahr hat Dentons Mandanten an knapp 1.000 Kanzleien empfohlen, welche von Partnern geprüft wurden. Die Kanzlei selbst wurde mehr als 500 mal empfohlen. Allein die Mitgliedschaft dieser Kanzleien würde Nextlaw Network zum größten Empfehlungsnetzwerk machen. Darüber hinaus kann sich jede Kanzlei weltweit bewerben. Bewerbungen werden von einem Gremium geprüft, welches sich aus Dentons Partnern, Partnern anderer Kanzleien sowie ehemaligen General Counsel zusammen setzt. Dieses Gremium bewertet jede Bewerbung auf der Grundlage einer Vielzahl von Kriterien wie beispielsweise Feedback von Mandanten, unabhängige Rankings Dritter, Auszeichnungen sowie Praxis- und Sektorerfahrungen.

Startschuss für das Netzwerk wird Ende des Sommers sein, Dentons Anwälte können die Plattform bereits ab sofort nutzen. Zudem werden Einladungen an Kanzleien, mit denen Dentons bereits zusammen arbeitet, versandt. Auch über die Website können Bewerbungen vorgenommen werden.

»» DENTONS ЗАПУСКАЕТ БЕСПЛАТНУЮ ИНФОРМАЦИОННО-СПРАВОЧНУЮ СЕТЬ

В мае 2016 года юридическая фирма Dentons объявила о создании уникальной бесплатной информационно-справочной сети юридических фирм Nextlaw Global Referral Network. Она была создана на базе новой технологической платформы, которая позволит компаниям-участницам эффективно сотрудничать, а клиентам работать с лучшими юридическими фирмами в различных областях практики в любой точке земного шара.

«Основной проблемой клиентов, выбирающих юридическую фирму через платную справочно-информационную сеть, является то, что такие фирмы платят за регистрацию. Репутация фирмы, заплатившей за добавление в базу информационно-справочной сети, часто оставляет желать лучшего, – объясняет Джо Эндрю, глобальный председатель Dentons. – Nextlaw Global Referral Network отличается тем, что она является бесплатной для пользователей и вступить в нее могут только зарекомендовавшие себя фирмы».

Цель Nextlaw Global Referral Network – стать крупнейшей информационно-справочной сетью в мире. Только в прошлом году Dentons рекомендовала для работы над проектами клиентов почти 1000 юридических фирм, которые были проверены ее партнерами. Фирма также получила более 500 рекомендаций для работы над проектами клиентов других юридических фирм. Любая фирма в мире может обратиться с запросом о получении членства. Претенденты проходят проверку компетентной группой, в состав которой входят партнеры Dentons, партнеры других фирм-участниц и корпоративные юристы, которые оценивают каждого претендента по ряду критериев, включая отзывы клиентов; независимую оценку качества третьими лицами; награды и признание на рынке; а также уникальность опыта и специализации.

Запуск сети, которой уже пользуются юристы Dentons, планируется на конец лета текущего года. Сегодня разосланы приглашения фирмам, с которыми Dentons уже сотрудничает, и начал работать сайт, на котором любая юридическая фирма может заявить о своем желании стать частью этой уникальной глобальной информационно-справочной сети.

»» „IMPULS“ ALS AUSTAUSCHPLATTFORM FÜR DIE ANK-MITGLIEDER

In der Rubrik „Mitglieder News“ haben Sie die Möglichkeit, Kurzinformationen über Ihr Unternehmen, die Kooperationen in Russland, neue Projekte, Personalwechsel in der Leitung, Umfirmierungen, Gründung von Repräsentanzen, Filialen, OOO, Büroumzüge, Eröffnung einer Produktion etc. zu veröffentlichen. Es genügt eine kurze Mitteilung an die Impuls-Redaktion (steinmetz@russland-ahk.ru).

Nutzen Sie diese Möglichkeit, die deutsche Business-Community über wesentliche Veränderungen in Ihrem Unternehmen zu informieren.



»» IMPULS KAK KANAL DLYA OBMENA INFORMACIJEJ MEZHU CHEMAI VTP

В рубрике «Новости от членов палаты» вы можете информировать о новых достижениях своей компании, новых проектах, кадровых перестановках в руководящем составе, учреждении представительств, филиалов, OOO, открытии производства и других изменениях. Для этого достаточно написать в редакцию журнала по адресу steinmetz@russland-ahk.ru.

Не упустите данную возможность рассказать деловому сообществу об актуальных изменениях в вашей компании.

Wir helfen Ihnen
nicht nur **Personal**,
sondern auch eine gemeinsame
Sprache
mit den Kandidaten zu finden



Nutzen Sie unseren Service Personalvermittlung.

Informationszentrum der deutschen Wirtschaft ○○○

Ihre Ansprechpartner

in Moskau

Wladimir Nikitenko

nikitenko@DEinternational.ru

in Berlin

Katharina Schöne

schoene@rusland-ahk.ru

in Sankt-Petersburg

Elena Ijewlewa

ei@petersburg-ahk.ru



Deutsche Standards. Russische Erfahrung.

ATP ARCHITECTS ENGINEERS



ATP ist ein international agierendes Architektur- und Ingenieurbüro mit Sitz in Innsbruck / Österreich, gegründet 1951 durch den österreichischen Architekten Fred Achammer. Kernkompetenz von ATP ist die

Integrale Planung, eine wesentliche Voraussetzung für lebenszyklusorientierte und nachhaltige Gebäude.

In dem alljährlichen Ranking World Architecture Top 100 ist ATP heute auf Platz 1 in Westeuropa.

ATP plant für folgende Planungszeige:

- Produktion und Logistik,
- Retail und Entertainment,
- Tourismus,
- Gesundheit,
- Forschung und Lehre,
- Büro,
- Wohnbau.

Dank BIM erarbeitet ATP innovative Lösungen für erfolgreiche und konkurrenzfähige Immobilienobjekte.

Als Gesamtplaner übernimmt ATP die Verantwortung für Architektur-, Ingenieur- und Bauaufsichtsleistungen im gesamten Planungs- und Errichtungsprozess.

Das 2012 eröffnete ATP-Büro in Moskau adaptiert fundierte Projekterfahrungen aus dem ATP-Netzwerk in Russland und bietet sämtliche planungsrelevante Leistungen an.

KONTAKT: UL. SAMORJONOWA 21, 123022 MOSKAU, TATYANA SAVELEVA, BUSINESS DEVELOPMENT DIRECTOR, TEL.: +7 (495) 6516577, MOBIL: +7 (905) 5676074, E-MAIL: TATYANA.SAVELEVA@ATP-TLP.RU

ATP ARCHITECTS ENGINEERS

ATP – крупнейший австрийский архитектурно-инженерный холдинг, выполняющий комплексное проектирование объектов различного функционального назначения.

Холдинг был основан в 1951 году австрийским архитектором Фредом Ахаммером. Сегодня, согласно ежегодному рейтингу World Architecture Top 100, ATP занимает первое место в Западной Европе.

Мы специализируемся в следующих секторах недвижимости:

- промышленные и логистические комплексы,
- торговые комплексы,
- гостиничные здания,
- медицинские учреждения и лаборатории,
- научные и образовательные учреждения,
- многофункциональные комплексы,
- жилые комплексы.

Используя BIM, мы разрабатываем инновационные решения для создания успешной и конкурентоспособной бизнес-модели объекта на рынке недвижимости.

Наш метод работы основан на одновременном сотрудничестве архитекторов, инженеров и технологов для нахождения идеального баланса относительно поставленной цели, формы, функциональности, сроков, бюджета и жизненного цикла объекта.

В 2012 году ATP открыл дочернюю компанию в Москве для адаптации проектных решений к российским нормам и выполнения полного комплекса работ для клиентов.

КОНТАКТЫ: УЛ. ЗАМОРЕНОВА, 21, 123022 МОСКВА, ТАТЬЯНА САВЕЛЬЕВА, ДИРЕКТОР ПО РАЗВИТИЮ, ТЕЛ.: +7 (495) 6516577, МОБ.: +7 (905) 5676074, E-MAIL: TATYANA.SAVELEVA@ATP-TLP.RU

WWW.ATP-TLP.RU

BELLERAGE OUTSOURCING AND CONSULTING OOO



Als Mitglied der internationalen Allianz „International Accounting and Audit Network“(I2AN) bietet Bellerage seinen Kunden eine breite Palette an Outsourcing-, Consulting- und Wirtschaftsprüfungslösungen in Europa, Asien und in den USA. Unser Team besteht weltweit aus über 100 Partnern und 1000 Fachspezialisten und ist auf die Erbringung von Fachdienstleistungen ausgerichtet, die den höchsten Qualitätsstandards entsprechen.

Bellerage startete seine Aktivitäten in der GUS im Jahre 1999. Die lokale Erfahrung und Kompetenz werden durch hunderte erfolgreich ausgeführte Projekte für Unternehmen bestätigt, die in verschiedenen Branchen tätig sind.

Beim Preis-Leistungs-Verhältnis führt Bellerage auf dem Markt für Finanz- und Rechtoutsourcing. Unsere Produktpalette umfasst alle Backoffice-Funktionen:

- Buchführung & Berichterstattung,
- Steuer- und Finanzberatung,
- Gehaltsliste & HR Outsourcing,
- Rechtsberatung,
- Einreiseregistrierung,
- IT-Dienstleistungen.

KONTAKT: UL. SHCHIPOK 11/1, 115054 MOSKAU, TEL.: +7 (495) 7555568, E-MAIL: INNA.SIDOROVA@BELLERAGE.RU

БЕЛЛЕРАЖ АУТСОРСИНГ И КОНСАЛТИНГ ООО

Беллераж в составе Международного Альянса International Accounting and Audit Network (I2AN) готов предоставить своим клиентам широкую линейку аутсорсинговых, консалтинговых и аудиторских решений в Европе, Азии и Соединенных Штатах. Вся наша команда – свыше 100 партнеров и 1000 специалистов по всему миру – нацелена на оказание профессиональных услуг, соответствующих самым высоким стандартам качества.

Беллераж начал операции в СНГ в 1999 году. Локальные опыт и экспертиза подтверждаются сотнями успешно выполненных проектов для компаний, работающих в различных индустриях.

Беллераж – лидер по соотношению цена-качество на рынке финансового и юридического аутсорсинга. Широкая продуктовая линейка компании охватывает все функции бэк-офиса:

- ведение учета, подготовка отчетности по российским и международным стандартам,
- налоговый и финансовый консалтинг,
- расчет заработной платы и ведение кадрового делопроизводства,
- юридическая поддержка,
- миграционные и регистрационные услуги,
- IT-поддержка.

КОНТАКТЫ: УЛ. ЩИПОК, 11/1, 115054 МОСКВА, ТЕЛ.: +7 (495) 7555568, E-MAIL: INNA.SIDOROVA@BELLERAGE.RU

WWW.BELLERAGE.COM

BENNING POWER ELECTRONICS OOO



Benning Power Electronics OOO ist ein Produktionsunternehmen für elektrische Anlagen mit Sitz in Domodedowo, Gebiet

Moskau. Seit 1996 zählt das Unternehmen zu den führenden russischen Produktionsunternehmen im Bereich Entwicklung und Fertigung vielfältiger Stromversorgungsgeräte und Anlagen, die in diversen Industriebereichen eingesetzt werden: Öl und Gas, Energieversorgung, chemische Industrie, Metallurgie und Bergbau.

Neben der Fertigung, die in Übereinstimmung mit russischen Standards erfolgt, bietet Benning eine breite Palette von zusätzlichen Services an: Lieferung von Produkten, Montage und Inbetriebnahme, Mitarbeiterschulungen sowie ein verlässliches Instandhaltungs- und Ersatzteilmanagement mit individuellen Serviceverträgen.

Wir sind davon überzeugt, dass die Mitwirkung unseres Unternehmens an neuen großen Projekten – in Kombination aus Fachwissen und modernster Technologie – eines der Schlüsselemente der hiesigen Industrie ist.

KONTAKT: 142000 DOMODEDOWO / GEBIET MOSKAU, SEWERNYJ, BENNING / 1, TEL.: +7 (495) 9676850, FAX: +7 (495) 9676851, E-MAIL: BENNING@BENNING.RU

ООО «БЕННИНГ ПАУЭР ЭЛЕКТРОНИКС»

Инженерно-техническое предприятие ООО «Беннинг Пауэр Электроникс» – Домодедовский завод электротехнического оборудования, начиная с 1996 года, является одним из лидеров в области разработки и производства на территории Российской Федерации комплексных систем аварийного бесперебойного электропитания для средств связи и энергетики различных технологических объектов нефтегазовой, топливной, атомной, химической, металлургической и горнодобывающей промышленности.

Помимо выпуска всей гаммы оборудования «Беннинг», в соответствии с российскими стандартами, производство предлагает полный комплекс услуг в сфере создания систем электропитания: доставка оборудования, монтаж и ввод в эксплуатацию, обучение персонала заказчика, гарантийное и сервисное обслуживание оборудования.

Мы убеждены, что участие компании в новых масштабных проектах с применением сочетания опыта и новых технологий обеспечит один из ключевых элементов надежности отечественной промышленности.

КОНТАКТЫ: 142000 ДОМОДЕДОВО (МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ), МКР. СЕВЕРНЫЙ, ВЛАДЕНИЕ «БЕННИНГ» / 1, ТЕЛ.: +7 (495) 9676850, ФАКС: +7 (495) 9676851, E-MAIL: BENNING@BENNING.RU

WWW.BENNING.RU

BUCHEN INDUSTRIAL SERVICES OOO



WORKING FOR THE FUTURE

Buchen Industrial Services OOO in Ufa ist eine hundertprozentige Tochtergesellschaft der Buchen UmweltService GmbH mit Hauptsitz in Köln und seit 2007 auf

dem industriellen Markt tätig. Als Tochterfirma eines seit 1844 bestehenden Unternehmens baut Buchen Industrial Services OOO auf mehr als 170 Jahre Erfahrung im Bereich industrieller Dienstleistungen auf. Zu den Stammkunden des Konzerns gehören Großunternehmen der chemischen, erdölverarbeitenden, Schwer- und Lebensmittelindustrie, Kraftwerke und Logistikunternehmen.

Unser Dienstleistungsangebot umfasst diverse Industriereinigungsverfahren sowie auch Reaktorservice, Katalysatorhandling, Schlammwässerung, Tankservice und Kaltschneiden.

Wir haben einzigartige moderne Technik für Industriereinigung und Schlammwässerung. Außerdem verfügen wir in Ufa über einen Fuhrpark mit Saug-Druck-Tankfahrzeugen zum Umpumpen von Flüssigkeiten und Schlamm, mobilen Luftförderanlagen zum Absaugen aller trockenen und nassen Materialien bei Reichweiten bis zu 40 Meter Tiefe, leistungsstarken Hochdruckpumpen und sonstigem umfangreichem Equipment.

Dank moderner Technik, qualifiziertem Personal und der Unterstützung deutscher Kollegen konnte sich das Unternehmen in relativ kurzer Zeit in den Betrieben von Weißrussland bis nach Sachalin gut profilieren.

KONTAKT: UL. STROITELNAYA 1/3, 450112 UFA, REPUBLIK BASCHKORTOSTAN, TEL.: +7 (347) 2912930; FAX: +7 (347) 2912931, E-MAIL: INFO@BUCHENGROUP.INFO

ООО BUCHEN INDUSTRIAL SERVICES

Компания ООО Buchen Industrial Services в Уфе, работающая с 2007 года, является стопроцентным дочерним предприятием немецкой фирмы Buchen UmweltService GmbH с головным офисом в Кёльне, основанной в 1844 году. За плечами у компании более 170 лет опыта в сфере промышленных услуг. В числе постоянных клиентов концерна – крупнейшие предприятия химической, нефтеперерабатывающей, тяжелой и пищевой промышленности, электростанции и транспортные компании.

Наша деятельность в России и странах ближнего зарубежья охватывает следующие виды услуг: механические работы в реакторах, катализаторный сервис, декантация нефтешламов, гидроструйная и химическая чистка, автоматическая чистка резервуаров, холодная резка.

В нашем распоряжении современная техника для промышленной чистки и откачивания шламов. В Уфе мы располагаем целым парком мощных вакуумных автомобилей для перекачивания жидкости и шлама, мобильными установками пневмотранспорта для откачивания твердых и жидких продуктов с глубины до 40 метров, а также мощными насосными агрегатами для автоматической чистки высоким давлением воды.

Благодаря современному оборудованию, квалифицированному персоналу и поддержке немецких коллег, за довольно короткий срок компания сумела хорошо зарекомендовать себя на предприятиях от Белоруссии до Сахалина.

КОНТАКТЫ: УЛ. СТРОИТЕЛЬНАЯ, Д. 1/3, 450112 УФА, РЕСПУБЛИКА БАШКОРТОСТАН, ТЕЛ.: +(347) 2912930, ФАКС: +7 (347) 2912931, E-MAIL: INFO@BUCHENGROUP.INFO

WWW.BUCHENGROUP.RU

CERTIFICATION GROUP OOO



**CERTIFICATION
GROUP**

Certification Group ist ein russisches Unternehmen im Bereich Akkreditierung und Zertifizierung. Seit 2007 nimmt das Unternehmen die Konformitätsbewertungen

von Produkten, Dienstleistungen und Managementsystemen vor.

Das Unternehmen umfasst Konformitätsbewertungsstellen und akkreditierte Testlabors, die die Übereinstimmung von Produkten mit den jeweiligen Anforderungen bescheinigen: CE-Kennzeichnung, russische Konformitätsbescheinigung GOST-R, TR-Zertifizierung, Zertifikat der Zollunion – EAC, Brandschutz- und Qualitätsmanagementstandards ISO.

Certification Group verfügt über die in der Zollunion größte Konformitätsbewertungsstelle, ausgestattet mit den modernsten Messgeräten:

- über 1,5 Milliarden Rubel in die Ausrüstung investiert,
- über 3500 Quadratmeter Laborfläche,
- mehr als 1000 Prüfstände und Messeinrichtungen,
- mehr als 100 hochqualifizierte Mitarbeiter,
- über 200.000 Tests jährlich.

KONTAKT: OLEG GORJUNOV, ZERTIFIZIERUNGSMANAGER, UL. PROFSOJUSNAJA 26/44, 117292 MOSKAU, TEL.: +7 (800) 1001814 EXT. 5193, E-MAIL: 5193@CERT-GROUP.RU

CERTIFICATION GROUP OOO

Certification Group – российский холдинг аккредитационной документации, с 2007 года оказывающий широкий спектр услуг в области подтверждения соответствия продукции, услуг и систем менеджмента.

В холдинг входят органы по сертификации продукции и испытательные лаборатории с областями аккредитации на подтверждение соответствия требованиям Европейского сертификата соответствия (CE), Национальной системы сертификации ГОСТ Р и ТР, Техническим регламентам Таможенного Союза, сертификации пожарной безопасности и стандартам систем менеджмента качества ISO.

В настоящее время компании принадлежит крупнейший на территории Таможенного Союза испытательный центр, оснащенный самым передовым испытательным оборудованием и средствами измерений:

- более 1,5 млрд рублей инвестиций в оснащение,
- более 3500 кв.м. лабораторий,
- более 1000 испытательных стендов и средств измерения,
- более 100 человек высококвалифицированного персонала,
- более 200 тыс. испытаний в год.

КОНТАКТЫ: ОЛЕГ ГОРЮНОВ, СПЕЦИАЛИСТ ПО СЕРТИФИКАЦИИ, УЛ. ПРОФСОЮЗНАЯ, 26/44, 117292 МОСКВА, Тел.: 8 (800) 1001814 ДОб. 5193, E-MAIL: 5193@CERT-GROUP.RU

WWW.CERT-GROUP.RU

LLC CROCUS LOGISTIC



Крокус Логистик

CROCUS LOGISTIC ist Teil des Entwicklungsunternehmens Crocus Group. Das Unternehmen beteiligte sich an großen

Projekten wie die Organisation der Lieferung von Ausrüstung und Materialien für den Bau der Fernöstlichen Föderalen Universität auf der Insel Russkij, wo 2012 der APEC-Gipfel stattgefunden hat. Zurzeit wirkt CROCUS LOGISTIC bei der Vorbereitung der Fußball-Weltmeisterschaft 2018 mit – beim Bau der Fußballstadien in Kaliningrad und Rostow am Don.

Mit über 20 Jahren Erfahrung in der Branche bietet unser Unternehmen den vollen Umfang an Dienstleistungen für Teilnehmer außenwirtschaftlicher Tätigkeit an. Zu den wichtigsten Aufgabenbereichen zählen Dienstleistungen zur Zollabfertigung und Transportlogistik.

KONTAKT: UL. MEZH DUNARODNAYA 16 („CROCUS EXPO“, PAVILLON 1), 143400 KRASNOGORSK, TEL.: +7 (495) 7272649, +7 (495) 5934333

ООО КРОКУС ЛОГИСТИК

Компания «КРОКУС ЛОГИСТИК» входит в состав крупнейшей девелоперской компании Crocus Group. Компания принимала участие в таких крупных проектах, как организация поставок оборудования и материалов для строительства Дальневосточного федерального университета на острове Русский, в котором проходил саммит АТЭС 2012. В настоящее время «КРОКУС ЛОГИСТИК» принимает участие в строительстве стадионов в Калининграде и Ростове-на-Дону в рамках подготовки к чемпионату мира по футболу в 2018 году.

Обладая более чем 20-летним опытом работы на рынке, наша компания оказывает полный комплекс услуг участникам внешнеэкономической деятельности. Основной задачей является предоставление широкого комплекса услуг в сфере таможенного оформления и транспортной логистики.

КОНТАКТЫ: УЛ. МЕЖДУНАРОДНАЯ, Д.16 (МВЦ «КРОКУС ЭКСПО», 65–66 КМ МКАД, ПАВИЛЬОН №1), 143400 КРАСНОГОРСК, Тел.: +7 (495) 7272649, +7 (495) 5934333

WWW.CROCUSTERMINAL.RU

MTS – MOBILE TELESYSTEME PAO



MTS – Mobile TeleSystems PAO ist der größte Telekommunikationsbetreiber in Russland. Über die Tochtergesellschaften bietet

MTS diverse Telekomdienstleistungen in Russland, Armenien, Weißrussland, der Ukraine, Turkmenistan und Usbekistan. Die Unternehmensgruppe betreut insgesamt 107,8 Millionen Mobilfunkanschlüsse, in Russland sind es 77,3 Millionen Anschlüsse.

MTS vertreibt neben Mobilfunkanschlüssen auch Festnetz- sowie festnetzbaasierte Breitband- und IPTV-Anschlüsse und betreut in diesem Bereich rund 8,9 Millionen Kunden in Russland. Mit mehr als 5000 Mobilfunkgeschäften ist MTS die größte Non-Food-Einzelhandelskette in Russland.

Als Wegbereiter im Telekommunikationsmarkt treibt die Unternehmensgruppe den digitalen Wandel voran und setzt sich für die fortschreitende Entwicklung konvergenter Lösungen für Privat- und Geschäftskunden ein: u.a. Bankdienstleistungen, Satellitenrundfunk, Serviceangebot in den Bereichen E-Commerce, M2M, Navigation, Systemintegration, Datenverarbeitung, elektronischer Dokumentenaustausch.

Der größte Aktionär der MTS ist der russische Konzern AFK Sistema, der mehr als 51,4 Prozent der MTS-Anteile hält. Rund 44,8 Prozent der Aktien sind im Streubesitz. Seit 2000 werden die MTS-Aktien in New York an der NYSE notiert (MBT), seit 2003 – auch an der Moskauer Börse (MTSS).

WWW.MTSGSM.COM

«МОБИЛЬНЫЕ ТЕЛЕСИСТЕМЫ» (ПАО «МТС»)

ПАО «МТС» является ведущим мультисервисным телекоммуникационным оператором в России. Дочерние компании МТС оказывают услуги мобильной связи в России, Армении, Беларуси, Украине, Туркменистане и Узбекистане. Общая абонентская база мобильного бизнеса Группы МТС составляет в странах присутствия 107,8 млн абонентов, в России – 77,3 млн абонентов.

Оператор предоставляет услуги фиксированной телефонии, широкополосного доступа в интернет и телевидения – количество абонентов фиксированных услуг в России составляет около 8,9 млн. Компания располагает крупнейшей в России непродовольственной розничной сетью, насчитывающей более 5 000 салонов связи.

МТС как дата-ориентированная компания активно развивает конвергентные услуги для частных и корпоративных клиентов в различных сферах: финансовые и банковские услуги, услуги спутникового ТВ, сервисы электронной коммерции, межмашинного взаимодействия, навигации, системной интеграции, обработки данных, электронного документооборота и др.

Крупнейшим акционером МТС является АФК «Система», которая владеет более чем 51,4% акций компании, порядка 44,8% акций находятся в свободном обращении. С 2000 года акции МТС котируются на Нью-Йоркской фондовой бирже под кодом MBT, с 2003 года – на Московской бирже под кодом MTSS.

WWW.MTS.RU

TIETO RUS OOO



Tieto ist der größte Systemintegrator in Nordeuropa mit einem weiten Spektrum von IT-Dienstleistungen, gegründet 1968 in Helsinki. Mit mehr als 15.000 Experten aus 20

Ländern beträgt der Umsatz der Gesellschaft 1,5 Milliarden Euro. Die Aktien der Firma werden an der NASDAQ OMX Börse in Helsinki und Stockholm gehandelt.

Mit skandinavischer Qualität und Traditionen vereinbart Tieto in Russland globale Möglichkeiten mit lokaler Präsenz. Unsere Branchenerfahrung, Beratungsexpertise, Outsourcingkenntnisse sowie die Fähigkeit der Anpassung von Konzernlösungen an russische Spezifikationen machen unsere Angebote für ausländische Tochterunternehmen außerhalb des IT-Sektors in Russland sehr attraktiv.

Tieto arbeitet mit fast allen weltweit führenden Software- und Hardwareentwicklern zusammen. Diese Vorgehensweise erlaubt uns den maximalen Fokus für jede Unternehmensspezifik unserer Kunden.

Das Unternehmen entwickelt und verbreitet auch eigene IT-Produkte.

Tieto hat ein eigenes Datenzentrum und entwickelt Angebote im Bereich der Cloud Services, Virtualisierungsdienstleistungen sowie IaaS und SaaS.

Das Unternehmen entwickelt erfolgreich Projekte in den Bereichen CEM, Big Data, BPM und ESB.

Wir leisten unseren Beitrag zur vierten digitalen Revolution.

КОНТАКТ: УЛ. ЛЕСНАЯ 5, ГЕБ. С, 125047 МОСКВА, ТЕЛ.: +7 (495) 6637080

TIETO RUS OOO

Tieto – крупнейший ИТ-интегратор в Северной Европе, предоставляющий полный спектр ИТ-услуг. Компания образована в 1968 году в Хельсинки. Штат компании насчитывает 15 тыс. экспертов в более чем 20 странах мира, оборот составляет 1,5 млрд евро. Акции компании котируются на биржах NASDAQ OMX в Хельсинки и Стокгольме.

Наследуя скандинавские традиции качества, Tieto в России сочетает глобальные возможности с локальным присутствием. Наличие отраслевого опыта, консалтинговой экспертизы, солидный опыт ИТ-аутсорсинга и возможность адаптации корпоративных решений к российской специфике делают предложения компании привлекательными для зарубежных дочерних структур, ведущих бизнес в России вне ИТ-сегмента.

Tieto работает практически со всеми ведущими мировыми производителями программного и аппаратного обеспечения. Такой подход позволяет предлагать решения для всех сфер бизнеса, максимально учитывая специфику деятельности каждого заказчика.

Компания создает и активно продвигает собственные продукты.

Tieto имеет собственный ЦОД и разрабатывает предложения для сферы облачных технологий, услуг виртуализации и наиболее востребованных сервисов – IaaS и SaaS. Также компания успешно реализует проекты по CEM, Big Data, BPM, ESB.

Tieto вносит свой вклад в формирование информационного общества и усиление развития рынка ИТ-услуг.

КОНТАКТЫ: УЛ. ЛЕСНАЯ, Д. 5, СТР. С, 125047 МОСКВА, ТЕЛ.: +7 (495) 6637080

WWW.TIETO.RU

WIR BEGRÜßEN UNSERE NEUEN MITGLIEDER (MÄRZ / MAI 2016)

FIRMA / NAME	INTERNET	BRANCHE
Across OOO	www.acrossinvest.com	Landwirtschaft und Produktion von Lebensmitteln (Bio-Produkten) in der Region Tula; Immobilienentwicklung
ATP architects engineers (OOO ATP TLP architects and engineers)	www.atp-tp.ru	Integrale Planungsleistungen mit den Schwerpunkten: Industriebau, Wohnungsbau, Einkaufszentren, Logistik, Tourismus, Gesundheitswesen und Lebensmittelproduktion im CEE-Raum
Certification Group OOO	www.cert-group.ru	Konformitätsbewertungen von Produkten, Dienstleistungen und Managementsystemen, akkreditierte Testlabors, EAC, Brandschutz- und Qualitätsmanagementstandards ISO
Confindustria Russia	www.confindustriarussia.it	Vertretung der Interessen der italienischen Wirtschaft in Russland, Informationsvermittlung
Delcreda OOO	www.delcreda.com	Kreditmanagement zum Schutz vor Forderungsausfällen vor allem in Hochrisiko-Ländern: Beratung, Kreditversicherung, Factoring, Inkasso, IT-Lösungen
Deutscher Schul- und Kindergartenverein Moskau (e.V.)	www.deutscheschulemoskau.de	Private deutschsprachige Auslandsschule in Moskau
eastconsult OOO	www.eastconsult.eu	Engineering und Consulting, komplette Werkplanungen (One-Stop-Shop), UVP, Baumanagement, Management- und Buchhaltung-Outsourcing, Statistiken, Vertrieb von Energieanlagen, Umwelttechnik usw.
Entwicklungsgesellschaft Mittelural OAO	www.investural.com	Investitionen in die Industrieobjekte, Verwaltung von Industrieparks, Immobilien, Organisation von Ausstellungen, Unterstützung beim Geschäftsauf- und -ausbau im Gebiet Swerdlowsk
EOS OOO	www.eos-solutions.ru	Dienstleistungen im Bereich Forderungsinkasso und Forderungskauf
Gi Group OOO	www.gigroup.com	Personalsuche, Outsourcing, HR-Beratung, Schulung
Homag Russland OOO	www.homaggus.ru	Plattenherstellung, Bohr- und Beschlagsetztechnik, CNC-Bearbeitungszentren, Holzhausbau, Maschinen zur Bauelementefertigung, Verpackung, Montage, Software
KAISER+KRAFT OOO	www.kaiserkraft.ru	B2B-Versandhandel: Waren für Betriebsausstattung, Lagereinrichtung und Büroausstattung
MTS – Mobile Telesysteme PAO	www.mts.ru	Telekommunikationsbetreiber in Russland und in den GUS-Ländern
Sonderwirtschaftszone Titanium Valley OAO	www.titanium-valley.com	Unterstützung der Produktionstätigkeit von Residenten: Bau von Gewerbeimmobilien und Infrastruktur, Zollfreigebiet, Steuererleichterung
Tieto Rus OOO	www.tieto.ru	Anbieter von IT-Dienstleistungen



Сеть гипермаркетов «Глобус» в России:

- г. Москва, Новорижское ш., 22-й км, вл. 1, стр. 1
- Московская обл., г. Щелково, Пролетарский пр-т, д. 18
- Московская обл., г. Климовск, ул. Молодежная, д. 11
- Московская обл., г. Королев, ул. Коммунальная, д. 1
- Московская обл., Ногинский р-н, пос. Случайный, массив 1, стр. 2
- Московская обл., г. Пушкино, Красноармейское ш., вл. 1
- г. Тула, мкр. Левобережный, ул. Аркадия Шипунова, д. 1А
- г. Ярославль, Ярославский р-н, пос. Красный бор, стр. 1
- Рязанская область, Рязанский р-н, с. Дядьково, д. 1
- г. Владимир, Суздальский пр-т, д. 28
- г. Тверь, Октябрьский пр-т, д. 101

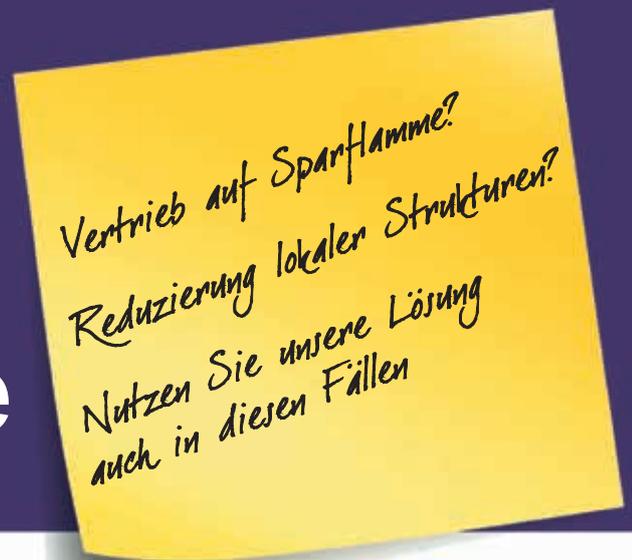
Sie haben noch keine Repräsentanz in Russland
und wollen erst den Markt erschließen?

Sie suchen einen geeigneten lokalen Manager für Ihr

Business Development in Russland?

Dann nutzen Sie unser Geschäftspräsenz-Modul

Office-in-Office



Informationszentrum der deutschen Wirtschaft ○○○

Ihre Ansprechpartner

in Moskau
Wladimir Nikitenko
nikitenko@DEinternational.ru

in Berlin
Katharina Schöne
schoene@russland-ahk.ru

in Sankt-Petersburg
Elena Ijewlewa
ei@petersburg-ahk.ru



Deutsche Standards. Russische Erfahrung.